

ЦЕРКВА ІСУСА ХРИСТА СВЯТИХ ОСТАННІХ ДНІВ • ЖОВТЕНЬ 2011

# Ліягона



КНИГА МОРМОНА:  
ЩЕ ОДНЕ СВДЧЕННЯ  
ПРО ІСУСА ХРИСТА



*Даром і силою Бога, художник Саймон Дьюї*

*Книга Мормона, явлена пророком Джозефом Смітом, є перекладом давніх пластин, “написан[а] як заповідь, а також силою духа пророцтва і одкровення—Написан[а] і запечатан[а], і схован[а] під захист Господа, щоб [її] не було знищено—Для того, щоб [її] було здобуто даром і силою Бога для перекладу— ...*

*...Це має показати залишкові дому Ізраїлевого, які великі справи Господь зробив для їхніх батьків; і щоб вони мали змогу знати завіти Господа, що вони не є знехтувані назавжди—І також для того, щоб переконати Юдея й Іно-вірця, що Ісус є Христос” (титкульна сторінка Книги Мормона).*

Ліягона,  
жовтень 2011 р.



### Вітаємо вас у цьому спеціальному номері журналу

Небагато тем заслуговують на те, щоб їм присвячували цілий номер, але одна з них—Книга Мормона. У цьому номері давні та сучасні пророки, а також члени Церкви з усього світу свідчать про цю унікальну книгу Писань. Її походження чудесне. Вона є матеріальним доказом Відродження. Вона—ключовий камінь нашої релігії. І її було написано для наших днів—навчати вчення Христа ясно і просто, щоб поглиблювати віру і зміцнювати наші сім'ї.

Хоча ви не знайдете багатьох розділів, які звикли бачити у *Ліягоні*, в ній є Послання Першого Президентства (сторінка 4) та Послання візитного вчителювання (сторінка 46). Ці послання та всі інші статті містять свідчення про Книгу Мормона і вчення з неї.

Ми запрошуємо вас молитовно вивчити цей номер, сприйняти серцем послання і ділитися ними—і Книгою Мормона—з іншими.

## ПОСЛАННЯ

**4** Послання Першого Президентства: Дорогоцінні обіцяння Книги Мормона  
Президент Томас С. Монсон

**46** Послання візитного вчителювання: Якщо ми не сумніваємося

#### НА ОБКЛАДИНЦІ

Перша сторінка: Фотоілюстрація Джона Люка; *Про це ви можете дізнатися*, художник Гері Кепп, люб'язно надано паном і пані Девід Ларсен, копіювання заборонено; *Образ Христа*, художник Герман Говфманн, люб'язно надано С. Harrison Conroy Co.



## СТАТТІ

### 6 Пророк Джозеф Сміт: перекладач Книги Мормона

*Завдяки силі Бога, неосвідчений молодий чоловік став натхненним перекладачем "найбільш правильної... книги на землі".*

### 10 Чого навчає Книга Мормона про любов Бога

Старійшина Рассел М. Нельсон  
*Чи бажаєте ви духовно відродитися і набутти сили любити так, як любить Бог? У Книзі Мормона пояснено як це зробити.*

### 16 Події у Книзі Мормона

*Ця стаття може допомогти вам навчати своїх дітей важливим історіям з цієї книги Писань.*

### 20 Хронологія Книги Мормона

*Ілюстрована розповідь про найбільш відомих людей за період від доби яредійців у 2200 р. до Р.Х. до кінця нефійської цивілізації у 420 р. від Р.Х.*



### 22 Хто написав Книгу Мормона?

*Робота давніх пророків, натхненного упорядника і сучасного перекладача породили Книгу Мормона.*

### 24 Книга Мормона: Свідчить разом із Біблією

*Ось 14 фундаментальних вчень, що містяться в Біблії, додаткові свідчення про які подані у Книзі Мормона.*

### 28 Як вивчати Книгу Мормона

Старійшина  
Д. Тодд Крістофферсон  
*Три причини для вивчення цієї унікальної книги Писань і три способи як це зробити.*

### 32 Сон Легія: Міцно триматися за жезл

Старійшина Девід А. Беднар  
*Сон Легія навчає нас, як міцно триматися за слово Бога.*

### 38 Книга Мормона: Зміцнення нашої віри в Ісуса Христа

Старійшина Ніл Л. Андерсен  
*Книга Мормона закликає нас і наші сім'ї вірити в Господа Ісуса Христа, і це допоможе нашим сім'ям стати успішними.*

### 47 Музика: Дві тисячі юних воїнів

Бонні Харт Мюррей та Дженіс Кепп Перрі

### 48 Учення для нашого часу

*Сучасні пророки і апостоли діляться істинами з Книги Мормона, які можуть скеровувати нас сьогодні.*

### 52 Книга Мормона—ключовий камінь нашої релігії

Президент Езра Тефт Бенсон  
*Цей класичний виступ, проголошений 25 років тому, містить безцінні свідчення і поради щодо Книги Мормона.*

### 59 Священна робота

Девід А. Фейтц  
*Один простий вчинок став для мене уроком поваги до святості Книги Мормона.*



**60** Якщо ви дійсно бажаєте дізнатися, ви дізнаєтесь Старійшина Уолтер Ф. Гонсалес *Чотири способи, у які ви можете знати, що Книга Мормона натхнена Богом.*

**65** Плакат:  
Голос з праху

**66** Вогонь, який палає у моїй душі

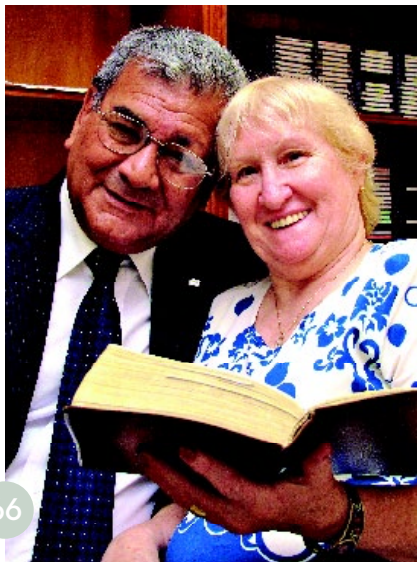
Майкл Р. Морріс  
*День, у який Едуардо Кон-трерас навчився читати, також став днем, у який він отримав свідчення про Книгу Мормона.*

**68** Як Книга Мормона змінила моє життя

*Члени Церкви свідчать про те, як Книга Мормона допомогла їм знайти відповіді, втіху і прийти до навернення.*

**72** До всіх язиків і людей

Лія Мак-Кланган  
*Для святих останніх днів по всьому світу немає нічого кращого за Книгу Мормона рідною мовою.*



**76** Найбільш поширені запитання про Книгу Мормона  
*Прості відповіді на запитання, які люди часто ставлять про Книгу Мормона.*

**80** Свідок, свідчення і завіт  
Старійшина Джеффри Р. Холланд  
*Я свідчу про цю книгу так впевнено, ніби я особисто разом з Трьома і Вісьмома свідками бачив золоті пластини.*



*На багатьох ілюстраціях в цьому номері зображено Ліягону, яку отримав Легій. Лягони не сховані і, можливо, не мають точно такий вигляд, як та, що вгорі, але ви і ваша сім'я можуть радіти, дізнаючись, як багато Ліягон ви можете знайти у цьому номері.*

Офіційний міжнародний журнал Церкви Ісуса Христа Святих Останніх Днів

**Перше Президентство:** Томас С. Монсон, Генрі Б. Айрінг, Дітер Ф. Ухтдорф

**Кворум Дванадцятих Апостолів:** Бойд К. Пекар, Л. Том Перрі, Рассел М. Нельсон, Даллін Х. Оукс, М. Рассел Баллард, Річард Г. Скотт, Роберт Д. Хейлз, Джеффри Р. Холланд, Девід А. Беднар, Квентін Л. Кук, Д. Todd Крістофферсон, Ніл Л. Андерсен

**Редактор:** Пол Б. Пайлер  
**Консультанти:** Кейт Р. Едвардс, Крістоффель Голден мол., Пер Г. Малм

**Головний директор:** Девід Л. Фрішкнехт  
**Керівник редакційного відділу:** Вінсент А. Вон  
**Керівник відділу графіки:** Аллан Р. Лойборг

**Головний редактор:** Р. Вел Джонсон  
**Помічники головного редактора:** Дженіфер Л. Грінвуд, Адам С. Олсон  
**Заступники редактора:** Сюзен Берретт, Раян Карр  
**Редколегія:** Бріттні Бітті, Девід А. Едвардс, Метью Д. Фліттон, Ларен Портер Гонт, Леррі Гіллер, Керрі Кастен, Дженніфер Медді, Ліа Мак-Кланган, Мелісса Меррілл, Майкл Р. Морріс, Саллі Дж. Оуджерк, Джошуа Дж. Перкі, Чед Е. Фарес, Джен Пінбороу, Річард М. Ромні, Джанет Томас, Пол Ванденберге, Марісса А. Віддісон, Мелісса Зентено

**Головний директор художнього відділу:** Дж. Скотт Кнудсен  
**Керівник художнього відділу:** Скотт Ван Кемпен  
**Керівник видавництва:** Джейн Енн Пітерс  
**Старші дизайнери:** С. Кімбол Ботт, Томас С. Чайлд, Коллін Хінклі, Ерік П. Джонсон, Скотт М. Муй  
**Склад видавництва:** Коллет Небекер Оне, Говард Дж. Браун, Джулі Бурдетт, Реджинальд Дж. Крістенсен, Кім Фенстермейкер, Кетлін Говард, Деніс Кірбі, Джинні Дж. Нільсон, Тай Пілчер  
**Підготовка до друку:** Джефф Л. Мартін  
**Відповідальний за друк:** Крейг К. Седжвік  
**Відповідальний за розповсюдження:** Еван Ларсен  
За інформацією щодо передплати і цін поза межами Сполучених Штатів і Канади звертайтеся до місцевого розподільного центру Церкви або керівника приходу чи філії.

**Рукописи і запитання надсилайте до Liahona, Rm. 2420, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150-0024, USA; або електронною поштою на адресу: liahona@ldschurch.org.**

*Ліягона* (слово з Книги Мормона, що означає "компас" або "дороговказ") друкується: албанською, англійською, біслама, болгарською, вірменською, в'єтнамською, голландською, грецькою, датською, естонською, індонезійською, ісландською, іспанською, італійською, камбоджійською, китайською, кірибаті, корейською, латвійською, литовською, мальгаською, маршалійською, монгольською, німецькою, норвезькою, польською, португальською, російською, румунською, самоанською, себуано, словенською, тагальською, тайянською, тайською, тонганською, угорською, українською, урду, фіджійською, фінською, французькою, хорватською, чеською, шведською та японською мовами. (Періодичність видання різна в залежності від мови).

© 2011 by Intellectual Reserve, Inc. Усі права застережено. Printed in the United States of America.

Текст та ілюстрації з *Ліягони* можна копіювати для разового некомерційного церковного або домашнього використання. Ілюстративні матеріали не можна копіювати, якщо інше не зазначено у відповідному місці біля ілюстрації. Із запитаннями щодо авторських прав звертайтеся до Офісу інтелектуальної власності за адресою: Intellectual Property Office, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150, USA; електронна адреса: cor-intellectualproperty@ldschurch.org.

**For Readers in the United States and Canada:** October 2011 Vol. 14 No. 10. LIAHONA (USPS 311-480) Ukrainian, (ISSN 1096-5173) is published monthly by The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 50 East North Temple St., Salt Lake City, UT 84150. USA subscription price is \$10.00 per year; Canada, \$12.00 plus applicable taxes. Periodicals Postage Paid at Salt Lake City, Utah. Sixty days' notice required for change of address. Include address label from a recent issue; old and new address *must* be included. Send USA and Canadian subscriptions to Salt Lake Distribution Center at address below. Subscription help line: 1-800-537-5971. Credit card orders (Visa, MasterCard, American Express) may be taken by phone. (Canada Post Information: Publication Agreement #40017431)

POSTMASTER: Send address changes to Salt Lake Distribution Center, Church Magazines, PO Box 26368, Salt Lake City, UT 84126-0368.

Президент  
Томас С. Монсон



# Дорогоцінні обіцяння КНИГИ МОРМОНА

**Б**агато років тому я стояв біля ліжка молодого батька, який помирав. Поруч стояла його збожеволіла від горя дружина і їхні двоє дітей. Він узяв мене за руку, подивився у вічі й з благанням спитав: “Єпископе, я знаю, що скоро помру. Скажіть, що станеться тоді з моїм духом?”

Я подумки помолився, щоб небеса скеровували мене, і помітив на столику біля його ліжка примірник трикнижного видання Писань. Я взяв цю книгу й перегорнув сторінки. Раптово я усвідомив, що випадково зупинився на 40-му розділі книги Алми з Книги Мормона. Я зачитав йому ці слова:

“Ось, це повідомив мені ангел, що духи всіх людей, як тільки вони залишають смертне тіло, ... переносяться додому до Того Бога, Який дав їм життя.

І ... духи тих, хто праведні, буде прийнято до стану щастя, який називається раєм, станом відпочинку, станом покою, де вони будуть відпочивати від усіх своїх бід і від усіх турбот, і смутку” (Алма 40:11–12).

Коли я продовжив читати про воскресіння, обличчя молодого чоловіка засяяло і на губах з'явилася усмішка. Завершивши свій візит, я попрощався з цією чудовою сім'єю.

Наступного разу я бачив цю дружину і дітей на похороні. Я подумки повернувся до тієї ночі, коли молодий чоловік прагнув істини та з Книги Мормона почув відповідь на своє запитання.

Книга Мормона містить й інші дорогоцінні обіцяння, зокрема обіцяння миру, свободи та благословень, якщо ми “тільки служитим[емо] Богу цієї землі, Яким є Ісус Христос” (Етер 2:12).

На її сторінках міститься обіцяння про “нескінченне щастя” для “тих, хто виконує заповіді Бога. Бо знайте, вони благословенні в усьому, як у тлінному, так і в духовному” (Мосія 2:41).

На її сторінках міститься обіцяння про “незбагненні радощі” для тих, хто став “знаряддям[и] у руках Бога”, щоб рятувати Його дорогоцінних синів і дочок (Алма 28:8; 29:9).

На її сторінках міститься обіцяння про те, що розсіяний Ізраїль буде зібрано—це праця, яку ми виконуємо, беручи участь у нашій великій всесвітній місіонерській роботі (див. 3 Нефій 16; 21–22).

На її сторінках міститься обіцяння про те, що коли ми будемо молитися Батькові у священне ім'я Ісуса Христа, наші сім'ї будуть благословенні (див. 3 Нефій 18:21).

Завдяки вивченню її сторінок здійсниться пророче обіцяння, що “у ваше життя і домівку прийде більше Духа Божого, зміцниться ваша рішучість слухатися Його заповідей і зросте свідчення про реальність Сина Божого”<sup>1</sup>.

І на сторінках Книги Мормона міститься обіцяння Моронія, що через молитву із справжнім наміром і віру в Христа ми зможемо знати правду про



ці обіцання “силою Святого Духа” (див. Мороній 10:4–5).

Разом з іншими пророками останніх днів я свідчу про істинність цієї “найбільш правильної з усіх книг на світі”<sup>2</sup>—Книги Мормона: Ще одного свідчення про Ісуса Христа. Її послання наповнює всю землю і приносить тим, хто читає її, знання істини. Це моє особисте свідчення про те, що Книга Мормона змінює людське життя. Я закликаю всіх нас читати і перечитувати її. І з радістю ділитися нашими свідченнями про її дорогоцінні обіцання з усіма Божими дітьми. ■

#### ПОСИЛАННЯ

1. Гордон Б. Хінклі, “Живе й правдиве свідчення”, *Ліягона*, серп. 2005, с. 6.
2. *Учення Президентів Церкви: Джозеф Сміт* (2007), с. 66.

#### ЯК НАВЧАТИ З ЦЬОГО ПОСЛАННЯ

У Писаннях “ми знайдемо принципи істини, які внесуть ясність у будь-яку плутанину і вирішать кожен проблему і кожен ділему, яка тільки може постати перед людською сім’єю” (*Навчати—немає покликання величнішого* [2000], с. 51). Ділячись з членами сім’ї посланням Президента Монсона, в якому він каже про “безцінні обіцання” з Книги Мормона, попросіть їх уважно слухати і визначити ці обіцання. Ви можете поділитися обіцанням з Книги Мормона, яке мало для вас особливе значення.

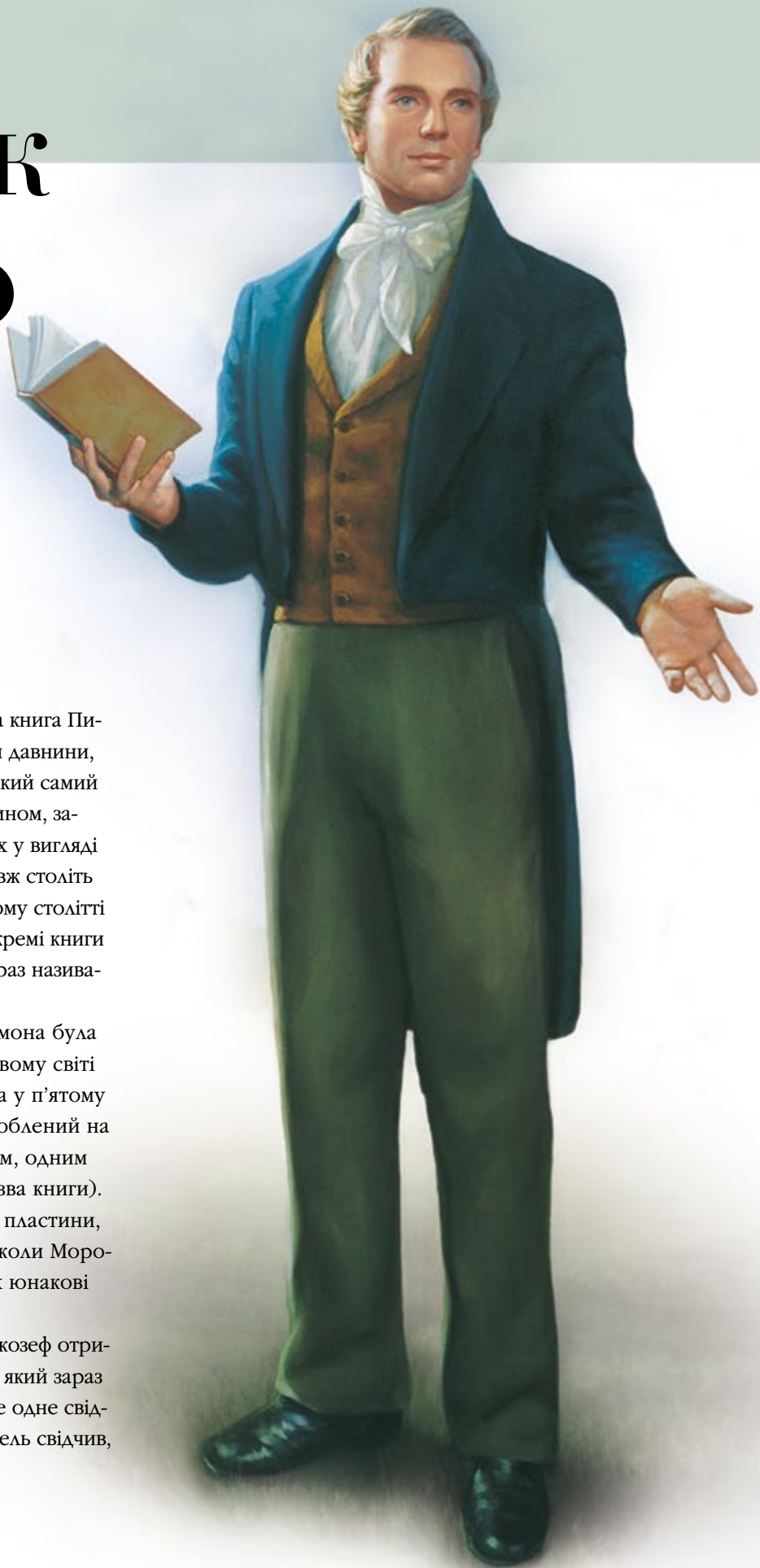
# Пророк Джозеф Сміт:

ПЕРЕКЛАДАЧ  
КНИГИ МОРМОНА

**К**нига Мормона—це унікальна книга Писань. Хоча її писали пророки давнини, вона не прийшла до нас у такий самий спосіб, як Біблія. Біблія, головним чином, записувалася у Старому світі на сувоях у вигляді окремих книг, а потім писці упродовж століть робили з них копії. Лише у четвертому столітті після народження Ісуса Христа ці окремі книги були зібрані в одну книгу, яку ми зараз називаємо Святою Біблією.

На противагу цьому, Книга Мормона була записана пророками давнини в Новому світі на металевих пластинах, скорочена у п'ятому столітті від Р.Х. в один літопис, зроблений на золотих пластинах, головним чином, одним пророком—Мормоном (звідси і назва книги). Його син Мороній пізніше заховав пластини, де вони залишалися до 1827 року, коли Мороній, як воскресла істота, передав їх юнакові на ім'я Джозеф Сміт.

Далі подано історію про те, як Джозеф отримав, переклав і опублікував літопис, який зараз має таку назву—Книга Мормона: Ще одне свідчення про Ісуса Христа. Сам Спаситель свідчив, що ця книга істинна (див. УЗ 17:6).







1. У 1820 році 14-річний юнак на ім'я Джозеф Сміт жив поблизу Пальміри, шт. Нью-Йорк. Незважаючи на юний вік, він шукав свою дорогу до Бога і був збентежений заявами різних християнських релігій, які намагалися повернути людей до своєї конфесії, заперечуючи те, про що твердили інші. Завдяки вивченню Біблії, Джозеф вирішив шукати мудрості, запитавши у Бога, що "всім дає просто, та не докоряє" (Якова 1:5). Він пішов у гай неподалік свого дому і помолвився.



2. Коли Джозеф стояв на колінах і молився, на нього опустився яскравий стовп світла. У ньому він побачив двох Осіб. Небесний Батько промовив і сказав: "Це Мій Улюблений Син. Слухай Його!" (Джозеф Сміт—Історія 1:17). Господь сказав Джозефу не приєднуватися до жодної з церков, тому що жодна з них не була істинною, однак пообіцяв, що "[йому] буде відкрито повноту євангелії в недалекому майбутньому"<sup>1</sup>.



3. Минуло три роки, упродовж яких Джозеф Сміт розповідав іншим людям про те, що з ним сталося, і за це його переслідували. Він розповідав: "І хоч мене ненавиділи і переслідували за те, що я розповідав, що бачив видіння, це була правда; і ...я запитував у своєму серці: Чому переслідувати мене за те, що я кажу правду? Я дійсно бачив видіння, і хто я такий, щоб протистояти Богові? Чому ж увесь світ хоче, щоб я зрікся того, що дійсно бачив? Бо я бачив видіння, я знаю це і знаю, що Бог це знає, і я не можу та й не смію зрікатися цього" (Джозеф Сміт—Історія 1:25).

З 1830 року мільйони людей прочитали Книгу Мормона і приєдналися до Церкви Ісуса Христа Святих Останніх Днів завдяки свідченню про Спасителя, що міститься в цій

книзі. Книга є також доказом того, що Джозеф Сміт був пророком Божим, і що сьогодні Спаситель керує Своєю Церквою. Мільйони людей випробували й пересвідчилися



4. 21 вересня 1823 року, коли Джозеф молився, його спальню на горищі наповнило світло і йому явився ангел на ім'я Мороній. Мороній розповів Джозефу про писання, зроблені про-роками давнини. Літопис, вигравіюваний на золотих пластинах, був захований у пагорбі, що знаходився неподалік. Джозефу було сказано, що він буде перекладати цей літопис.



5. Зрештою 22 вересня 1827 року Джозеф зміг узяти пластини, які він вийняв з кам'яного ящика під великим каменем на пагорбі поблизу Пальміри, шт. Нью-Йорк.



6. Як і більшість сільських мешканців того часу, Джозеф Сміт був майже неосвіченим. Щоб допомогти з перекладом, Бог дав йому інструмент, відомий з давніх часів під назвою Урім і Туммім. Господь також благословив його допомогою у вигляді писарів, які записували переклад, продиктований Джозефом. Серед писарів була його дружина, Емма; Мартін Гарріс, успішний фермер, і Олівер Каудері, шкільний учитель. Величезну роботу з перекладу було закінчено менш, ніж за три місяці після того, як Олівер почав служити за писаря.

Емма розповідала про свої почуття, коли вона виконувала для Джозефа роль писаря: "Жодна людина не могла диктувати письмена

в правдивості Моронієвого обіцяння всім щирим шукачам істини: “І коли ви отримаєте їх, я б хотів закликати вас, щоб ви запитали у Бога, Вічного Батька, в ім'я Христа, чи

не істинні вони; і якщо ви питатимете з щирим серцем, із справжнім наміром, маючи віру в Христа, Він явить вам правду про це силою Святого Духа” (Мороній 10:4).



рукопису, якщо це не було дано їй через натхнення; бо, коли [я була] писарем, [Джозеф] диктував мені годину за годиною, а коли ми відновлювали роботу, попоївши або після перерви, він відразу ж починав з того місця, на якому ми зупинилися, навіть не зазирнувши в рукопис і не прочитавши хоча б його частини”<sup>2</sup>.

Джозеф Сміт говорив про значення появи Книги Мормона: “Силою Божою я переклав Книгу Мормона з ієрогліфів, знання яких вже втрачене світом, і в цій дивовижній справі я був сам—недосвідчений юнак з новим одкровенням, який боровся з мирською мудрістю та невіглаством, накопиченим за вісімнадцять століть”<sup>3</sup>.

7. Упродовж 18 місяців, поки пластини знаходилися у Джозефа, він був не єдиною людиною, яка бачила чи тримала їх. Три чоловіки—Олівер Каудері, Девід Уйтмер і Мартін Гарріс—офіційно свідчили, що ангел Мороній показував їм золоті пластини і що вони знали, що пластини “перекладено через дар Божий і силу Божу, бо Його голос сповістив нас про це”. Вісім інших чоловіків також свідчили про те, що вони бачили й тримали золоті пластини<sup>4</sup>.

8. У серпні 1829 року Джозеф домовився з видавцем, паном Егбертом Б. Грандіном з Пальміри, шт. Нью-Йорк, про друкування книги. Мартін Гарріс заклав свою ферму, щоб заплатити за друк книги, і 26 березня 1830 року Книгу Мормона вже можна було придбати.

9. 6 квітня 1830 року приблизно 60 чоловік зібралося в дерев'яному будинку у Фейетті, шт. Нью-Йорк. Там, скерований Господом Ісусом Христом, Джозеф Сміт офіційно організував Спасителіву Церкву, відновлену за зразком початкової Церкви, якою керували апостоли і пророки, вповноважені говорити від імені Бога. Пізніше отримане Джозефом Смітом одкровення дало назву Церкві: Церква Ісуса Христа Святих Останніх Днів (див. УЗ 115:4). ■

#### ПОСИЛАННЯ

1. Джозеф Сміт, у *History of the Church*, 4:536.
2. Інтерв'ю з Еммою Сміт, проведене Джозефом Смітом III, лютий 1879 р., у *Saints' Herald*, Oct. 1, 1879, 290.
3. *Учення Президентів Церкви: Джозеф Сміт* (2007), с. 62.
4. Див. “Свідчення трьох свідків” і “Свідчення восьми свідків” у вступі до Книги Мормона.



Старійшина  
Рассел М. Нельсон  
З Кворуму Дванадцятьох  
Апостолів



## ЧОГО НАВЧАЄ КНИГА МОРМОНА ПРО ЛЮБОВ

# БОГА

*Деякі з найвеличніших прикладів Господньої  
любові записані в Книзі Мормона.*

**Б**ільшість християн знайомі з рисами характеру Ісуса Христа, описаними у Біблії. Вони в захопленні від любові, яку Він виявляв до бідних, хворих та пригноблених. Ті, хто вважають себе Його учнями, також прагнуть наслідувати Його приклад і дотримуватися настанови Його улюбленого апостола: “Любім один одного, бо від Бога любов, і кожен, хто любить, родився від Бога та відає Бога! ... Бо Бог є любов!” (1 Івана 4:7–8).

Ця думка роз’яснюється у Книзі Мормона. В ній описано *як* людина народжується від Бога і *як* набуває сили любити так, як Він. Там визначені три ключові принципи, завдяки яким сила Божої любові проливається у наше життя.

Перше, Книга Мормона навчає, що ключем до духовного народження знову є виявлення віри в Христа і укладання з

Ним *завіту* дотримуватися Його заповідей. Звертаючись до людей з Книги Мормона, які уклали такий завіт, цар Веніямин зазначив: “І ось, через той завіт, який ви склали, вас будуть називати дітьми Христа, Його синами і Його дочками; бо знайте, цього дня Він духовно народив вас; бо ви кажете, що ваші серця змінилися через віру в Його ім’я; отже, ви народилися від Нього і стали Його синами і Його дочками” (Мосія 5:7).

Друге, Сам Спаситель навчає, що сила стати подібним до Нього приходить через отримання *обрядів* евангелії: “Тож ось ця заповідь: покайтеся, всі ви, кінці землі, і прийдіть до Мене і христіться в Моє ім’я, щоб вас можна було освятити прийняттям Святого Духа, щоб ви могли стояти незаплямованими переді Мною в останній день” (3 Нефій 27:20).

Трете, Він закликає нас *наслідувати Його приклад*: “Якими людьми повинні ви бути?” Він ставить риторичне запитання. І відповідає: “Істинно Я кажу вам, такими самими, як Я є” (3 Нефій 27:27). Дійсно, Він хоче, щоб ми стали більш схожими на Нього.

Деякі з найвеличніших прикладів Його



### СВІДЧЕННЯ ПРОРОКА

“Книга Мормона була явлена даром і силою Бога. Вона промовляє, наче голосом з праху, даючи свідчення про Сина Божого. В ній розповідається про Його народження, служіння, розп’яття і воскресіння та про Його прихід до праведних в землі Щедра на Американському континенті.

Це матеріальна річ, яку можна взяти в руки, прочитати і перевірити її істинність. На її сторінках міститься обіцяння про її божественне походження. Зараз уже мільйони людей перевірили її і зрозуміли, що вона є істинним і священним літописом”.

Президент Гордон Б. Хінклі (1910–2008), “Те величне, що відкрив Бог”, *Ліягона*, трав. 2005, сс. 81–82.

любові описані в Книзі Мормона. Ці приклади можуть бути застосовані у нашому особистому житті, коли ми прагнемо стати більш схожими на Господа.

Саме Його любов до Легія і сім’ї Легія та їхня любов до Нього привели їх до Америки, їхньої обіцяної землі, де вони процвітали<sup>1</sup>.

Саме Божа любов до нас спонукала Його багато століть тому наказати нефійським пророкам вести священний літопис свого народу. Уроки з цього літопису пов’язані з нашим спасінням і піднесенням. Ці вчення зараз містяться у Книзі Мормона. Цей священний текст є матеріальним доказом любові Бога до всіх Його дітей по всьому світу<sup>2</sup>.

Саме любов Христа до Його “інших овець” привела Його до Нового Світу<sup>3</sup>. З Книги Мормона ми дізнаємося, що великі стихійні лиха та три дні темряви сталися у Новому Світі після смерті Господа у Старому Світі. Після цього прославлений

### ЗНАТИ—ОЗНАЧАЄ БАЧИТИ ЛЮБОВ

Я новий член Церкви Ісуса Христа Святих Останніх Днів і для мене Книга Мормона є не просто книгою. Вона є могутнім доказом того, що Небесний Батько любить нас. Вона є доказом того, що давні святі любили нас і прагнули, щоб ми повернулися додому. Вона є доказом того, що Божий план щастя існує і є досконалим.

Знати, що ця книга істинна, означає знати, що Небесний Батько і Його Син живі. Це означає знати, що життя прекрасне і вічне. Це означає знати, що доки ти намагаєшся робити все, що в твоїх силах, і каєшся, коли зазнаєш невдачі, тебе завжди буде прощено. Це означає знати справжнє значення сім’ї. Це означає знати, що ти ніколи не втратиш близьку людину, бо вона чекатиме на тебе. Це означає знати благословення Небесного Батька. Це означає знати втіху від того, що які б шторми не сталися на вашому шляху, ви зможете встояти, оскільки вони будуть вам на користь. Це означає знати, що Святий Дух є вашим постійним супутником. Фактично, це означає бачити любов в усіх її проявах.

Емма Едісенія, Ірландія



і воскреслий Господь зійшов з небес і служив народу Нового Світу.

Він сказав їм: “Я є світло і життя світу; і Я випив з цієї гіркої чаші, яку Батько дав Мені, і прославив Батька, взявши на себе гріхи світу” (3 Нефій 11:11).

Потім Він дав людям можливість отримати надзвичайно піднесений особистий духовний досвід. Він запросив їх відчуту рану на Його боці та сліди цвяхів на Його руках і ногах, щоб вони дійсно знали, що Він “Бог Ізраїля і Бог усієї землі, і [що Його] було вбито за гріхи світу” (3 Нефій 11:14).

Потім Ісус дав Своїм учням владу христити і надавати дар Святого Духа та виконувати обряд причастя. Він дав їм повноваження встановити серед них Свою Церкву, якою керуватимуть двадцять учнів.

Він проголосив їм деякі з фундаментальних вчень, яких Він навчав Своїх учнів у Старому Світі. Він зіцпив їхніх хворих. Він став навколішки і молився Батькові словами настільки могутніми і священними, що їх не можна було записати. Його молитва була настільки могутньою, що ті, хто чув Його, відчували таку велику радість, що їх було знесилено. Сповнений любові до них і відчуваючи їхню віру в Нього, Ісус заплакав. Він пророкував про Божу роботу протягом століть, що вестиме до обіцяного настання Його Другого пришествя<sup>4</sup>.

Тоді Він попросив їх привести своїх дітей до Нього.

“І Він узяв їхніх малих дітей, одного за другим, і благословив їх, і молився Батькові за них.

А коли Він зробив це, Він знову заплакав;

*Сам Спаситель навчає, що сила стати більш подібними до Нього приходить через отримання обрядів євангелії.*

*Тоді Він попросив їх привести своїх дітей до Нього. “І Він узяв їхніх малих дітей, одного за другим, і благословив їх, і помилвся Батькові за них”.*

І Він звернувся до натовпу і сказав їм: Дивіться на своїх маленьких.

І коли вони подивилися, щоб побачити, вони кинули погляд до небес, і вони побачили небеса відкриті, і вони побачили ангелів, які спускалися з небес, нібито це було посередині вогню; і вони спустилися і оточили тих маленьких, ... і ангели священнослужили їм” (3 Нефій 17:21–24).

Такими є чистота і сила Божої любові, явленої у Книзі Мормона.

У ці останні дні, нам, кому надані привілеї мати Книгу Мормона, бути членами Господньої Церкви, мати Його євангелію і дотримуватися Його заповідей, дещо відомо про безкінечну любов Бога. Ми знаємо як зробити Його любов нашою любов’ю. Стаючи Його справжніми учнями, ми набуваємо сили любити так, як Він. Дотримуючись Його заповідей, ми стаємо

більш схожими на Нього. Ми збільшуємо особисте коло любові, простягаючи руку допомоги усім народам, колінам і язикам.

З глибокою вдячністю за Його вірцеве життя, ми можемо зробити цей вірш з Писань нашою нормою: “Моліться Батькові з усією енергією вашого серця, щоб вас було сповнено цією любов’ю, яку Він дарував усім, хто є істинними послідовниками Його Сина, Ісуса Христа; щоб ви могли стати синами [і дочками] Бога; щоб коли Він явиться, ми могли бути такими, як Він, бо ми побачимо Його таким, як Він є” (Мороній 7:48)<sup>5</sup>. ■

#### ПОСИЛАННЯ

1. Див. 1 Нефій 17:35–44; Мосія 7:20; Алма 9:9–11; 3 Нефій 5:20–22.
2. Див. Титульна сторінка Книги Мормона; 1 Нефій 13:35–41; 2 Нефій 33:4; Мосія 1:2–7; Мормон 8:13–41.
3. Див. Іван 10:16; 3 Нефій 15:11–24.
4. Див. 3 Нефій 11–14; 18–20.
5. Порівняйте з 1 Івана 3:1–3.

### УСВІДОМЛЮВАТИ СИЛУ ЙОГО ЛЮБОВІ

К оли я приєдналася до Церкви під час навчання на першому курсі коледжу, мені подобалися зміни у моєму стилі життя і я бачила, наскільки кращим воно стало завдяки євангелії. Однак невдовзі я відчула, що моє минуле заважає будь-якому моєму потенційному розвитку. Як може Небесний Батько залучити мене допомагати у розбудові Його царства, коли я стільки всього накоїла?

Якось одного дня я відкрила Книгу Мормона на останній сторінці. Я прочитала прощальні слова Моронія: “Так, прийдіть до Христа, і вдосконалюйтеся в Ньому, і відриньте від себе всю безбожність; і якщо ви відринете від себе всю безбожність і любитимете Бога з усією вашою могутністю, розумом і силою, тоді Його благодаті буде достатньо вам, щоб через Його благодать ви могли бути досконалими в Христі; і якщо через благодать Бога ви будете досконалими в Христі, ви ніяк не зможете заперечувати силу Бога” (Мороній 10:32). Я дивилася на ці слова. Я відчула, як Дух каже мені, що вони істинні. Я усвідомила, що вважала обмеженою силу Бога, думаючи, що Він не може використати мене у будь-який доречний для Нього спосіб.

Я вирішила, що відтоді не буду “заперечувати силу Бога”, але прийму своє минуле і вдивлятимуся у своє майбутнє. Чим більше я зосереджувалася на своєму майбутньому замість минулого і покладалася на благодать Ісуса Христа, яка освячує, тим більше відчувала любов мого Спасителя до мене і, у своєму ставленні до себе, була щасливішою.

Крісті Пітті, Вашингтон, США



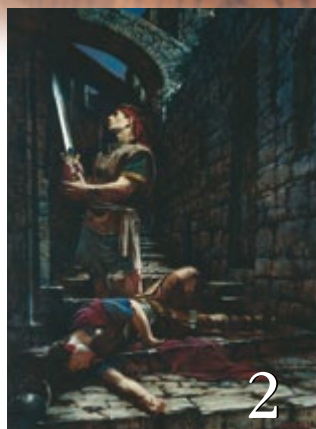


# Події У КНИЗІ МОРМОНА

*Що відбувається у Книзі  
Мормона? Скористай-  
теся цими малюнками,  
щоб дізнатися про  
пророків та історії  
з цієї чудової книги  
Писань.*



**Книга Мормона починається з розповіді про пророка, якого звали Легій. Він застеріг злочестивих людей в Єрусалимі, щоб ті покаялися, але люди не дослухалися. Господь наказав Легію забрати свою сім'ю—дружину Сарію і їхніх синів Ламана, Лемуїла, Сама та Нефїя—і піти у пустиню. (Див. 1 Нефїй 1–2).**



**Легій послав своїх синів назад, щоб здобути Писання, написані на пластинах з латуні. На цих пластинах містилася історія їхніх предків та інша інформація, яку Господь повелів їм записати. Легій і Нефїй добре піклувалися про ці пластини. Вони також записували на металеві пластини те, що відбувалося з їхньою сім'єю. (Див. 1 Нефїй 3–5).**



**Господь дав Легію компас, який називався Ліягона, щоб скеровувати подорож їхньої сім'ї через пустиню до обіцяної землі. (Див. 1 Нефїй 16).**



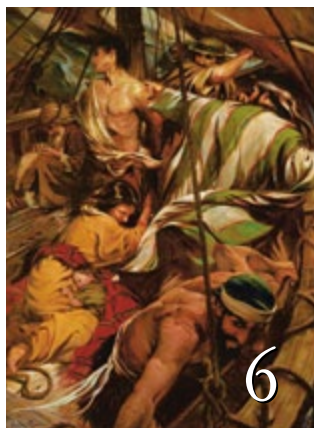
**Господь наказав Нефїю збудувати корабель, щоб перевезти сім'ю Легія до обіцяної землі. Нефїй слухався свого батька, а Ламан і Лемуїл—ні. (Див. 1 Нефїй 17).**

ЗЛІВА: ФОТОІЛЮСТРАЦІЯ РОБЕРТА КЕЙСІ; ФРАГМЕНТ 3 КАРТИНИ ЛЕГІЙ ПОДОРЖУЄ НЕПОДАЛІК ВІД ЧЕРВОНОГО МОРЯ. ХУДОЖНИК ВАЛТЕР РЕЙН; ЛЕГІЙ І ПЛЯЧОНА. ХУДОЖНИК ПЖОЗЕФ БРІК; НЕФІЙ ДОКОРАЄ СВОІМ НЕСЛУХНЯНИМ БРАТАМ. ХУДОЖНИК АРНОЛЬД ФРІБЕРГ © 1951 ІРІ; СТРАВА. ЛЕГІЙ І ЙОГО ЛЮДИ ДОСЯГАЮТЬ ОСВЯЩЕНОЇ ЗЕМЛІ. ХУДОЖНИК АРНОЛЬД ФРІБЕРГ © 1951 ІРІ; ВОНИ ПОВІДИЛИСЯ ЗІ МНОГОЮ З ВЕЛИКОЮ ЖОРСТОКІСТЮ. ХУДОЖНИК ВАЛТЕР РЕЙН; НЕФІЙ ПИШЕ НА ЗОЛОТИХ ПЛАСТИНАХ. ХУДОЖНИК ПОП МАНН © 1988; Я ЗДІЙМАВ СВІЙ ГОЛОС ВІСКОКО. ЩОБ ВІН ДООСЯГ НЕБЕС. ХУДОЖНИК ВАЛТЕР РЕЙН; ВИ ТІЛЬКИ СЛУЖИТЕ ВАШОМУ БОГОВІ. ХУДОЖНИК ВАЛТЕР РЕЙН; ФРАГМЕНТ 3 КАРТИНИ АВНАДІЙ ПОСТАЄ ПЕРЕД ЦАРЕМ НОЕМ. ХУДОЖНИК АРНОЛЬД ФРІБЕРГ © 1951 ІРІ; ПРИЙТИ ДО КОШАРИ БОГА. ХУДОЖНИК ВАЛТЕР РЕЙН; АЛМА ПІДІВІСЯ. ХУДОЖНИК ВАЛТЕР РЕЙН; ПОБЕЗНО НАДАНИ МУЗЕЕМ ЦЕРКОВНОЇ ІСТОРІЇ

**Легій і його сім'я вирушили до обіцяної землі на кораблі, який вони збудували. (Див. 1 Нефій 18).**



**Ламан і Лемуїл продовжували не слухатися свого батька і Господа. Їхні нащадки відомі як ламанійці. Нефій продовжував слухатися свого батька і Господа. Його нащадки називаються нефійці. (Див. 2 Нефій 4–5).**



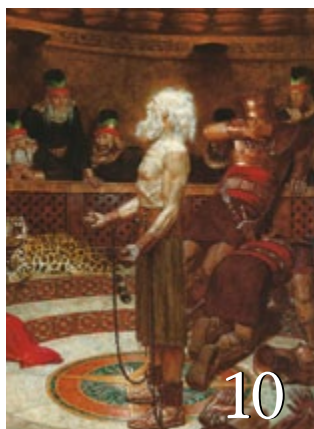
**Після того, як Легій і Нефій померли, інші люди, такі як Яків, брат Нефія, були відповідальними за запис на пластини важливих вчень і подій. (Див. Кн. Якова 1).**



**Енош молився про прощення своїх гріхів, і його було прощено. (Див. Енош 1).**



**Цар Веніямин побудував башту, щоб навчати свій народ євангелії. (Див. Мосія 2–6).**



**Злочестивий цар Ной повелів стратити пророка Авінадія. Але завдяки вченням Авінадія сталося навернення одного зі священників Ноя, якого звали Алма. (Див. Мосія 11–17).**



**Алма втік з двору царя Ноя, навчав інших людей про євангелію і христив їх (Див. Мосія 18).**



**Син Алми, Алма молодший, не був слухняним. Він і його друзі, сини Мосії, були злочестивими. Тоді ангел наказав їм покаятися. Алма і сини Мосії покалися і все своє життя присвятили проповідуванню євангелії. (Див. Мосія 27–28).**

*Аммон, син Мосїї, на вернув багато ламанїйцїв пїсля того, як захистив отари царя Ламонїя і завоював його довіру. (Див. Алма 17–19).*



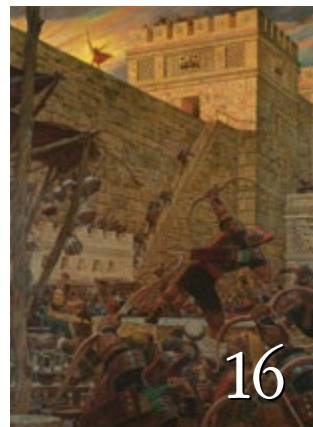
*Полководець Моронїй написав гасло волї та боровся, щоб захистити свободу свого народу. (Див. Алма 46, 48).*



*Геламан очолив вїйсько з 2000 праведних юнакїв. (Див. Алма 53, 56–58).*



*Ламанїйський пророк Самуїл пророкував, що невдовзі народиться Ісус Христос. (Див. Геламан 13–16).*



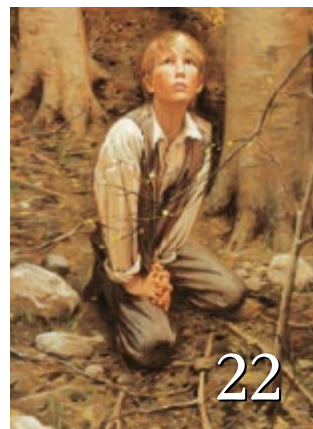
*10-рїчний хлопчик Мормон був обраний писати на пластинах, коли стане дорослїшим. У вїцї 24 рокїв вїн почав укладати найважлившї історїї з усїх лїтописїв в одну добїрку металевих пластин. (Див. Мормон 1).*



*Перед своєю смертю Мормон передав пластини своєму сину Моронїю. Моронїй був полководцем вїйська. Вїн був останнїм нефїйцем, хто вижив у великїй битвї мїж ламанїйцями і нефїйцями. (Див. Мормон 6, 8).*



*Перш, нїж Моронїй помер, вїн сховав пластини у мїсцї, що називалося Кумора. Приблизно через 1400 рокїв пїсля того, як Моронїй сховав пластини, 14-рїчний юнак Джозеф Сміт молився, щоб знати, яка з церков була істинна. (Див. Джозеф Сміт—Історїя 1:5–16).*

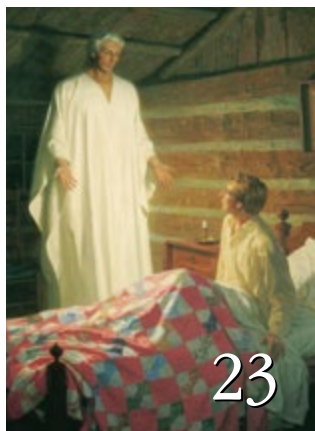


*Небесний Батько та Ісус Христос вїдвїдали Джозефа Сміта і сказали йому, що жодна з церков не була істинною і не мала повноти. Джозеф допоможе вїдновити істинну Церкву Ісуса Христа. (Див. Джозеф Сміт—Історїя 1:17–20).*

**Дуже далеко—у Віфлеємі—народився Ісус Христос. Він навчав Своєї євангелії, зцілював і благословляв людей і встановив Свою Церкву. Потім Його розпі'яли і Він воскрес. (Див. 3 Нефій 1, 8–10).**



17



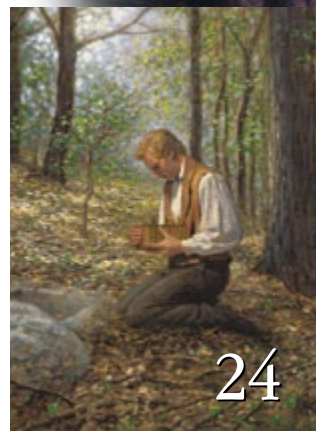
23

**Мороній явився Джозефу Сміту і розповів йому про сховані пластини. Коли Джозеф Сміт стане дорослим, він отримає пластини і перекладе їх. (Див. Джозеф Сміт—Історія 1:27–54).**

**Після Свого воскресіння Він відвідав праведних нефійців і ламанійців. Він навчав їх Своєї євангелії, зцілював і благословляв їх так само, як робив це в Єрусалимській землі. (Див. 3 Нефій 11–28).**



18



24

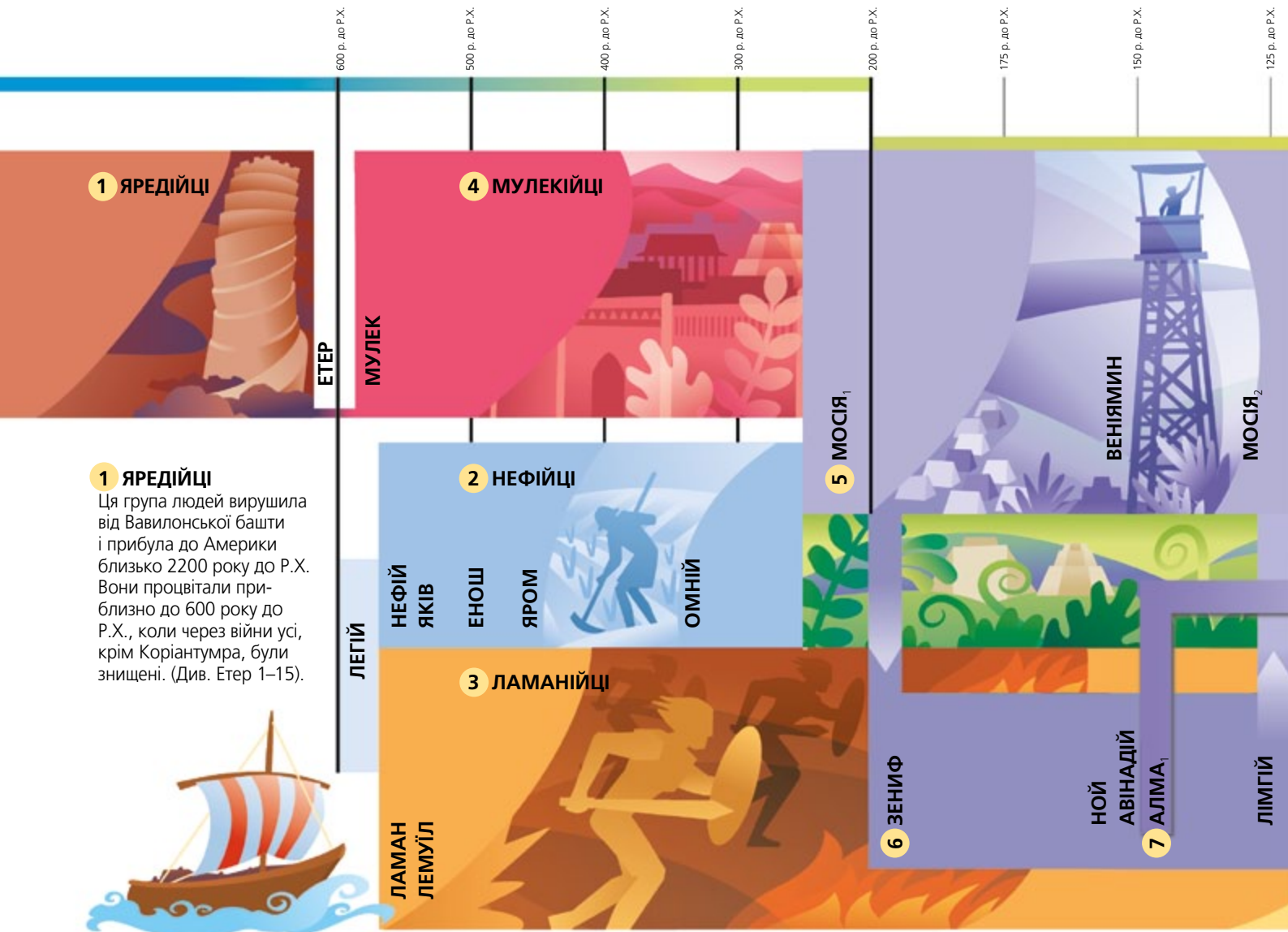
**Коли Джозефу Сміту був 21 рік, він пішов на пагорб Кумора і отримав пластини на тому самому місці, де Мороній сховав їх. (Див. Джозеф Сміт—Історія 1:59).**



25

**Силою Бога Джозеф Сміт переклав письмена на пластинках. Він видав цей переклад. Це—Книга Мормона. (Див. титульну сторінку і вступ до Книги Мормона). ■**

# ХРОНОЛОГІЯ КНИГИ



## 1 ЯРЕДІЙЦІ

## 1 ЯРЕДІЙЦІ

Ця група людей вирушила від Вавилонської башти і прибула до Америки близько 2200 року до Р.Х. Вони процвітали приблизно до 600 року до Р.Х., коли через війни усі, крім Коріантумра, були знищені. (Див. Етер 1–15).



## 2 НЕФІЙЦІ

Група Легія вирушила з Єрусалима приблизно у 600 році до Р.Х. і прибула до Америки. Поступово їхні нащадки розділилися. Після смерті Легія праведні вирушили з його сином Нефієм на північ. Вони стали відомі як нефійці. (Див. 1 Нефій 1–22; 2 Нефій 1–5).

## 3 ЛАМАНІЙЦІ

Після смерті Легія злочестиві залишилися з його сином Ламаном і стали відомі як ламанійці. (Див. 2 Нефій 5).

## 4 МУЛЕКІЙЦІ

Мулек, син царя Седекії, очолив групу людей, яка вийшла з Єрусалима приблизно в 587 році до Р.Х. і прибула до Америки. Вони знайшли Коріантумра. (Див. Омній 1:14–21).

## 5 МОСІЯ<sub>1</sub>

Близько 225 року до Р.Х. нефійці стали злочестивими, тому Мосія<sub>1</sub> повів групу праведних нефійців до Зарагемлі, де вони об'єдналися з мулекійцями. Вони назвали себе нефійцями. Мосія<sub>1</sub> став їхнім праведним царем. Його сином був цар Веніямин. (Див. Омній 1:12–23).

## 6 ЗЕНИФ

Близько 200 року до Р.Х. один з нефійців на ім'я Зениф повів групу людей на південь, щоб повернути собі нефійські землі. Коли Зениф і його група прибули на місце, ламанійці привели їх у залежність. Згодом цар Мосія<sub>2</sub> послав Аммона знайти цю групу і Аммон навернув царя Лімгія. (Див. Мосія 7; 9–22).

# МОРМОНА



**7 АЛМА<sub>1</sub>**  
Народжений серед людей Зенифа, Алма, став одним із злочестивих священників царя Ноя. Пророка Авінадія було страчено після того, як він закликав царя Ноя покаятися. Але Алма, повірив ученням Авінадія і втік з групою віруючих. Зрештою вони приєдналися до нефійців. (Див. Мосія 11; 17–18; 23–24).

**8 АЛМА<sub>2</sub> І СИНИ МОСІЇ<sub>2</sub>**  
Ще юнаками Алма<sub>2</sub> і сини царя Мосії<sub>2</sub> руйнували Церкву. Ангел докорив їм і вони покаялися. Алма<sub>2</sub> став праведним провідником. (Див. Мосія 27–29). Сини Мосії<sub>2</sub> стали місіонерами серед ламанійців. Досягнувши значного успіху, вони повернулись і зустрілися з Алмою<sub>2</sub>. Це була радісна зустріч. (Див. Алма 17–26).

**9 ГАДІАНТОНОВІ РОЗБІЙНИКИ**  
Вплив цієї таємної банди вбивць був найсильнішим, коли суспільство було злочестивим, і найслабшим, коли суспільство було праведним. Близько 350 року від Р.Х. вони загрожували безпеці всього народу. (Див. Геламан 2; 6; 4 Нефій 1:42–46).

**10 ІСУС ХРИСТОС**  
Після Свого воскресіння в Єрусалимі Спаситель явився на Американському континенті, служив народу, навчав Своєї євангелії і організував Свою Церкву. Протягом 200 років після Його приходу люди жили в мирі. (Див. 3 Нефій 11–28).

**11 ЗНИЩЕННЯ НЕФІЙЦІВ**  
Поступово повернулася злочестивість, лютували війни і нефійців було знищено. Єдиний, хто лишився живим, Мороній, вів нефійські літописи, а потім, перед своєю смертю, сховав їх. (Див. 4 Нефій 1:24–28; Мормон 8:1–8; Мороній 10).



# ХТО НАПИСАВ

Давні пророки, історики та провідники вигравіювали свої свідчення та історію на золотих пластинах. Згодом пророк Джозеф Сміт переклав даром і силою Бога те, що було записано на скороченнях тих оригінальних пластин.



## Автори або джерела походження оригінальних давніх літописів

Нефій<sub>1</sub>, Яків, Енош, Яром, Омній та інші

Мормон

Пластини з латуні, що належали Лавану (див. 1 Нефій 5:10–14)

Зениф

Легій (див. 2 Нефій 1:1–4, 11; УЗ З, вступ до розділу); Веніямин (див. Омній 1:12–23; Слова Мормона 1:16–18; Мосія 1–6); Мосія<sub>2</sub> (див. Омній 1:23–25; Мосія 6:3); Алма молодший, сини Мосії, Геламан<sub>2</sub>, Пагоран, полководець Мороній, Нефій<sub>3</sub>, Нефій<sub>4</sub>

Мормон

Яредійські літописи на 24 пластинах і серед них літопис Етера (див. Етер 1:1–5)

Мороній

## Літописи, які містилися на пластинах

Малі пластини Нефія (духовні літописи; від близько 600 р. до Р.Х. до 130 р. до Р.Х.)

Слова Мормона (поєднують малі пластини і скорочення великих пластин Нефія; див. вірші 1–18)

Великі пластини Нефія (мирські літописи та релігійна історія; від близько 130 р. до Р.Х. до 321 р. від Р.Х.).

Літописи Мормона (приблизно від 345 р. від Р.Х. до 385 р. від Р.Х.).

Книга Етера, відредаговані літописи яредійців (від близько 2400 р. до Р.Х. до 600 р. до Р.Х.).

Літописи Моронія (див. Мормон 9:30–37; близько 385 р. від Р.Х. до 421 р. від Р.Х.).



# КНИГУ МОРМОНА?



Ввечері 21 вересня 1823 року ангел Мороній явився юному Джозефу Сміту і розповів йому про золоті пластини, які будуть перекладені як Книга Мормона. Через чотири роки Джозеф міг взяти пластини, щоб перекласти їх (див. Джозеф Сміт—Історія 1:27–54).



**Ангел Мороній передає золоті пластини пророку Джозефу Сміту 22 вересня 1827 р.**

Пластини Мормона  
(літописи укладені та скорочені  
Мормоном і Моронієм)

Запечатана частина  
(не перекладена)



**Книга Мормона**

Титульна сторінка\*

1 Нефій  
2 Нефій  
Яків  
Енош  
Яром  
Омній  
Слова Мормона  
Мосія  
Алма  
Геламан  
3 Нефій  
4 Нефій  
Мормон  
Етер  
Мороній



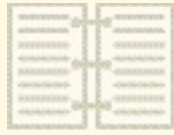
\*Джозеф Сміт пояснив: "Титульна сторінка Книги Мормона є буквально перекладом, взятим з останнього аркуша з лівого боку добірки, тобто книги, пластин" (History of the Church, 1:71).

Оригінальний рукопис перекладу був завершений у 1829 р., рукопис для друкаря був завершений протягом 1829–1830 рр., а перші 5000 примірників Книги Мормона були надруковані в 1830 р.

*Інформацію, що міститься у цій таблиці, було взято з передмови до Книги Мормона і тексту Книги Мормона.*



ЗЛІВА НАПРАВО. ФОТОГРАФІЯ ПУХЕДА КЛАРКА. МОРМОН. СКОРОЧУЄ ПЛАСТИНИ. ХУДОЖНИК ТОМ ЛОВЕЛЛ. АНГЕЛ МОРОНІЙ ЯВЛЯЄТЬСЯ ДЖОЗЕФУ СМІТУ. ХУДОЖНИК ТОМ ЛОВЕЛЛ. ФОТОГРАФІЯ КРЕЙГА ПІМОНДА. МОРОНІЙ ПЕРЕДАЄ ЗОЛОТІ ПЛАСТИНИ. ХУДОЖНИК ГЕР КЕПІ. КОПИВАННЯ ЗАБОРОНЕНО. ФОТОГРАФІЯ ВІЛЛ ЛЕЙШМАН. ФОТОІЛЮСТРАЦІЯ ДЖОНА ЛЮКА



# КНИГА МОРМОНА: Свідчить разом із Біблією

**В**ідповідно до біблійного закону “кожна справа хай станеться вироком двох чи трьох свідків” (2 Коринтянам 13:1), і Книга Мормона, і Біблія свідчать про Ісуса Христа і навчають принципам Його євангелії. Старійшина Рассел М. Нельсон, з Кворуму Дванадцятьох Апостолів, навчав, що “свідчення з Писань підтверджують одне одного. Цей принцип було пояснено у давнину, коли пророк написав, що Книгу

Мормона було “написано з наміром, щоб ви могли повірити в [Біблію]; і якщо ви повірите в [Біблію], ви повірите в [Книгу Мормона] також” [Мормон 7:9]. Кожна книга посилається на іншу. Кожна книга є доказом того, що Бог є і що Він промовляє до Своїх дітей через одкровення Його пророкам”<sup>1</sup>.

Далі наведено перелік фундаментальних вчень, що містяться в Біблії, додаткові свідчення про які знаходяться у Книзі Мормона.

## План Бога для нас

*Біблія і Книга Мормона навчають, що Бог є нашим Небесним Батьком. І тому, Він підготував “план спасіння” (Алма 24:14), завдяки якому ми можемо спастися через Спокуту Ісуса Христа.*

### Люблячий Небесний Батько

Біблія: “Бо ми в Нім живемо, і рухаємось, і існуємо, як і деякі з ваших поетів казали: “Навіть рід ми Його” (Дії 17:28; див. також Псалми 82:6; Євреям 12:9).

Книга Мормона: “Я знаю, що [Бог] любить Своїх дітей” (1 Нефій 11:17; див. також 1 Нефій 17:36).

### Смерть і духовний світ

Біблія: “І вернеться порох у землю, як був, а дух вернеться знову до Бога, що дав був його!” (Еклезіяст 12:7; див. також 1 Петра 3:19–20; 4:6).

Книга Мормона: “Духи всіх людей, чи то вони добрі, чи злі, переносяться додому до Того Бога, Який дав їм життя” (Алма 40:11; див. також вірші 12–14).

### Воскресіння

Біблія: “Він підійме із пороху цю шкіру мою, яка розпадається, і з тіла свого я Бога побачу” (Йов 19:25–26; див. також Єзекїль 37:12; 1 Коринтянам 6:14; 15:54).

Книга Мормона: “Я знаю, що ви знаєте, що наша плоть повинна змарніти і померти; проте в наших тілах ми побачимо Бога” (2 Нефій 9:4; див. також 2 Нефій 9:12; Алма 11:43–45; 40:23).

## Заповіді є путівником

*Біблія навчає, що Бог дав заповіді та благословить нас, коли ми виявляємо слухняність. Пророки Книги Мормона також записували заповіді й дотримувалися їх.*



### СВІДЧЕННЯ ПРОРОКА

“Не покладайтеся на себе, але вичайте найкращі книги,—Біблію і Книгу Мормона,—і знайдіть всю потрібну вам інформацію, а тоді приліпіться до Бога і зберігайте себе чистими від продажності та осквернення будь-якого виду, і благословення Всевишнього будуть з вами”.

Президент Джон Тейлор (1808–1887), *Учення Президентів Церкви: Джон Тейлор (2002), с. 148.*

### Благословення слухняності

Біблія: “І наказав нам Господь чинити всі ті постанови, щоб боятися Господа, Бога нашого, щоб було добре нам усі дні, щоб утримати нас при житті. ... І буде нам праведність у тому, коли будемо пильнувати виконувати всі ці заповіді” (Повторення Закону 6:24–25; див. також Приповіді 4:4; Іван 14:21).

Книга Мормона: “Він обіцяв вам, якщо ви будете виконувати Його заповіді, ви будете процвітати на цій землі; а Він ніколи не відходить від того, що Він сказав; отже, якщо ви будете виконувати Його заповіді, Він благословить вас і надасть вам процвітання” (Мосія 2:22; див. також 2 Нефій 1:20).

### Десять заповідей

Біблія: Господь дав Десять заповідей Мойсею (див. Вихід 20:1–17).

Книга Мормона: Авінадій навчав Десяти заповідям священиків царя Ноя (див. Мосія 12:33–36; 13:12–24).

### Десятина

Біблія: “Принесіть же ви всю десятину до дому скарбниці, щоб страва була в Моїм храмі” (Малахія 3:10; див. також Левит 27:30).

Книга Мормона: “Це був той самий Мелхиседек, якому Авраам сплачував десятину; так, навіть наш батько Авраам сплачував десятину в розмірі однієї десятої частини від усього, чим він володів” (Алма 13:15; див. також 3 Нефій 24:8–10).

### Хрищення і Святий Дух

Біблія: “Коли хто не родиться з води й Духа, той не може увійти в Царство Боже” (Іван 3:5; див. також Марк 16:16; Дії 2:36–38).

Книга Мормона: “Покайтеся, всі ви, кінці землі, і прийдіть до Мене, і христіться в Мое ім'я, щоб вас можна було освятити прийняттям Святого Духа, щоб ви могли стояти незаплямованими переді Мною в останній день” (3 Нефій 27:20; див. також 2 Нефій 9:23; 31:5–9).

## Місія Ісуса Христа

*Біблія і Книга  
Мормона свідчать  
про Ісуса Христа,  
Сина Божого, і  
Його Спокуту.  
Вони навчають,  
що Спаситель взяв  
на Себе наші гріхи  
і подолав смерть.*



### СВІДЧЕННЯ ПРОРОКА

“Книга Мормона  
... проголошує,  
що Біблія істинна, і  
доводить це; і обидві  
з них доводять, що  
інша істинна”.

Президент Бригам Янг  
(1801–1877), *Teachings of  
Presidents of the Church:  
Brigham Young* (1997), 121.

### Єдинонароджений Син Бога

Біблія: “Так бо Бог полюбив світ, що дав Сина Свого Однородженого, щоб кожен, хто вірує в Нього, не згинув, але мав життя вічне” (Іван 3:16; див. також Матвій 16:16; Іван 6:69).

Книга Мормона: “Я знаю, що Ісус Христос прийде, так, Син, Єдинонароджений від Батька, сповнений благодаті, і милості й істини” (Алма 5:48; див. також 1 Нефій 11:16–21; Мосія 3:5–8).

### Спокутував наші гріхи

Біблія: “Бо це—кров Моя Нового Заповіту, що за багатьох проливається на відпущення гріхів!” (Матвій 26:28; див. також Євреям 9:28; 1 Петра 3:18).

Книга Мормона: “Послухайте, Він віддає Себе в жертву за гріх, щоб задовольнити закон повною мірою для всіх тих, хто має скрушене серце і упокорений дух” (2 Нефій 2:7; див. також 1 Нефій 11:33; Алма 34:8–10; 3 Нефій 11:14).

### Узяв наші скорботи

Біблія: “Направду ж Він немочі наші узяв і наші болі поніс” (Ісаїя 53:4; див. також Євреям 2:18).

Книга Мормона: “І Він піде, зносячи муки, і страждання, і спокуси всякого роду; ... щоб Він міг знати, будучи у плоті, як допомогти Своему народові в його недугах” (Алма 7:11–12; див. також Мосія 14:3–5).

### Переміг смерть

Біблія: “Та нині Христос воскрес із мертвих,—первісток серед покійних” (1 Коринтянам 15:20; див. також Іван 14:19; Дії 26:23).

Книга Мормона: “Повір[те] в Ісуса Христа, що Він є Син Бога, і що Його було вбито Юдеями, і силою Батька Він піднявся знову, чим отримав перемогу над могилою” (Мормон 7:5; див. також Мосія 16:7–8; Геламан 14:17).

## Церква Ісуса Христа в давні часи

*Господь встановив Свою Церкву в Єрусалимі та в Америці. Біблія і Книга Мормона свідчать, що Він організовує і скеровує Свій народ через пророків і апостолів.*

### Пророки

Біблія: “Бо не чинить нічого Господь Бог, не виявивши таємниці Своєї Своїм рабам пророкам” (Амос 3:7; див. також Єремія 1:7; 7:25).

Книга Мормона: “Через Дух пророкам стає відомим усе” (1 Нефій 22:2; див. також Кн. Якова 4:4–6).

### Дванадцять

Біблія: “Покликав Він учнів Своїх, і обрав із них Дванадцятьох, яких і апостолами Він назвав” (Лука 6:13; див. також Єфесянам 2:19–20; 4:11–14).

Книга Мормона: “Благословенні ви, якщо звернете увагу на слова цих дванадцятьох, яких Я обрав з-поміж вас священнослужити вам” (3 Нефій 12:1; див. також 1 Нефій 11:29).

### Влада священства

Біблія: “Не ви Мене вибрали, але Я вибрав вас, і вас настановив, щоб ішли ви й приносили плід, і щоб плід ваш зостався” (Іван 15:16; див. також Матвій 16:19; Лука 9:1–2; Євреям 5:4).

Книга Мормона: “[Алма] висвятив священників і старійшин покладенням своїх рук згідно з чином Бога, щоб вони головували над церквою й пильнували її” (Алма 6:1; див. також 2 Нефій 6:2; Мороній 3).



### СВІДЧЕННЯ ПРОРОКА

“У цю добу, коли Біблія зневажається багатьма людьми, які змішали філософії світу з біблійними Писаннями, щоб заперечити їхнє справжнє значення, як прекрасно, що наш вічний Небесний Батько, завжди

зацікавлений у духовному благополуччі Своїх дітей, дав нам супутню книгу Писань, відому як Книга Мормона, для захисту біблійних істин, записаних і виголошених пророками за повелінням Господа. ...

...Завдяки цьому другому свідченню, ми можемо певніше знати значення вчень давніх пророків, а також Самого Господаря та Його учнів, виголошених у ті часи, коли вони жили на землі й навчали людей. Це має надихати всіх щирих шукачів істини поєднати ці два священних Писання і вивчати їх як єдину книгу, розуміючи, подібно до нас, справжній зв'язок між ними”.

President Harold B. Lee (1899–1973), *Ye Are the Light of the World* (1974), 89, 91.

### Додаткові матеріали

Ця таблиця не містить вичерпного переліку. Здійснюючи особисте і сімейне вивчення Писань, ви можете додавати посилання до цієї таблиці та знаходити більше принципів з Книги Мормона та Біблії, користуючись Путівником по Писаннях та онлайн-засобами для вивчення Писань на сайті [scriptures.lds.org](http://scriptures.lds.org). ■

#### ПОСИЛАННЯ

1. Рассел М. Нельсон, “Свідчення з Писань”, *Ліягона*, лист. 2007, с. 43.



**Старійшина Д. Тодд  
Крістофферсон**

З Кворуму Дванадцятьох  
Апостолів

# Як вивчати КНИГУ МОРМОНА

**Д**вадцять п'ять років тому Президент Езра Тефт Бенсон (1899–1994) навів “три важливі причини, з яких святі останніх днів повинні зробити вивчення Книги Мормона справою усього свого життя”<sup>1</sup>. Ось ці причини:

- Перша: Книга Мормона є ключовим каменем нашої релігії—ключовим каменем нашого свідчення про Ісуса Христа, нашого вчення та нашого особистого свідчення.
- Друга: Книга Мормона була написана для нашого часу.
- Третя: Книга Мормона допомагає нам наблизитися до Бога.

Причини, з яких слід вивчати Книгу Мормона, також наштовхують на думку щодо кількох способів, у які ми можемо вивчати це унікальне Писання.

## Ключовий камінь нашої релігії

Оскільки Книга Мормона є ключовим каменем нашого свідчення про Христа і повноту Його евангелії, під час її вивчення важливо, щоб ми приділяли особливу увагу багатьом вченням і свідченням Спасителя, які вона містить. Деякі люди для цього купували новий, недорогий примірник Книги Мормона і позначали всі вірші з посланнями або вченнями щодо Спасителя, Його служіння і місії. Завдяки цьому поглиблювалися

свідчення про Ісуса як Божого Сина і вдячність за те, що Він зробив і продовжує робити для нас.

## Написана для нашого часу

Літописці Книги Мормона писали, думаючи про майбутні покоління, зокрема про останні дні. Скорочуючи нефійські літописи, Мормон сказав, що не в змозі написати “і сотої частини” (див. 3 Нефій 5:8; див. також Слова Мормона 1:5). Мороній зазначив: “Я звертаюся до вас, нібито ви присутні тут, і все ж вас немає. Але знайте, Ісус Христос показав мені вас, і я знаю ваші діла” (Мормон 8:35). Ці два літописці та інші, діючи за натхненням, записували те, що буде найкориснішим для нас в ці останні дні.

Тому нам слід вивчати [Книгу Мормона], ставлячи собі такі запитання: “Чому саме це було включено до неї? Як це стосується сьогодні і мене? Президент Бенсон зазначив, що у Книзі Мормона ми знаходимо, зокрема, зразок того, як готуватися до Другого пришествя Спасителя. Ми дізнаємося, як учні Христа жили у часи війн, зазнавали переслідувань і відступництва, виконували місіонерську роботу і реагували на небезпеку матеріалізму<sup>2</sup>. Навчаючись, ми, подібно до Нефія, повинні “застосовувати” Писання до себе, тобто намагатися з'ясувати, як застосовувати те, що ми знаходимо у Книзі Мормона (див. 1 Нефій 19:23).



## **ПРОДОВЖУВАТИ НАВЧАТИСЯ, ЩОБ НАБУВАТИ ЗНАТЬ**

**Я**кщо не будучи членом Церкви. Мені було 16 років і я прочитала її за тиждень. Наближаючись до кінця книги, я прочитала вірш, слова якого підтвердили мені, що якщо Церква є Христовою, вона має називатися Його іменем (див. 3 Нефій 27:8). У цю мить сльози покотилися по моїх щоках. Я пізнала, що Книга Мормона істинна і вирішила христитися.

Після хрищення я знов прочитала книгу, але цього разу я придбала фломастер і підкреслювала вірші або уривки, які надихали мене. Протягом наступних читань я робила те саме, додаючи на полях примітки до підкреслених віршів. Наступного разу я додала перехресні посилання на вірші, пов'язані з ними, з Книги Мормона чи інших Головних трудів.

Потім, якось на початку року, я придбала новий примірник Писань, оскільки мій старий був усюди підкреслений, особливо після того, як я користувалася ним на місії і підготувала за допомогою його багато уроків. Цього разу я робила тематичне вивчення і ставила відповідні позначки. Кожній темі я призначила певний колір—наприклад, вірі—помаранчевий, покаяттю—зелений тощо.

Постійно вивчаючи Книгу Мормона за допомогою різних методів, я зрозуміла, що однократного читання Книги Мормона недостатньо. Ми набуваємо знань рядок за рядком, продовжуючи навчатися. Я також дізналася, що незалежно від того, скільки б разів ми не читали раніше, завжди знайдеться щось, що змусить нас сказати: “Чому я не бачила цього раніше? Ці ж слова були тут”.

Писання—особливо Книга Мормона—навчають нас про Ісуса Христа та нашого Небесного Батька. Вивчення Писань наблизило мене до Них.

**Крістіна Вергара Рамірес, Чилі**

## Наближатися до Бога

Знов процитую Президента Бенсона: “Справа не тільки в тому, що Книга Мормона навчає нас істині, хоч вона дійсно робить це. Справа не тільки в тому, що Книга Мормона свідчить про Христа, хоч вона справді робить і це також. Але є щось більше. В цій книзі є сила, яка почне входити у ваше життя в той самий момент, коли ви почнете серйозно вивчати книгу”<sup>3</sup>.

Дійсно, через вивчення Книги Мормона приходить Дух, а через Дух приходить одкровення. Це означає, що нам слід



## СВІДЧЕННЯ ПРОРОКА

“Я почав читати Книгу Мормона до того, як достатньо підріс, щоб бути дияконом, і я безперестанно читав її відтоді і знаю, що вона істинна. ...

... Мені здається, що жоден член цієї Церкви ніколи не буде задоволений, доки він не перечитає Книгу Мормона знову і знову і не дослідить її глибоко, щоб мати змогу свідчити, що вона насправді є літописом, на якому перебуває натхнення Всемогутнього, і що описана в ній історія є істинною”.

Президент Джозеф Філдінг Сміт (1876–1972), in *Conference Report*, Oct. 1961, 18.

проводити вивчення уважно, вдумливо—розмірковуючи, молячись і, можливо, роблячи нотатки під час читання. Завдяки цьому ми стаємо спроможними отримувати більше світла і розуміння, як стосовно того, що ми вивчаємо, так і щодо інших питань. Іноді корисно читати всю Книгу Мормона за доволі невеликий період часу, щоб здобути загальне уявлення про її історію і послання. Але, як правило, краще за все зосередитися на тому, щоб присвячувати щодня достатньо часу на вивчення цієї книги, замість того, щоб читати певну кількість віршів чи сторінок на день.

## Допоміжні засоби

На щастя, у нас сьогодні є чимало засобів, які можуть допомогти нам вивчати Книгу Мормона. Деякі містяться у наших примірниках Писань—Topical Guide [Тематичний покажчик], Bible Dictionary [Біблійний словник] та Алфавітний покажчик у виданнях Писань англійською мовою і Путівник по Писаннях у виданнях іншими мовами. І у нас є видання Писань Церкви Ісуса Христа Святих Останніх Днів з численними виносками та перехресними посиланнями на кожній сторінці.

До інших друківаних засобів, які допомагають навчатися, належать Путівник для членів класу Недільної школи, Путівник для студента семінарії та Посібник для студента Інституту релігії. Новою для нашого часу і епохи є зростаюча кількість електронних засобів, описаних у рубриці на сторінці 31.

## Знаряддя для навернення

Книга Мормона є незрівнянним скарбом і знаряддям для навернення, призначеним Господом для нашого розподілу і наданим у наш час. Я вбачаю в ній основу мого особистого свідчення про Ісуса Христа, пророче покликання Джозефа Сміта та Церкву Ісуса Христа Святих Останніх Днів як “царства Господа, знову встановленого на землі”<sup>4</sup>. Я щасливий долучити своє свідчення до свідчення Ісуса Христа про те, що “як ваш Господь і ваш Бог живий, це є істинним” (УЗ 17:6). Хай же вивчення вами Книги Мормона протягом всього життя поглиблює ваше навернення і спрямовує вас на шляху до вічного життя. ■

## ПОСИЛАННЯ

1. Ezra Taft Benson, “The Book of Mormon—Keystone of Our Religion,” *Ensign*, Nov. 1986, 5–7. Текст цього класичного виступу повторно надрукований у цьому номері на сторінках 52–58.
2. Див. Ezra Taft Benson, *Ensign*, Nov. 1986, 6–7.
3. Ezra Taft Benson, *Ensign*, Nov. 1986, 7.
4. Вступ до Книги Мормона.



## ПИСАННЯ В ІНТЕРНЕТІ ТА ДЛЯ МОБІЛЬНИХ ПРИСТРОЇВ

Окрім функцій швидкого пошуку за ключовими словами та перехресними посиланнями, Писання онлайн на сайті ([scriptures.lds.org](http://scriptures.lds.org)) та для мобільних пристроїв на сайті ([mobile.lds.org](http://mobile.lds.org)) оснащені кількома новими функціями, які допоможуть вам в особистому вивченні:



### **My Study Notebook [Мій записник] ([notebook.lds.org](http://notebook.lds.org))**

Цей онлайн-записник оснащений багатьма засобами, якими ви користуєтеся під час звичайного вивчення—наприклад, ви можете підкреслювати текст, робити примітки й перехресні посилання. Але в ньому ви можете користуватися ними і зберігати їх в електронному вигляді. Крім того, ви можете позначати свої примітки або розподіляти їх за категоріями і вибирати інший зміст, коли це стає доступним. Оскільки ви проходите авторизацію на сайті My Study Notebook [Мій записник] за допомогою свого Аккаунта СОД, зміни у вашому Записнику залишатимуться збереженими незалежно від того, скількима різними пристроями ви користуєтеся для доступу до нього. Ці засоби дозволяють вам створити унікальний особистий тематичний архів для вивчення і навчання євангелії.



### **Формати і мови, якими доступні Писання ([scriptures.lds.org](http://scriptures.lds.org))**

Електронний текст і аудіозаписи Писань зараз доступні на [LDS.org](http://LDS.org) і для мобільних пристроїв багатьма мовами і готуються багатьма іншими.

Крім можливості читати і слухати онлайн, ви також можете завантажувати аудіофайли та файли у форматах ePub і PDF й користуватися ними офлайн. Новий церковний сайт з Писаннями онлайн також оснащений функціями, які дозволяють легко ділитися з іншими людьми уривками та особистими нотатками за допомогою електронної пошти та соціальних медіа засобів.

Писання на сайті [LDS.org](http://LDS.org) зараз доступні 21 мовою; програми для мобільних пристроїв доступні приблизно 10-ма мовами, залежно від платформи.



### **LDS Scripture Citation Index [Алфавітний покажчик цитат, пов'язаних з віршами з Писань] ([scriptures.byu.edu](http://scriptures.byu.edu))**

Програмне забезпечення цього сайту, розроблене англійською мовою двома вчителями Університету Бригама Янга, пов'язує вірші з Писань з висловлюваннями сучасних пророків і апостолів. Наприклад, уявіть, що ви хочете дізнатись, хто цитував 1 Нефій 3:7 на генеральній конференції. Клацніть на посиланні "Книга Мормона" на лівому боці екрану і опустіть курсор до 1 Нефій 3; там ви знайдете відповідь.



### **General Conference Topics Index [Алфавітний покажчик тем виступів на генеральних конференціях] ([conference.lds.org](http://conference.lds.org))**

Це ще один сайт, який допоможе вам під час вивчення Писань знаходити відповідні слова живих пророків. На сайті [conference.lds.org](http://conference.lds.org) знаходяться списки тем виступів на кожній з генеральних конференцій. Наприклад, якщо ви вивчаєте у Писаннях тему "Спокута", то можете знайти п'ять виступів на квітневій генеральній конференції 2011 р., у яких розкривалась ця тема.



# Сон Легія

## МІЦНО ТРИМАТИСЯ ЗА ЖЕЗЛ

*У видінні Легія особливо наголошується на головній темі Книги Мормона—запросити всіх прийти до Христа.*



**Старійшина  
Девід А. Беднар**  
З Кворуму Дванадцятьох Апостолів



**Я** люблю Книгу Мормона. Деякі з моїх найперших спогадів про евангелію є такими—моя мати читає мені *Book of Mormon Stories for Young Latter-day Saints [Історії з Книги Мормона для юних святих останніх днів]*, написані Еммою Марр Пітерсен. З тих часів у дитинстві й протягом всього свого життя, сповненого постійним особистим вивченням і молитвами, Святий Дух раз за разом свідчив моїй душі, що Книга Мормона є словом Бога.

Я свідчу, що Книга Мормона є ще одним свідченням про Ісуса Христа. Я знаю, що пророк Джозеф Сміт переклав Книгу Мормона силою Бога. І я свідчу, що Книга Мормона—це “найбільш правильна з усіх книг на світі і є ключовим каменем нашої релігії, і людина

буде ближча до Бога, твердо дотримуючись її заповідей, ніж будь-якої іншої книги”<sup>1</sup>.

### Основні символи у сні Ледія

Важливість читати, вивчати, досліджувати і обмірковувати Писання взагалі та, зокрема Книгу Мормона, відображена кількома символами у видінні Ледія про дерево життя (див. 1 Нефій 8).

Центральним символом сна Ледія є дерево життя, що уособлює “любов Божу” (див. 1 Нефій 11:21–22). “Так-бо Бог полюбив світ, що дав Сина Свого Однородженого, щоб кожен, хто вірує в Нього, не загинув, але мав життя вічне” (Іван 3:16). Отже, народження, життя та спокутна жертва Господа Ісуса Христа є великими виявами любові Бога до Його дітей. За свідченням Нефія, ця любов



## СВІДЧЕННЯ ПРОРОКА

“Я свідчу вам, що Книга Мормона—це справді Слово Боже, що спілкування між землею і небесами знову було відкрито і що людям було явлено істинний Господній шлях, показуючи засоби, якими справді віруючий у Христа може отримати всі необхідні знання і благословення”.

Президент Девід О. Мак-Кей (1873–1970), “Marks Pointing to Authenticity of Book of Mormon,” *Instructor*, Oct. 1952, 318.

“бажаніша за все” і, як проголосив ангел у його видінні, “найрадісніша для душі” (1 Нефій 11:22–23; див. також 1 Нефій 8:12, 15). В 11-му розділі 1 Нефія міститься докладний опис дерева життя як символа життя, служіння і жертви Спасителя—“поблажливості Бога” (1 Нефій 11:16).

Плід дерева символізує благословення Спокути. Скуштувати плід дерева означає пройти обряди і укласти завіти, завдяки яким Спокута зможе повною мірою впливати на наше життя. Про плід написано, що він був “жаданий і міг зробити будь-кого щасливим” (1 Нефій 8:10) і ставав джерелом великої радості та бажання ділитися цією радістю з іншими.

Важливо зазначити, що у видінні Легія особливо наголошується на головній темі Книги Мормона—запросити всіх прийти до Христа. Значна увага приділяється жезлу з заліза, який вів до дерева (див. 1 Нефій 8:19). Жезл із заліза—це Боже слово.

## Просто триматися чи постійно міцно триматися за жезл

У своєму видінні батько Легій бачив чотири групи людей. Три групи просувалися тісною і вузькою дорогою, прагнучи дістатися дерева і скуштувати його плід. Четверта група не прагнула дістатися дерева, а натомість обрала своєю кінцевою метою велику і простору будівлю (див. 1 Нефій 8:31–33).

У 1 Нефій 8:21–23 ми дізнаємося про першу групу людей, які вийшли наперед і почали йти дорогою, яка вела до дерева життя. Однак, коли ці люди потрапили в імлу темряви, яка символізує “спокуси диявола” (1 Нефій 12:17), вони загубили дорогу, заблукали і зникли.

Зверніть увагу на те, що у цих віршах не згадується про жезл із заліза. Ті, хто ігнорують Боже слово чи легковажно ставляться до нього, не зможуть скористатися божественним компасом, який вказує шлях

## НЕ ЗВАЖАЛИ НА НИХ

Протягом життя мене духовно зміцнювала фраза “ми не зважали на них” (1 Нефій 8:33). У 1 Нефії деякі з людей, які просувалися до дерева життя, не зважали на голоси тих, хто насміхався з них. На них показували пальцем презирства, але вони не вагалися. Вони не слухали. Подібним чином сьогодні ми чуємо багато гучних, спокусливих голосів. Іноді можливо доведеться докладати дуже значних зусиль, щоб не зважати на них, але Легій показує, що це можливо.

Я відкрила для себе, що можу вимикати суєтні голоси, коли відвідую храм, читаю Писання, ходжу до церкви і наслідую пророка. Роблячи ці прості справи, я можу чути голос Святого Духа. А до цього голосу варто дослухатися. Дослухаючись до голосу Духа, я набуваю більше сил, щоб протистояти спокусі.

Наслідуючи приклад Легія і “не зважаючи на них”, ми можемо залишатися на тісній і вузькій дорозі та постійно насолоджуватися любов’ю Бога.

Меліса Хітон, штат Юта, США



до Спасителя. Зверніть увагу на те, що люди з цієї групи досягли дороги і просувалися нею, виявляючи певною мірою віру в Христа і духовну переконаність, але через спокуси диявола вони відхилилися з дороги і зникли.

У 1 Нефій 8:24–28 ми читаємо про другу групу людей, які досягли тісної і вузької дороги, що вела до дерева життя. Вони “пробиралися крізь імлу темряви, тримаючися за жезл з заліза, доки не вийшли з неї і не скуштували плід цього дерева” (вірш 24). Але, коли вдягнені красиво люди з великої і просторої будівлі стали насміхатися над людьми з цієї другої групи, “ім стало соромно” і вони “відступилися на заборонені дороги і зникли” (вірш 28). Будь ласка, зверніть увагу на те, що про людей з цієї групи сказано, що вони “*трималися за жезл з заліза*” (1 Нефій 8:24; курсив додано).

Зверніть увагу—ця друга група просувалась вперед з вірою і рішучістю. Крім того, їм було дано благословення—жезл із заліза,

і вони трималися за нього! Однак, зазнавши переслідувань і лиха, вони відступилися на заборонені дороги і зникли. Навіть маючи віру, рішучість і Боже слово, ця група людей зрештою загубилася—можливо тому, що вони лише *час від часу* читали *чи* вивчали *або* досліджували Писання. Просто триматися за жезл, як на мене, означає лише інколи “спалахами” вивчати Боже слово чи час від часу поринати в нього, замість того, щоб бути постійно, безперервно зануреними.

У 30-му вірші ми читаємо про третю групу людей, які просувалися вперед “весь час міцно тримаючися за жезл з заліза, доки не підійшли до дерева, і впали, і скуштували його плід”. Ключова фраза у цьому вірші—*весь час міцно тримаючися* за жезл з заліза.

Ця третя група людей також просувалася вперед з вірою і рішучістю; однак ніде не вказується, що вони заблукали, відступили на заборонені шляхи чи зникли. Ймовірно люди з цієї третьої групи *постійно* читали і вивчали *та* досліджували Писання. Можливо

***Навіть маючи віру, рішучість і Боже слово, ця група людей, що просувалася вперед вузькою і тісною дорогою, тримаючися за жезл із заліза, зрештою загубилася—можливо тому, що вони лише час від часу читали або вивчали чи досліджували Писання.***



ФОТОІЛЮСТРАЦІЯ МЕТЬО РІЕРА

**Міцно триматися за жезл із заліза означає, у великій мірі, молитовно, постійно і серйозно користуватися Святими Писаннями, як надійним дороговказом для подорожі тісною і вузькою дорогою до дерева життя—до самого Господа Ісуса Христа.**

саме старанність і віддане виконання, здавалось би, “малих і простих [справ]” (Алма 37:6) врятували цю третю групу від загибелі. Скоріш за все “пізнання Господа” і “пізнання істини” (Алма 23:5, 6), набуті через наполегливе вивчення Писань, принесли духовний дар покірності, настільки великої, що люди з цієї групи “*впали*, і скуштували ... плід [дерева]” (1 Нефій 8:30; курсив додано). Гадаю, що завдяки духовному підживленню і силі, набутим через постійне “бенкетування словом Христа” (2 Нефій 31:20), люди з цієї групи не зважали на презирство і глузування тих, хто був у великій і просторій будівлі (див. 1 Нефій 8:33). Саме до цієї групи вам і мені слід прагнути приєднатися.

Брати Нефія запитали: “Що означає той жезл з заліза, що його бачив наш батько і який вів до дерева?”

І [Нефій] сказав їм, що то було слово Бога; і той, хто прислухається до слова Бога, і буде *міцно триматися за нього*, той ніколи не загине; і ніякі спокуси і вогненні

стріли супротивника не зможуть узяти верх над ним і засліпити, щоб привести їх до знищення” (1 Нефій 15:23–24; курсив додано).

У чому ж тоді полягає різниця між тим, щоб просто триматися і міцно триматися за жезл із заліза? Дозвольте мені припустити, що міцно триматися за жезл із заліза означає, у великій мірі, молитовно, постійно і старанно користуватися Святими Писаннями як надійним джерелом явленої через одкровення істини і вірним дороговказом для подорожі тісною і вузькою дорогою до дерева життя—до самого Господа Ісуса Христа.

“І сталося, що споглядав я жезл з заліза, бачений моїм батьком, і це було слово Бога, яке вело до джерела живих вод або до дерева життя” (1 Нефій 11:25).

### **Книга Мормона призначена для нас у наш час**

Книга Мормона містить важливі істини, які стосуються нашого часу і наших обставин. Мороній наголосив на духовній і

практичній значущості Книги Мормона в нашому житті: “Ось, я звертаюся до вас, нібито ви присутні тут, і все ж вас немає. Але знайте, Ісус Христос показав мені вас, і я знаю ваші діла” (Мормон 8:35). Завдяки передбаченню Бога основні літописці Книги Мормона бачили наш час і обставини, і спеціально включили до неї теми і приклади, які матимуть величезну важливість для мешканців землі в ці останні дні.

Я запрошую вас уважно з молитвою замислитися над таким запитанням: **Які уроки я можу і повинен почерпнути з видіння Легія про дерево життя і з принципу постійно міцно триматися за жезл із заліза, що допоможуть мені бути духовно міцним у сучасному світі?**

Старанно докладаючи зусиль і прагнучи натхнення для отримання відповіді на це

важливе запитання, ви повніше розумітимете силою Святого Духа, у своєму серці та розумі, важливість *постійного міцного тримання* за жезл із заліза. І ви матимете благословення застосовувати ці уроки з вірою і старанністю у своєму житті та в стінах свого дому.

Хай же у всіх нас будуть очі, щоб бачити, і вуха, щоб чути глибші уроки з видіння Легія, які допоможуть нам “просуватися вперед з непохитною вірою в Христа, маючи справжню яскравість надії, і любов до Бога і до всіх людей. Отже, якщо ви просуватиметеся вперед, бенкетуючи словом Христа, і витерпите до кінця, ось так каже Батько: Ви будете мати вічне життя” (2 Нефій 31:20). ■

#### ПОСИЛАННЯ

1. Учення Президентів Церкви: Джозеф Сміт (2007), с. 66.

## НЕ СХОДЬ З ЦІЄЇ ДОРОГИ!

**М**оя сестра розповіла мені про Церкву, і вона настільки сподобалася мені, що невдовзі я христілася.

Навіть не знаючи як читати, я відкривала Книгу Мормона і гортала її сторінки. Мені дуже хотілося прочитати слова, написані на них. Мій чоловік, який тоді ще не був христіанином, заінтриговано дивився, як я сиджу та просто дивлюся у книгу, і сказав, що я марно витрачаю час.

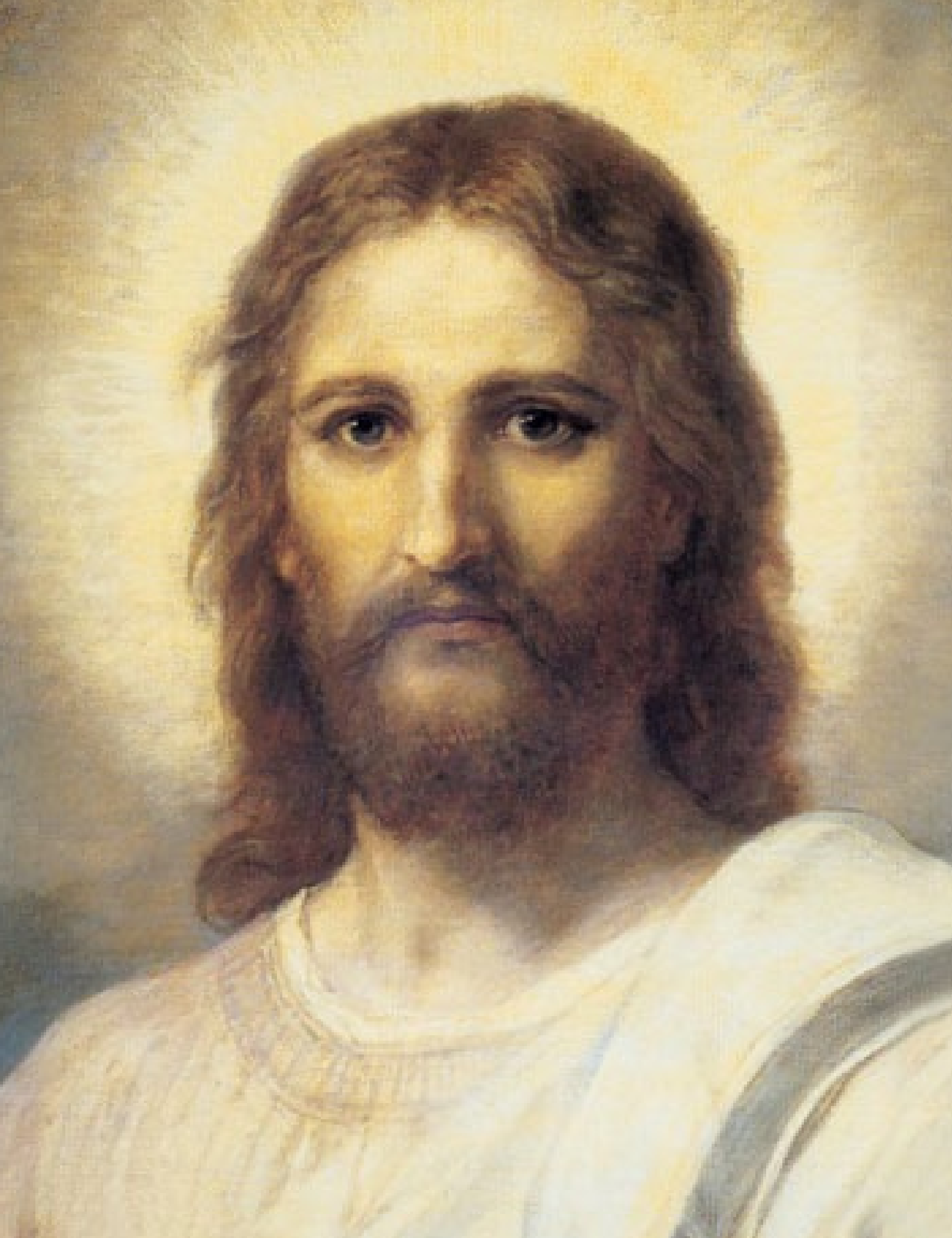
З великими складнощами і за допомогою сестер з Товариства допомоги та моїх дітей я почала пробувати читати. У мене завжди була мета—прочитати Книгу Мормона.

Якось у дуже скрутну хвилину, коли у мене виникли негативні почуття, я чітко почувала слова: “Не сходи з цієї дороги!” Я подивилася, щоб побачити, хто їх сказав, але не було нікого.

Одного дня я сказала своїй доньці, що в мене вже потроху виходить читати самостійно. Вона не повірила мені й попросила показати їй. Коли я це зробила, вона була надзвичайно щаслива.

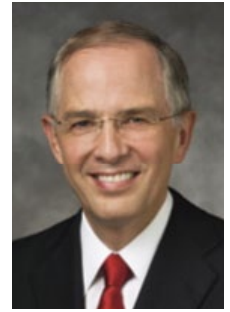
Моя мета—прочитати Книгу Мормона від початку до кінця. Я читаю повільно, але можу розуміти і, найголовніше, відчувати Дух, читаючи цю чудову книгу.

Едіт Фелісіано де Паула, Сан Пауло, Бразилія





Старійшина  
Ніл Л. Андерсен  
З Кворуму  
Дванадцятьох Апостолів



# КНИГА МОРМОНА: Зміцнення нашої віри в Ісуса Христа

*Книга Мормона закликає нас і наші сім'ї вірити в Господа Ісуса Христа і містить принципи, які допоможуть нашим сім'ям стати успішними.*

Книга Мормона, укладена зі вчень пророків, зібраних протягом кількох століть, була написана для майбутніх часів, коли відновлення ключів священства і велике збирання дому Ізраїля готуватимуть світ до повернення Спасителя на землю (див. 2 Нефій 25; 27; 3 Нефій 21). Нефій описав цей священний текст словами “голос того, хто волає з праху” (2 Нефій 33:13). Мороній проголосив: “Ось, я звертаюся до вас, нібито ви присутні тут, і все ж вас немає. Але знайте, Ісус Христос показав мені вас” (Мормон 8:35).

Книга Мормона була написана для наших днів і майбутніх часів. За перші 100 років після Відновлення було надруковано приблизно один мільйон примірників Книги Мормона. Їх було видано 15 мовами і це було визначним досягненням. Протягом наступних 50 років (1930–1980) понад 25 мільйонів примірників було надруковано

41 мовою. Відтоді протягом 30 років було надруковано ще 125 мільйонів примірників Книги Мормона 107 мовами, включаючи “Обрані уривки з Книги Мормона”. Вплив Книги Мормона продовжуватиме зростати з поширенням Божого царства до кожного люду, племені, язика і народу.

На титульній сторінці, ймовірно написаної Моронієм, зазначені головні цілі книги. Перша мета безпосередньо стосується нащадків дітей Легія. Кінцева мета—“переконати [всіх людей], що Ісус є Христос, Бог Вічний” (титульна сторінка Книги Мормона).

## Важлива у наш час

Чому ще одне свідчення про Ісуса Христа буде настільки важливим у наш час? Чому Господь мав явити ще одного “свідка” для підтвердження могутніх слів Біблії?

Ми живемо у час несхожий на жодні інші часи. Завдяки науковим досягненням



*У сучасному світі самовпевнені аргументи антихриста Коригора потрапляють до вух тих, хто бажає їх слухати. Але віра в Ісуса Христа, міцно вкорінена у нашій душі, приносить справжнє навернення.*

стали реальними медична допомога, транспортні засоби, комфорт та зручність, яких попередні покоління навіть не могли собі уявити. Земля заповнилася інформація і технології, завдяки яким не лише прискорюється сімейно-історична робота та проповідання евангелії, але й розповсюджується порнографія, жорстокі комп'ютерні ігри та інші прояви “зла та злих намірів, які існують ... в серцях змовників” (УЗ 89:4). Ми живемо в часи, коли у більшій частині світу серця людей зосереджені на матеріальному.

Якщо ми не будемо обережними, ці умови можуть відволікати чи спонукати нас відступати від принципів, які є вічними й істинними для кожного покоління.

Коли на початку 1970-х років я служив на місії в Європі, ми здебільшого починали навчання з пояснення про Відступництво,



## **СВІДЧЕННЯ ПРОРОКА**

“Уся майстерність усіх людей під небесами не змогла б скласти і представити світові книгу, подібну

до Книги Мормона. Її принципи є божественними—вони від Бога. Вони ніколи не могли б з’явитися у фальшувальника або в голові у людини, що пише роман. Чому? Тому що обіцяння і пророцтва, які вона містить, здійснюються на очах усієї землі”.

**Президент Уїлфорд Вудрафф (1807–1898).  
Учення Президентів Церкви: Уїлфорд Вудрафф  
(2005), с. 121.**

бо божественність Ісуса Христа визнавалася переважним загалом людей. Коли через 20 років я повернувся туди президентом місії, ми стали починати навчання з іншого, бо віра в те, що Ісус Христос є Сином Божим, Який віддав Своє життя за наші гріхи й воскрес на третій день, стала значно слабшою.

У сучасному світі самовпевнені аргументи антихриста Коригора потрапляють до вух тих, хто бажає їх слухати:

“Навіщо ви шукаєте Христа? Адже жодна людина не може знати про те, що має статися.

Слухайте, те, що ви називаєте пророцтвами ... це є безглуздзі традиції ваших батьків.

... Ви не можете знати про те, чого не бачите. ...

... Кожна людина процвітає відповідно до свого генія, і ... перемагає відповідно до своєї сили” (Алма 30:13–15, 17).

Нам потрібна наша надійна і міцна віра в Господа Ісуса Христа та допомога у зміцненні наших сімей, щоб ця віра вливалася у серця наших дітей і онуків. Віра в Ісуса Христа, міцно вкорінена у нашій душі, приносить справжнє навернення і, пробуджуючись, веде до покаяння, чесного учнівства, чудес, духовних дарів та незмінної праведності. Це важлива складова божественної місії Книги Мормона.

Коли я був молодим місіонером, у нас відбулася надзвичайно цікава розмова зі священником іншої церкви. Він сказав нам, що не може прийняти Книгу Мормона, оскільки в ній відкрито говориться про Ісуса Христа, згадуються Його ім'я та події Його життя за сотні років до Його народження. На його думку, така ясність нехарактерна для Старого Завіту, де про Спасителя згадується більш алегорично.

Я вважаю, що в сміливому свідченні про Ісуса Христа полягає могутність Книги Мормона. Звичайно, ми повинні отримати духовне підтвердження того, що ця книга від Бога. Але, коли воно отримане, перед нами надзвичайно яскраво постають цілі Христа, реальність Його життя і Воскресіння та ясне викладення того, що необхідно робити, щоб наслідувати Його і отримати вічне життя із Ним.

## УСЕ ЗАВДЯКИ КНИЗІ МОРМОНА

Минуло шість місяців від дня мого хрищення, а в мене не було міцного свідчення про Книгу Мормона. Одного дня, коли в мене зовсім не було бажання читати Писання, я пригадав слова свого учителя класу “Основи євангелії”: “Коли в тебе немає бажання читати, це так тому, що Сатана не хоче, щоб ти читав Писання”. Дослухавшись до цього попередження, я відкрив Книгу Мормона. Я прочитав: “Хто міг гадати, що наш Бог буде таким милосердним, щоб витягти нас з нашого жадливого, грішного і розбещеного стану?” (Алма 26:17). Ці слова сповнили мою душу радістю, оскільки я пам'ятав, ким я був до того, як став членом істинної Церкви Ісуса Христа. Дух Господа засвідчив моєму серцю про істинність Книги Мормона.

Я не прагнув бути місіонером повного дня, але після того дня все змінилося. Я з великою силою відчував, що світ має пізнати істину, і розпочав підготовку. Я пішов до своїх провідників і сказав їм про бажання служити. Я розповів про нього моїм батькам, які жили в іншому місті й не були членами Церкви. Потім я продав усе, що мав, і придбав одяг для служіння на місії. Згодом я відслужив на місії з 2003 по 2005 рік.

Сьогодні моя сім'я—ми з дружиною і нашою донькою—запечатані на вічність. Це благословення також стало можливим завдяки моєму свідченню про Книгу Мормона. Я знаю, що Книга Мормона істинна, бо вона свідчить про Господа Ісуса Христа, і я наближаюся до Бога, коли читаю цей священний літопис.

Адільсон Люцери дос Сантос, Парана, Бразилія



**Видіння Нефія**



**Свідчення Легія**



**Проповідь царя  
Веніямина**



**Свідчення Авінадія**

*Читання і обмірковування великих проповідей про Ісуса Христа у Книзі Мормона приносить надійне свідчення про їхню істинність.*

### **Свідчення про Ісуса Христа**

Супроводжуване силою Святого Духа читання і обмірковування великих проповідей про Ісуса Христа у Книзі Мормона приносить надійне свідчення про їхню істинність. Мені подобається гортати сторінки Книги Мормона і бенкетувати могутніми вченнями про Христа: видінням Нефія про дерево життя, коли ангел запитував: “Чи знаєш ти про поблажливість Бога?” (1 Нефій 11:16); свідчення Легія про те, що “викуплення приходить у Святому Месії і через Нього; бо Він сповнений благодаті й правди” (2 Нефій 2:6); слова Якова про те, що Він “охоронець воріт ... і не наймає ніякого слуги для того” (2 Нефій 9:41).

Потім далі цар Венямин навчає нас якостям учнівства і непохитно проголошує, що “не буде дано ніяке інше ім’я або іншу путь, чи засіб, якими спасіння може прийти до дітей людських, тільки в імені Христа ... і через нього” (Мосія 3:17).

Невдовзі ми зустрічаємося з Авінадієм, ладним віддати своє життя за власні переконання:

“Але є воскресіння, тому могила не має перемоги, і жало смерті поглинуто в Христі.

Він є світло і життя світу; так, світло, що є нескінченним, що ніколи не затьмариться” (Мосія 16: 8–9).

Алма проголошує прекрасні вчення про Спокуту, справедливість і милість: “План милості не міг би бути виконаним, якби

спокуту не було здійснено; отже, Бог сам спокутує гріхи світу, щоб виконати план милості, щоб удовольнити вимоги справедливості, щоб Бог міг бути досконалим, справедливим Богом, і милосердним Богом також” (Алма 42:15).

Далі ми читаємо про чудесне відвідання Спасителем дітей Легія. Ми також відчуваємо Його любов, Його співчуття, Його вчення і Його особисте свідчення:

“І такою є евангелія, яку Я дав вам,—що Я прийшов у світ виконати волю Мого Батька, тому що Мій Батько послав Мене. ...

І Мій Батько послав Мене, щоб Мене було піднято на хресті ... щоб Я міг привести всіх людей до Себе, щоб так як Мене було піднято людьми, так і людей буде піднято Батьком, щоб вони стали переді Мною, щоб бути судженими за свої діяння, чи то вони добрі, чи то вони злі” (3 Нефій 27:13–14).

Зрештою ми читаємо заключні заклики Мормона і Моронія: “Знайте ви, що ви повинні ... покаятися в усіх ваших гріхах і беззаконнях, і повірити в Ісуса Христа, що Він є Син Бога” (Мормон 7:5). “Так, прийдіть до Христа, і вдосконалюйтеся в Ньому, і відриньте від себе всю безбожність; і якщо ви відринете від себе всю безбожність і любитимете Бога з усією вашою могутністю, розумом і силою, тоді Його благодаті буде достатньо вам, щоб через Його благодаті ви могли бути досконалими в Христі” (Мороній 10:32).



Явлення Ісуса Христа



Заключні заклики  
Мормона і Моронія

### Відображення в історії сімей

Це духовно-могутнє, переконливе свідчення про те, що Ісус Христос дійсно є обіцяним Месією—помазаним Сином Бога, посланим на землю, щоб здійснити воскресіння всіх людей і духовне очищення тих, хто покається і наслідуватиме Його—відображене в історії сімей.

Книга Мормона починається з сім'ї, батька і матері, синів і дочок, які дослухаються до слів одкровення, отриманого їхнім батьком-пророком, залишити своє мирське майно і дотримуватися порад Господа. Книга містить багато розповідей про те, як батьки прагнуть поступово навчити своїх дітей обіцянню про Ісуса Христа і надії на Нього. Одного разу я зробив вибірку з її сторінок конкретних порад батьків синам—вона складала 52 сторінки друкованого тексту. У Книзі Мормона ми бачимо, як батьки навчали вірі в Христа і дотриманню заповідей Бога як тих дітей, хто були слухняними з дитинства, так і тих, хто мав знайти свій власний шлях—іноді у тій самій сім'ї. Це урок для наших днів, для наших дітей, для наших сімей.

Особливі ролі жінок і дочок до певної міри не згадуються, що характерно для давніх літописів. Але вдивляючись крізь очевидне, ми бачимо їхній вічний і незмінний вплив. Ми високо цінуємо ті дорогоцінні вірші, в яких говориться про жінок і матерів, наприклад, як тоді, коли їхні почуття були описані як “ніжні і цнотливі і витончені перед Богом” (Кн. Якова 2:7) або коли Геламан описує чесноти свого юного війська, набуті ними завдяки впливу їхніх праведних матерів:

“Вони слухалися і стежили за виконанням кожного слова наказу з точністю; так, і саме відповідно до їхньої

### ДВІ КНИГИ, ОДНА ВІЧНА СІМ'Я

К оли мій чоловік повертався додому, він знайшов на вулиці сумку. На його подив у ній був примірник Книги Мормона. Він приніс його додому і показав мені. Він довго читав книгу, знайшов її цікавою, але зрештою відклав.

Невдовзі він помер. Я ходила з однієї церкви до іншої, шукаючи втіхи і прагнучи дізнатися, чи продовжується життя після смерті. Мене оточували сумніви, багато запитань залишались без відповіді.

Згодом, прямуючи на роботу, я побачила на тротуарі книгу і впізнала її—це була Книга Мормона. Я взяла її з собою, оскільки, коли я знайшла її, сколихнулися спогади про мого лютого чоловіка. Я розповіла комусь про свою знахідку і мені порадили прочитати її.

Минали дні й одного вечора я відвідала свою сестру, яка була святою останніх днів. У неї були місіонери повного дня і вони співали гімн “Я Божеє дитя”. Я одразу ж відчула, що місіонери можуть відповісти на мої запитання.

Прослухавши бесіди і отримавши свідчення, я христилася. Сьогодні я з цілковитою впевненістю можу свідчити, що Джозеф Сміт бачив Батька і Його Сина, Ісуса Христа.

Я вірю, що не через випадковий збіг обставин і мій чоловік, і я знайшли Книгу Мормона. Хоча мій чоловік не зміг христитися за життя, я щаслива, бо завдяки храмовим обрядам він, я і двоє наших дорогоцінних дітей можемо бути разом сім'єю на всю вічність. Книга Мормона об'єднала нас і принесла мир у наші душі.

Марія Меш, Гватемала

ВИДІЛЕННЯ НЕФІЯ, ХУДОЖНИК КЛАРК КЕПЛІ ПРАЙС, ФРАГМЕНТ З КАРТИНИ ЛЯГОНА, ХУДОЖНИК АРНОЛЬД ФРІБЕРГ © 1951 ІРІ; ПРОПОВІДЬ ЦАРЯ ВЕНІАМІНА, ХУДОЖНИК ПЖЕРЕМ УНІБЕРТ, КОПЛЮВАННЯ ЗАБОРОНЕНО, ФРАГМЕНТ З КАРТИНИ АЙВАНДІЙ ПОСТАЄ ПЕРЕД ЦАРЕМ НОСМ, ХУДОЖНИК АРНОЛЬД ФРІБЕРГ © 1951 ІРІ; ЦЮ ВИ ЗАВЖДИ ПЛАМ'ЯЄТЕ МЕНЕ, ХУДОЖНИК ГЕРІ КЕПІ © 1998, КОПЛЮВАННЯ ЗАБОРОНЕНО; МОРМОН ПРОЩАЄТЬСЯ З КОЛИСЬ ВЕЛИКИМ НАРОДОМ, ХУДОЖНИК АРНОЛЬД ФРІБЕРГ © 1951 ІРІ

*Книга Мормона містить багато розповідей про те, як батьки прагнуть поступово навчити своїх дітей обіцянням про Ісуса Христа і надії на Нього.*



віри було зроблено їм; і я пам'ятав слова, яким, як вони сказали мені, їхні матері навчили їх. ...

Ось такою була віра тих, про кого я розповідав; вони молоді, і їхня думка тверда, і вони покладають свою надію на Бога постійно. ...

... Вони були навчені своїми матерями, що якщо вони не сумніватимуться, Бог визволить їх.

І вони повторили мені слова своїх матерів, кажучи: Ми не сумніваємося, що наші матері знали це" (Алма 57:21, 27; 56:47–48).

Я запрошую вас обміркувати наступні запитання, які допоможуть вам застосувати вчення Книги Мормона до вашої сім'ї:

- Які уривки з Книги Мормона навчають нас тому, що діти мають бачити цілісність і праведність віри своїх батьків?
- Якою порадою з тих, що давали батьки у Книзі Мормона своїм синам, ми хотіли би поділитися з нашими дітьми?
- Що ми дізнаємося про наші зусилля з виховання дітей, які неслухняні?
- Як батьки у Книзі Мормона діляться своїми глибокими переконаннями зі своїми дітьми?
- Що ви дізнаєтеся про віру, коли вона передається від одного покоління до іншого?

Немає нічого важливішого, ніж те, щоб ділитися одне з одним вірою в Господа Ісуса Христа. Вона дає розуміння викликів цього життя, щастя серед складнощів та вічного життя у прийдешньому світі.

Існує багато видів світського впливу, які віддаляють нас і наші сім'ї від цієї найважливішої віри. Книга Мормона закликає нас і наші сім'ї вірити в Господа Ісуса Христа і містить принципи, які допоможуть нашим сім'ям стати успішними.

Я свідчу, що Книга Мормона істинна і що її дійсно передав пророку Джозефу Сміту ангел Мороній, діючи під керівництвом Господа Ісуса Христа. Вона призначена для нашого часу, для наших дітей і онуків. Якщо ми щодня з вірою будемо її відкривати, я обіцяю, що Дух Господа буде з нами і наші сім'ї будуть благословенні навіки. ■

## ДАВНІ ПОДІЇ, СУЧАСНЕ ЗАСТОСУВАННЯ

Я завжди можу знаходити відповіді у Книзі Мормона. Я багато чого навчаюся, вивчаючи її, і відчуваю, що змінююся на краще.

Нещодавно я думав над тим, що мені зараз робити для виховання моїх шістьох дітей. Я хотів знати, чого Небесний Батько очікує від мене.

Під час регулярного вивчення Писань, я натрапив у Книзі Мормона на одну з історій про війну. Мене вразив заклик Моронія діяти, захищаючи, серед іншого, сім'ї (див. Алма 46:12). Нефійці рішуче ставилися до захисту своїх сімей. Прочитавши цю історію, я вирішив, що щоб не сталося, я прагнути мати таку саму мету у своєму житті—боротися за сім'ю. То була особиста, зворушлива подія.

Я знаю, що Книга Мормона була написана для нашого часу. Я вдячний, що можу звертатися до цієї книги за скеруванням у житті; вона дійсно є жезлом із заліза (див. 1 Нефій 8).

Юн Юнг, Корея



## Якщо ми не сумніваємося

У Книзі Мормона ми читаємо про зразкових юнаків—надзвичайно доблесних, хоробрих і сильних. “Так, вони були людьми істини і розсудливості, бо їх було навчено дотримуватися заповідей Бога і ходити чесно перед Ним” (Алма 53:21). Ці віддані юнаки були вдячні своїм матерям, які були для них взірцями і вчителями.

Матері воїнів Геламана жили у часи, що не дуже відрізнялися від наших. Обставини, у яких вони опинилися, були складними і загрозливими, і молодь було покликано захистити фізичну і духовну свободу. Сьогодні ми живемо у світі, де “не маємо боротьби проти крові та тіла, але проти початків, проти влади, проти світоправителів цієї темряви, проти піднебесних духів злоби” (Ефесянам 6:12).

У складні часи потрібні сильні взірцеві батьки, які навчатимуть істині, яку знали воїни Геламана: “Якщо вони не сумніватимуться, Бог визволить їх” (Алма 56:47). Щоб навчати цієї істини і уособлювати її, сьогодні потрібна пильність. Однак нам не треба боятися. Коли ми знаємо, хто ми і ким є Бог, і уклали завіти з Ним, ми, подібно до матерів цих воїнів, матимемо великий добродійний вплив.

Скоріш за все на кожного з 2060 воїнів Геламана вплинула мати. Але це був вплив не самих лише матерів. Разом з іншими праведними чоловіками і жінками ці матері, безперечно, поєднали свою віру і приклад, щоб навчати силі завітів. Молоді чоловіки тих часів розуміли завіт, не брати участі у війні, укладений їхніми батьками. І навіть коли це здавалося неможливим, люблячий Небесний Батько відкрив шлях для того, щоб ці батьки дотрималися свого завіту і зберегли свою свободу (див. Алма 56:5–9). Подібним чином і ми повинні шанувати свої завіти, щоб діти і молодь—як наші так і інші у наших приходах,

*Вивчіть поданий матеріал і знайдіть спосіб обговорити його з сестрами, яких ви відвідуєте. Звертайтеся до запитань, які допоможуть вам зміцнити ваших сестер і перетворити Товариство допомоги на активну частину свого власного життя.*

### Що я можу зробити?

**1.** Як я можу допомогти моїм сестрам відчувати і застосовувати притаманну їм силу для впливу на підростаюче покоління?

**2.** Як мені знайти у Книзі Мормона натхненні відповіді на виклики, що постають переді мною сьогодні?

філіях, районах і громадах—розуміли і підтримували дотримання завітів.

Коли ми шануємо наші завіти, Небесний Батько може підготувати для нас шлях. Ми маємо ретельно дотримуватися наших завітів. Ми можемо, наприклад, ретельно молитися, вивчати Писання, бути носієм діючої храмової рекомендації, бути скромними в одязі, шанувати Суботу. Коли ми робитимемо так, наші діти знатимуть і зможуть сказати: “Ми не сумніваємося, що наші матері знали це” (Алма 56:48).

Жінки-святі останніх днів, які знають, що їхня сила походить від Господньої Спокути, не здаються у складні та скрутні часи. Дотримуючись завітів, ми чудово підтримуємо, підживлюємо та захищаємо дітей і молодь, щоб одного дня ми могли сказати про це підростаюче покоління: “Ніколи не бачив я такої великої мужності, ні, ніколи серед усіх” (Алма 56:45). ■

**Джулі Б. Бек, генеральний президент Товариства допомоги.**

Більш докладна інформація міститься на сайті [www.reliefsociety.lds.org](http://www.reliefsociety.lds.org).

### 3 Писань

Алма 53; 56–58





# ДВІ ТИСЯЧІ ЮНИХ ВОЇНІВ

Смільово ♩ = 96-100

Слова Бонні Харт Мюррей  
Музика Дженіс Кепп Перрі

1. Двох ти - сяч ю - них во - ї - нів, міц - них то - ва - ри - шів, На  
2. Цю вір - ну сер - цем мо - лодь, нав - ча - ли ма - те - рі На  
3. Ра - зом із Ге - ла - ма - ном, ці муж - ні - і бра - ти Без -  
4. Дві ти - ся - чі тих во - ї - нів, від - важ - них й мо - ло - дих Не -

за - клик ста - ти за - хи - стом, здій - няв - ся го - лос: Ми! Бо  
Бо - га по - кла - да - ти - ся, йти з ві - ро - ю в жит - ті, Бо  
страш - но з ві - ро - ю і - шли впе - ред на смерт - ний бій. Не  
на - че в си - лі Бо - га йшли, і Він збе - ріг у - сіх. Їх

Бог наш зав - жди з на - ми, ми слу - жи - мо Йо - му. Во -  
Бог на - дасть їм за - хист, і їх бла - го - сло - вить. Во -  
кро - ві, а сво - бо - ди їх праг - ну - ла ду - ша, Во -  
ві - ра у - крі - пи - ла; а міць в ті - лах зрос - ла. Бог

ни смі - ли - во йшли на бій, без стра - ху й сум - ні - ву.  
ни не сум - ні - ва - ли - ся у ві - рі ма - те - рів.  
ни за во - лю і сім - 'ю сто - я - ли до кін - ця.  
сил в бо - ю їм до - да - вав за ві - ру і ді - ла.

© 2009 належить Бонні Харт Мюррей і Дженіс Кепп Перрі. Усі права застережено.  
Цю пісню можна копіювати для разового некомерційного домашнього чи церковного  
використання. Ця позначка має бути на кожній окремій копії.

Алма 53, 56-57

# Учення для нашого часу



## Господь дбає про нас

“Я пригадав слова Господа, які містяться в книзі Етера з Книги Мормона. Він сказав: “Ви не зможете перетнути цю велику глибочинь, якщо Я не підготую вас до хвиль моря, і вітрів, які віють, і потоків,

які прийдуть” [Етер 2:25]. Брати і сестри, Він підготував нас. Якщо ми зважатимемо на Його слова і житимемо за заповідями, то переживемо цей час вседозволеності та зла. Час, який можна порівняти з хвилями, вітрами і потоками, які можуть знищити. Він завжди дбає про нас. Він любить і благословить нас, якщо ми чинитимемо те, що вірно”.

Президент Томас С. Монсон, “Заключні слова”, *Ліягона*, лист. 2009, с. 109.



## Ісус є Христос

“Книга Мормона є наймогутнішим письмовим свідченням, яке ми маємо, про те, що Ісус є Христос. Що, за словами Нефія, необхідно мати, щоб отримати Святого Духа? Віру в Господа Ісуса Христа. Чи забезпечить читання Книги Мормона лише час від часу наявність віри в Господа Ісуса Христа? Якщо ви

уважно прочитаете слова Нефія, то побачите, що цього недостатньо. Він сказав, що це “дар ... усім тим, хто старанно шукає Його”. Старанно, безперечно, означає регулярно. І, неодмінно, це означає вдумливо і молитовно. А молитва, напевно, буде палким благанням про пізнання істини. Щось менше навряд чи можна назвати старанним. І чогось меншого буде недостатньо для нас з вами”.

Президент Генрі Б. Айрінг, Перший радник у Першому Президентстві, “Going Home,” in *Brigham Young University 1986–1987 Devotional and Fireside Speeches* (1987), 77–78.



## Проголошення євангелії

“Ключові елементи євангельського послання знаходяться в усіх Священних Писаннях, але найясніше вони представлені нам у Книзі Мормона і в одкровеннях, отриманих пророком Джозефом Смітом. Тут Сам Ісус ясно проголошує Своє вчення і Свою євангелію, якої мають дотримуватися діти Бога, щоб “мати вічне життя” (УЗ 14:7).

Президент Дітер Ф. Ухтдорф, Другий радник у Першому Президентстві, “Чи не маємо ми причини, щоб радіти” *Ліягона*, лист. 2007, с. 19.

**М**и дізнаємося від давніх пророків, що Книга Мормона містить багато “простих і цінних” вчень, які були збережені, щоб наставляти нас у наш час (див. 1 Нефій 13:40; 19:3). Ці істини роблять яснішою повноту євангелії Ісуса Христа, збільшують її розуміння і допомагають тим, хто вивчає Книгу Мормона, знаходити відповіді на виклики життя з надією й силою. В наступних цитатах сучасні пророки і апостоли свідчать про ці важливі вчення.



### Хрищення малих дітей

“[Деякі люди вірять], що малі діти зачаті у гріху і входять у земне життя в стані природного тління. Це вчення хибне!

Мормон писав: “Якщо я узнав правду, були сперечання серед вас стосовно хрищення ваших малих дітей” (Мороній 8:5).

Він назвав їхнє сперечання “великою помилкою” і написав: ...

“Слухайте слова Христа, вашого Викупителя, вашого Господа і вашого Бога. Ось,

Я прийшов у світ не для того, щоб закликати праведних, але грішників до покаяння; здорові не потребують лікаря, але ті, хто хворі; отже, малі діти є здоровими бо вони не здатні чинити гріх; отже, прокляття Адама забрано від них через Мене, так що воно не має сили над Ними; ...

І так Святий Дух явив мені слово Бога; отже, мій улюблений сину, я знаю, що це серйозний глум перед Богом, щоб ви христили маленьких дітей” (Мороній 8:7–9). ...

Прочитайте цілком його послання. Це істинне вчення”.

Президент Бойд К. Пекер, Президент Кворуму Дванадцятьох Апостолів, “Little Children,” *Ensign*, Nov. 1986, 17.



### Застереження з Книги Мормона

“Серед уроків, які ми пізнаємо з Книги Мормона, є причини і наслідки війни, а також—за яких умов вона є виправданою. Вона розповідає про зло і небезпеки таємних змов, які створюються, аби мати владу над людьми і зиск. Вона розповідає про реальність Сатани і вказує на деякі методи, які він застосовує.

Вона радить нам, як користуватися добробутом належно. Вона розповідає про

ясні й дорогоцінні істини євангелії і реальність та божественність Ісуса Христа та Його спокутної жертви для всього людства. Вона розповідає нам про збирання дому Ізраїлевого в останні дні. Вона повідомляє нам мету і принципи місіонерської роботи. Вона застерігає нас від гордощів, байдужості, зволікання, від небезпек лжетрадицій, лицемірства та нечотливості.

І це наш вибір—вивчати Книгу Мормона та вивчати її принципи, а також застосовувати їх у нашому житті”.

Старійшина Л. Том Перрі, з Кворуму Дванадцятьох Апостолів, “Благословення від читання Книги Мормона,” *Ліягона*, лист. 2005, с. 8.

## ДВА КУСКА ДЕРЕВА СТАНУТЬ ОДИМ

**М**айже від народження у мене була Біблія, і все ж, доки я не отримала примірника Книги Мормона, я не була знайома з усіма принципами євангелії. Я відкрила для себе, що повна євангелія Ісуса Христа розкривається лише тоді, коли маєш знання про цей другий “кусок дерева” (див. Єзекііль 37:15–17). Коли для мене вони в обох об’єдналися, моє життя змінилося—я глибше зрозуміла себе і свій потенціал стати частиною вічної сім’ї Бога. Це згадане у пророцтві об’єднання—“вони стануть за одне в твоїй руці” (вірш 17)—стало можливим завдяки двом відданим сестрам-місіонеркам, які піклувалися про мене і залишили мені примірник другого “куска дерева”.

Раніше я ходила у світлі свічки; зараз усе до найменших дрібниць освітлюється повнотою благословень євангелії. Я відчуваю, що моє життя докорінно змінилося.

Ері Сала, Британська Колумбія, Канада

## СІМ'Я НАВІЧНО

Я читала Книгу Мормона відтоді, як христилася у 1995 році. Але розповідь про синів Легія, які подорожували до Єрусалима й назад, набула для мене значення лише після одруження, коли я думала про свою сім'ю.

Здається, Господь прагнув, щоб у Легія була вічна сім'я. Він спершу сказав Легію залишити все і взяти

з собою лише свою *теперішню* сім'ю і повести її до обіцяної землі. Поки вони ще були у пустині, Господь сказав Легію послати своїх синів назад, щоб здобути літопис членів сім'ї, які жили у *минулому*. Після цього, Він послав їх до Ізмаїла і його дочок. Це було підготовкою до створення їхніх *майбутніх* сімей.

*Свідчення інших членів Кворуму Дванадцятьох Апостолів про Книгу Мормона можна знайти у цьому номері на сторінках 10, 28, 32, 38 та 80.*



### Все буде відновлено

“Буквальна і всеохоплююча природа воскресіння яскраво описана у Книзі Мормона. Пророк Амулек навчав:

“Смерть Христа звільнить від пут цієї тимчасової смерті, щоб усі воскресли з цієї тимчасової смерті.

Дух і тіло будуть знову воз'єднані у своїй досконалій формі; і кінцівки, і суглоби будуть відновлені до їхньої належної структури, саме так, як у нас

тепер, у цей час; ...

Тож це відновлення прийде до всіх, старих і молодих, залежних і вільних, чоловіків і жінок, злочестивих і праведних; і навіть жодна волосина з їхніх голів не впаде; але все буде відновлено до своєї досконалої форми” (Алма 11:42–44).

Алма також навчав, що при воскресінні “все буде відновлено до свого належного і досконалого стану” (Алма 40:23). ...

Яка вітха знати, що всі, хто мав фізичні вади ... воскреснуть до “належного і досконалого стану”.

Старійшина Даллін Х. Оукс, з Кворуму Дванадцятьох Апостолів, “Воскресіння”, *Ліягона*, лип. 2000, с. 17.



### Небезпека таємних змов

“Книга Мормона навчає, що таємні змови, що пов'язані зі злочинним світом, становлять серйозну загрозу не тільки для окремих людей і сімей, але й для всіх цивілізацій. Сьогодні такими таємними змовами є злочинні банди, наркокартелі й мафіозні клани. Таємні змови наших днів діють методами,

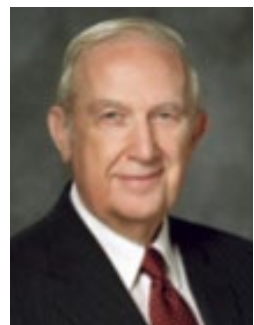
дуже схожими на методи, якими діяли Гадіантонові розбійники за часів Книги Мормона. ... Серед їхніх цілей—“вбивати, і грабувати, і красти, і чинити розпусту і всіяку злочестивість, всупереч законам своєї країни і також законам свого Бога” [Геламан 6:23].

Якщо ми не будемо обережними, сучасні таємні змови можуть отримати силу й вплив так швидко й так цілковито, як вони це зробили за часів Книги Мормона”.

Старійшина М. Рассел Баллард, з Кворуму Дванадцятьох Апостолів, “Standing for Truth and Right,” *Ensign*, Nov. 1997, 38.

Створення зв'язку між теперішнім, минулим і майбутнім нашої вічної сім'ї—це важливий обов'язок, який я маю високо цінувати—саме так, як це робив Легій. Можливо ці події допомогли Легію підготуватися до видіння про дерево життя та до розуміння того, що любові до Бога слід навчати з перспективи вічної сім'ї.

Салоте Малані Майвірірі, Гавайї, США



### Знаходження відповідей на життєві виклики

“Книга Мормона містить послання, божественно вміщені там, щоб показати, як виправляти вплив хибних традицій та як отримати повноту життя. Вона навчає, як вирішувати проблеми і знаходити відповіді на виклики, з якими ми стикаємося сьогодні. ... [Господь] підготував шлях для виправлення серйозних помилок життя, але це скерування не принесе користі, якщо залишиться замкненим у книзі, яку не відкривають”.

Старійшина Річард Г. Скотт, з Кворуму Дванадцятьох Апостолів, “True Friends That Lift,” *Ensign*, Nov. 1988, 76.



### Нагадування про наші завіти

“Книга Мормона нагадує нам, що наше хрищення—це завіт “бути свідками Бога [і Його царства] в усі часи і в усьому, і в усіх місцях, де ви можете бути, аж до самої смерті, щоб ви могли бути викупленими Богом, і причислені до тих, хто в першому воскресінні, щоб ви могли мати вічне життя” (Мосія 18:9; курсив додано).

Старійшина Роберт Д. Хейлз, з Кворуму Дванадцятьох Апостолів, “Завіт хрищення: бути в Царстві та від Царства”, *Ліягона*, січ. 2001, с. 7.



### Благословення слухняності

“У багатьох місцях у Книзі Мормона людям обіцялося, що вони процвітатимуть на землі, якщо будуть виконувати заповіді [див. 1 Нефій 2:20; 2 Нефій 4:4]. Це обіцяння часто супроводжується застереженням, що якщо вони не будуть виконувати заповіді Божі, то будуть відсічені від Його присутності [див. Алма 36:30]”. ■

Старійшина Квентін Л. Кук, з Кворуму Дванадцятьох Апостолів, “Сподіваюся ти знаєш, як нам було важко”, *Ліягона*, лист. 2008, с. 104.

## ПРОСУВАТИСЯ ВПЕРЕД ЗІ СВІТЛОМ

У 2-му розділі книги Етера ми читаємо про брата Яреда, якого непокоїло те, що у їхніх барках не буде світла. Коли він запитав Господа щодо цього, Господь у відповідь поставив йому запитання: “Що ж ти хочеш, щоб Я підготував для вас для того, щоб ви мали світло?” (вірш 25).

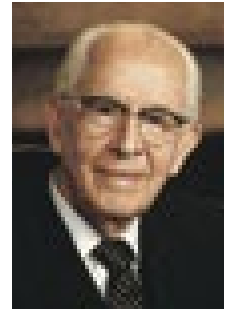
Я багато думала над тим, як брат Яреда відповів на запитання Господа. Спочатку він піднявся на гору, і там “виплавив з каменю 16 маленьких камінців” (Етер 3:1). Він приніс камінці на вершину гори і там помолився. Він почав молитву, упокоривши себе перед Господом. Він благав про милість і визнав силу Господа дати відповідь на його молитву. Потім він виявив свою віру, кажучи: “Ми знаємо, що Ти можеш показати велику силу” (Етер 3:5). Брат Яреда попросив Господа торкнутися камінців, щоб вони могли освітлювати барки.

Завдяки цьому уривку я стала молитися по-іншому. Раніше я часто запитувала: “Батьку, що би Ти хотів аби я зробила?” В дійсності у багатьох ситуаціях необхідно, щоб я обмірковувала їх, аналізувала свої ресурси, готувала план, а потім зверталася до Батька і питала Його, чи добрий цей план, а після цього молилася про чудеса, які не могла здійснити самотужки.

Елена Гомес де Сантуріон, Уругвай



Президент  
Езра Тефт Бенсон  
(1899–1994)



# КНИГА МОРМОНА— КЛЮЧОВИЙ КАМІНЬ НАШОЇ РЕЛІГІЇ

*Езра Тефт Бенсон став тринадцятим Президентом Церкви 10 листопада 1985 року. Його пам'ятають за непохитне свідчення про силу Книги Мормона і наголос, який він робив на її важливості в щоденному вивченні Писань, місіонерській роботі і навчанні євангелії. Цього року відзначається 25-та річниця цього виступу на жовтневій генеральній конференції 1986 року.*

**М**ої дорогі брати і сестри, сьогодні я б хотів говорити про один із найцінніших дарів, даних світу в наш час. Дар, який я маю на думці, є більш важливим, ніж будь-який винахід, який з'явився завдяки промисловим та технологічним революціям. Цей дар навіть більш вагомий для людства, ніж багато прекрасних досягнень, які ми бачимо в сучасній медицині. Він цінніший для людства, ніж освоєння повітряного або космічного простору. Я говорю про дар Книги Мормона, даний людству 156 років тому.



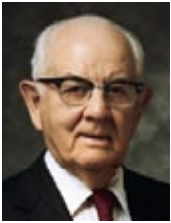
Господь Своєю рукою готував цей дар протягом періоду часу, більшого за тисячу років, а потім сховав його, щоб зберегти в чистоті для нашого покоління. Можливо, ніщо не свідчить більш ясно про важливість цієї сучасної книги Писань, ніж те, що сказав про неї Сам Господь.

Своїми власними вустами Він засвідчив: (1) що вона істинна (УЗ 17:6), (2) що вона містить істину і Його слова (УЗ 19:26), (3) що її було перекладено силою з

висоти (УЗ 20:8), (4) що вона містить повноту євангелії Ісуса Христа (УЗ 20:9; 42:12), (5) що її було дано за натхненням і підтверджено священнослужінням ангелів (УЗ 20:10), (6) що вона доводить, що Святі Писання істинні (УЗ 20:11), та (7) що ті, хто отримують її з вірою, отримують вічне життя (УЗ 20:14).

Зверніть увагу на те, що другим могутнім свідченням про важливість Книги Мормона є визначений Господом час її появи в розкладі відновлення, яке розпочиналося. Єдине, що передувало їй,—це Перше видіння. Завдяки тому дивовижному явленню, пророк Джозеф Сміт дізнався про істинну природу Бога і про те, що Бог мав для нього роботу. Наступним кроком була поява Книги Мормона.

Подумайте, про що це свідчить. Поява Книги Мормона передувала відновленню священства. Вона була видана лише за кілька днів до того, як була організована Церква. Святим Книга Мормона була дана для читання раніше, ніж одкровення, що описують такі великі



## СВІДЧЕННЯ ПРОРОКА

“[Книга Мормона] є словом Божим. Це потужне друге свідчення про Христа. І, безсумнівно, всі істинно віруючі, хто любить Викупителя, радо вітатимуть ще один доказ Його божественності.

Ця надихаюча книга ніколи не була видозмінена недосвідченими перекладачами або упередженими теологами, але прийшла у світ у своїй чистоті безпосередньо від тих, хто писав літописи і скорочував їх. Це не книга підлягає випробуванню—випробовуються її читачі”.

President Spencer W. Kimball (1895–1985), *The Teachings of Spencer W. Kimball*, ed. Edward L. Kimball (1982), 133.

вчення, як вчення про три ступені слави, цілестіальний шлюб або роботу за померлих. Вона з'явилася до того, як були організовані кворуми священства й структура Церкви. Чи не каже це нам про те, яке у Господа ставлення до цієї священної праці?

Як тільки ми усвідомлюємо, як Господь ставиться до цієї книги, нас не повинно дивувати те, що Він також дає нам важливі застереження щодо того, як ми маємо її приймати. Зазначивши, що ті, хто отримають Книгу Мормона з вірою і чинитимуть праведність, отримають вінець вічного життя (див. УЗ 20:14), Господь додає таке застереження: “Але ті, хто закам'яніють своїми серцями в зневірі і відкинуть її, це обернуться на їхнє власне засудження” (УЗ 20:15).

Господь у 1829 році застеріг святих, щоб вони не ставилися легковажно до того, що є священним (див. УЗ 6:12). Справді, Книга Мормона є священною, та все ще багато хто легковажно ставиться до неї, інакше кажучи, не сприймає серйозно, вважає її чимось маловажливим.

Коли в 1832 році кілька перших місіонерів повернулися з місць, де вони проводили свою місіонерську роботу, Господь дорікнув їм за легковажне ставлення до Книги Мормона. Через таке ставлення, сказав Він, їхній розум було затьмарено. Таке ставлення до цієї священної книги не тільки призвело до втрати світла ними самими, а й підвело всю Церкву, тобто всіх дітей Сіону, під засудження. І потім Господь сказав: “І вони залишатимуться під цим засудженням, доки вони не покаються і не згадають новий завіт, саме Книгу Мормона” (див. УЗ 84:54–57).

Чи той факт, що ми маємо Книгу Мормона протягом вже більше півтора століття, робить її менш важливою для нас сьогодні? Ви пам'ятаєте новий завіт, саме Книгу Мормона? У Біблії ми маємо Старий

Завіт і Новий Завіт. Слово *завіт* в англійській мові є запозиченим словом з грецької мови, яке також можна перекласти як *угода*. Чи не це мав на увазі Господь, коли Він назвав Книгу Мормона “новим завітом”? Вона справді є ще одним завітом, або свідченням про Ісуса. Це одна з причин того, чому ми нещодавно додали до назви Книги Мормона слова “Ще одне свідчення про Ісуса Христа”.

Якщо першим святим докорялося за легковажне ставлення до Книги Мормона, то чи знаходимося ми під меншим осудженням, якщо робимо те саме? Сам Господь свідчить, що вона має вічну значущість. Чи може меншість з нас підвести всю Церкву під засудження через те, що ми легковажно ставимося до священного? Що ми скажемо на Суді, коли стоятимемо перед Ним і відчуємо на собі Його проникливий погляд, якщо були серед тих, про кого написано, що вони забули новий завіт?

Є три важливі причини, з яких святі останніх днів повинні зробити вивчення Книги Мормона справою усього свого життя.

*По-перше*, Книга Мормона є ключовим каменем нашої релігії. Це стверджував Джоозеф Сміт. Він свідчив, що “Книга Мормона найбільш правильна з усіх книг на світі і є ключовим каменем нашої релігії”<sup>1</sup>. Ключовий камінь є центральним каменем арки. Він утримує всі інші камені на своєму місці, і якщо його забрати, арка розпадеться.

Є три пояснення того, чому Книга Мормона є ключовим каменем нашої релігії. Вона—ключовий камінь в нашому свідченні про Христа. Вона—ключовий камінь нашого вчення. Вона—ключовий камінь свідчення.

Книга Мормона є ключовим каменем в нашому свідченні про Ісуса Христа, Який Сам є наріжним каменем усього, що ми робимо. Вона свідчить про Його реальність





з силою і ясністю. На відміну від Біблії, яка пройшла через покоління переписувачів, перекладачів і розтлінних релігійників, які перекручували частини тексту, Книга Мормона пройшла від автора до читача лише один натхненний крок перекладу. Отже, її свідчення про Господаря є ясним, цільним і сповненим сили. Але вона робить навіть щось більше. Багато хто в сучасному християнському світі відкидає божественність Спасителя. Вони піддають сумнівам Його чудотворне народження, Його досконале життя і реальність Його славетного воскресіння. Книга Мормона навчає про все це ясно і безпомилково. Вона також дає найповніше пояснення вченню про Спокуту. Дійсно, ця божественно натхненна книга є ключовим каменем у наданні свідчення світові, що Ісус є Христос<sup>2</sup>.

Книга Мормона є також ключовим каменем учення про Воскресіння. Як уже говорилося раніше, Сам Господь сказав, що Книга Мормона містить “повноту евангелії Ісуса Христа” (УЗ 20:9). Це не означає, що в ній містяться всі вчення, всі доктрини, які

*У Книзі Мормона ми знаходимо повноту вчень, необхідних для нашого спасіння. Їх викладено настільки просто і зрозуміло, що навіть діти можуть навчитися шляхам, що ведуть до спасіння і піднесення.*

було відкрито. Скоріше це означає, що в Книзі Мормона ми знайдемо повноту тих положень учення, які є необхідними для нашого спасіння. Їх викладено настільки просто і зрозуміло, що навіть діти можуть навчитися шляхам, що ведуть до спасіння і піднесення. Книга Мормона пропонує так багато всього, що розширює наше розуміння вчення про спасіння. Без неї більшість того, чого навчають інші Писання, не було б настільки простим і цінним.

І, нарешті, Книга Мормона є ключовим каменем свідчення. Так само, як арка розпадеться, якщо забрати ключовий камінь, так само вся Церква буде стояти або впаде, в залежності від того, істинна Книга Мормона чи ні. Вороги Церкви це чітко розуміють. Ось чому вони так далеко заходять, намагаючись спростувати Книгу Мормона, бо якщо її буде дискредитовано, те ж станеться і з пророком Джозефом Смітом. Таку ж долю матимуть наші твердження про ключі священства, одкровення й відновлену Церкву. Але так само, якщо Книга Мормона істинна, а наразі мільйони засвідчили, що отримали свідчення від Духа, що вона дійсно істинна, тоді людина повинна прийняти твердження стосовно Відновлення і всього, що його супроводжує.

Так, мої улюблені брати і сестри, Книга Мормона є ключовим каменем нашої релігії—ключовим каменем в нашому свідченні, ключовим каменем нашого вчення і ключовим каменем свідчення про нашого Господа і Спасителя.

Другою важливою причиною того, чому нам слід зосереджуватися на вивченні Книги Мормона—це тому, що її було написано для наших днів. У нефійців ніколи не було цієї книги, так само, як і у давніх ламаїїців. Книга призначалася для нас. Мормон писав наприкінці існування нефійської цивілізації. Під натхненням Бога, Який бачить усе від початку, він скоротив літописи, що



## СВІДЧЕННЯ ПРОРОКА

“Книга Мормона—це священний літопис, який містить інформацію, яку не знайти в жодній іншій книзі. Господь заповідав нам розділити з усіма Його дітьми істини вічної євангелії, які були відкриті, щоб підготувати їх до місця в цілестіальному царстві...

Моє серце сповнює радістю знання про те, що всі люди, які читатимуть [Книгу Мормона] з молитвою, всі люди, які матимуть бажання дізнатися чи від Бога вона, чи ні, мають обіцяння—не від Джозефа Сміта або якоїсь іншої живої істоти—а обіцяння нашого Небесного Батька, що вони з упевненістю дізнаються, що вона від Бога”.

**President George Albert Smith (1870–1951), in Conference Report, Apr. 1936, 13–14, 15.**

писалися протягом століть, вибираючи історії, промови й події, що будуть для нас найбільш корисними.

Кожен з основних літописців Книги Мормона свідчив, що писав для майбутніх поколінь. Нефій сказав: “Господь Бог [пообіцяв] мені, що те, що я пишу, буде утримано і збережено, і передано моему сімені, від покоління до покоління” (2 Нефій 25:21). Його брат Яків, який став його наступником, написав схожі слова: “Бо [Нефій] сказав, що історія його народу має бути вигравіювана на його інших пластинах, і що я маю зберегти ці пластини і передавати їх моему сімені, від покоління до покоління” (Кн. Якова 1:3). І Енош, і Яром зазначали, що й вони писали не для свого власного народу, а для майбутніх поколінь (див. Енош 1:15–16; Яром 1:2).

Мормон сам сказав: “Так, я звертаюся до вас, ви, залишок дому Ізраїля” (Мормон 7:1). І Мороній, останній з натхнених літописців, дійсно бачив наші дні й час. “Ось,—сказав він,—Господь показав мені великі і дивовижні речі стосовно того, що має невдовзі відбутися, в той день, коли ці речі прийдуть до вас.

Ось, я звертаюся до вас, нібито ви присутні тут, і все ж вас немає. Але знайте, Ісус Христос показав мені вас, і я знаю ваші діла” (Мормон 8:34–35).

Якщо вони бачили наші дні й вибрали саме те, що матиме для нас найбільшу цінність, то хіба це не вказує на те, як ми повинні вивчати Книгу Мормона? Ми повинні постійно запитувати себе: “Чому Господь надихнув Мормона (або Моронія, або Алму) включити це у свій літопис? Який урок, що допоможе мені жити сьогодні й у цю добу, я можу почерпнути з цього?”

І там міститься безліч прикладів того, які відповіді будуть надані на це запитання. Наприклад, у Книзі Мормона ми знаходимо зразок того, як готуватися до

Другого пришествя. Більша частина книги зосереджена на кількох десятиліттях, які безпосередньо передували приходу Христа до Америки. Ретельно вивчаючи цей період часу, ми можемо визначити, чому частину людей було знищено через жажливі присуди, які передували Його приходу, і що дало змогу іншим стояти біля храму на землі Щедрій і доторкатися руками до ран на Його руках і ногах.

З Книги Мормона ми дізнаємося, як учні Христа жили в часи війни. З Книги Мормона ми бачимо злочестивість таємних змов, змальованих наочно й з жахливою реалістичністю. У Книзі Мормона ми знаходимо уроки того, що робити, коли є переслідування і відступництво. Ми багато чого дізнаємося про те, як виконувати місіонерську роботу. І в Книзі Мормона ми бачимо більше, ніж будь-де, небезпеку матеріалізму і зосередження наших сердець на речах цього світу. Чи може хтось сумніватися, що цю книгу було призначено для нас і що в ній ми знайдемо велику силу, велику втіху і великий захист?

*Третя* причина того, чому Книга Мормона має таку велику цінність для святих останніх днів, названа в тому ж самому висловлюванні пророка Джозефа Сміта, яке було цитовано раніше. Він сказав: “Я говорив браттям, що Книга Мормона найбільш правильна з усіх книг на світі і є наріжним каменем нашої релігії, і людина буде ближча до Бога, твердо дотримуючись її заповідей, ніж будь-якої іншої книги”. У цьому й полягає третя причина вивчення цієї книги. Вона допомагає нам наблизитися до Бога. Хіба в глибині наших сердець немає прагнення наблизитися до Бога, бути більш схожими на Нього у нашому повсякденному житті, постійно відчувати Його присутність? Якщо так, тоді Книга Мормона допоможе нам у цьому краще, ніж будь-яка інша книга.



Справа не тільки в тому, що Книга Мормона навчає нас істині, хоч вона дійсно робить це. Справа не тільки в тому, що Книга Мормона свідчить про Христа, хоч вона справді робить і це також. Але є щось більше. В цій книзі є сила, яка почне входити у ваше життя в той самий момент, коли ви почнете серйозно вивчати книгу. Ви знайдете більшу силу, щоб чинити опір спокусі. Ви знайдете силу, щоб уникати обману. Ви знайдете силу, щоб залишатися на тісній та вузькій путі. Писання називають “словами життя” (див. УЗ 84:85), і для жодної іншої [книги] це не є істинним настільки, наскільки для Книги Мормона. Коли ви почнете відчувати голод і спрагу за цими словами, ви побачите, що ваше життя все більше і більше збагачується.

Наш дорогий брат, Президент Меріон Дж. Ромні, ... свідчив про благословення, які можуть прийти в життя тих, хто читатиме і вивчатиме Книгу Мормона. Він сказав:

“Я переконаний у тому, що коли в наших сім'ях батьки будуть читати Книгу Мормона з молитвою і регулярно—самі та разом із

*Чи може хтось сумніватися, що цю книгу було призначено для нас і що в ній ми знайдемо велику силу, велику втіху і великий захист?*

дітьми,—дух цієї великої книги прийде, щоб наповнити собою наші домівки і всіх, хто живе в них. Відчутнішим стане дух благоговіння, зростатимуть взаємоповага й піклування одне про одного. Дух суперечок відійде. Батьки будуть радити своїм дітям з більшою любов'ю та мудрістю. Діти будуть більш сприйнятливими і слухняними батьківській пораді. Праведність зросте. Віра, надія і милосердя—чиста любов Христа—рясно наповнять наші домівки й життя і принесуть з собою мир, радість і щастя”<sup>3</sup>.

Ці обіцяння—зростання любові й гармонії в домі, збільшення поваги між батьками і дітьми, зростання духовності й праведності—не марні обіцянки, а саме те, що мав на увазі пророк Джозеф Сміт, коли сказав, що Книга Мормона допоможе нам краще наблизитися до Бога.

Брати і сестри, я благаю вас від усього серця, щоб ви обміркували з усією серйозністю важливість Книги Мормона особисто для вас і для Церкви в цілому.

Більше 10 років тому я зробив таке висловлювання стосовно Книги Мормона:

“Чи залежать вічні наслідки від нашого ставлення до цієї книги? Так, і то буде або наше благословення, або засудження.

Кожен святий останніх днів повинен зробити вивчення цієї книги справою усього свого життя. Інакше він ставить під загрозу свою душу і нехтує тим, що може дати його життю духовну й інтелектуальну цілісність. Існує різниця між наверненим, який збудований на скелі Христа за допомогою Книги Мормона і постійно тримається за жезл з заліза, і тим, хто цього не робить”<sup>4</sup>.

Сьогодні я знову підтверджую вам ці слова. Не залишайтеся під засудженням, з його бичем і судом, через легковажне ставлення до цього величного і дивовижного дару, даного нам Господом. Натомість заслуговуймо обіцяння, пов'язані зі збереженнями його в серці як скарбу.



*В цій книзі є сила, яка почне входити у ваше життя в той самий момент, коли ви почнете серйозно вивчати книгу.*

У книзі Учення і Завіти, розділ 84, вірші з 54 до 58, ми читаємо:

“І ваш розум у часи минулі був за-  
тьмареним через зневіру і через те, що  
ви легковажно ставились до того, що  
отримали—

Ця суетність і зневіра підвели усю  
Церкву під засудження.

І це засудження є на дітях Сіону, на них  
усіх.

І вони залишатимуться під цим засуджен-  
ням, доки вони не покаються і не згадають  
новий завіт, саме Книгу Мормона і попе-  
редні заповіді, які Я дав їм, щоб не тільки  
говорити, але й чинити згідно з тим, що Я  
написав—

Щоб вони могли принести плід, гідний  
царства їхнього Батька; інакше залиша-  
ються бич і суд, що мають бути пролитими  
на дітей Сіону”.

З часу останньої генеральної конференції  
я отримав багато листів від святих, і молодих,  
і літніх, з усіх кінців світу, які відгукнулися на  
заклик читати і вивчати Книгу Мормона.

Я був вражений їхніми розповідями  
про те, як завдяки їхній відданості цьому  
зобов'язанню змінилося їхнє життя і як  
вони наблизилися до Господа. Ці диво-  
вижні свідчення підтвердили моїй душі  
слова пророка Джозефа Сміта, що Книга  
Мормона істинно є “ключовим каменем  
нашої релігії” і що чоловіки і жінки будуть  
“ближче до Бога, твердо дотримуючись її  
заповідей, ніж будь-якої іншої книги”.

Я молюся про те, щоб Книга Мормона  
могла стати ключовим каменем нашого  
життя. ■

*Правотис і вживання великої літери узгоджено  
із сучасними правилами.*

#### ПОСИЛАННЯ

1. Вступ до Книги Мормона.
2. Див. титульну сторінку Книги Мормона.
3. Marion G. Romney, “The Book of Mormon,” *Ensign*, May 1980, 67.
4. Ezra Taft Benson, “The Book of Mormon Is the Word of God,” *Ensign*, May 1975, 65.

#### ПРОТЯГОМ 25 РОКІВ

Незважаючи на те, що я був вірним  
членом Церкви з 1965 року, саме  
одна подія, яка сталася в 1986 році,  
більше за все інше зміцнила моє свід-  
чення про відновлену євангелію.

У жовтні того року я пішов до будинку  
зборів у Корнволі, Англія, для перегляду  
трансляції генеральної конференції.  
Почувши історичний виступ Президента  
Езри Тефта Бенсона “Книга Мормона—  
ключовий камінь нашої релігії”, я зрозу-  
мів, що можу серйозніше ставитися до  
читання Книги Мормона.

Того вечора я пішов додому, став  
навколішки й уклав завіт з Господом,  
що більше ніколи не буду легковажно  
ставитися до Книги Мормона. Тепер,  
через 25 років, я можу повідомити, що  
не було жодного дня, коли б я не читав  
Книгу Мормона.

Благословення, які я отримав  
завдяки цьому рішення, були незлі-  
ченними. У Книзі Мормона є особли-  
вий дух, який більше ніде неможливо  
знайти, навіть у інших книгах Писань.  
Я відчував близьку присутність Святого  
Духа, який допомагав мені завжди  
знаходити втіху, коли переді мною  
поставали виклики життя, особливо в  
лютому 2007 року, коли у віці менш  
ніж 50 років померла моя дружина.

**Елістер Джозеф Уелш, Шотландія**

# Священна робота

Девід А. Фейтц

Якось ввечері ми з моїм напарником постукали в двері молодого чоловіка, який був студентом з іншої країни і навчався в одному з численних Лондонських університетів. Він запросив нас увійти і ми пояснили, що були місіонерами Церкви Ісуса Христа Святих Останніх Днів. Здавалося, що він прагнув дізнатися більше про Відновлення евангелії, то ж ми свідчили про пророка Джозефа Сміта і розповіли йому про священну книгу від нашого Небесного Батька, яка називається Книга Мормона. Ми наголосили, що вона священна, оскільки свідчить про Ісуса Христа.

Ми пояснили, що він сам може дізнатися про її істинність і запропонували йому примірник книги. Коли я простягнув йому Книгу Мормона, він встав зі стільця і вийшов з кімнати, не сказавши ні слова. Ще якийсь момент я тримав у руці Книгу Мормона, ми з напарником мовчки здивовано переглянулися, не знаючи, що робити. Я поклав книгу на стіл.

Ми побачили, як наш юний друг мие руки на кухні і витирає їх чистим рушником. Він повернувся в кімнату, взяв зі столу Книгу Мормона і просто сказав: “Мій народ завжди мие руки перед тим, як торкатися чогось священного”. На моїх очах виступили сльози, коли я дивився на те, як цей молодий чоловік вперше відкривав Книгу Мормона і гортав її священні сторінки своїми чистими руками.

*Він був  
сприйнят-  
ливим до  
всього, чого  
ми його нав-  
чали. То ж  
чому він не  
взяв Книгу  
Мормона,  
коли я вру-  
чив її йому?*

Алма навчав, що Писання священні та збережені для того, щоб приводити душі до спасіння. Своему сину Геламану він сказав: “Бог довірив тобі те, що є священним, що Він утримував священним, а також що Він буде утримувати і зберігати для мудрої цілі Своєї, щоб Він міг явити Свою силу майбутнім поколінням” (Алма 37:14).

Я був посланий на місію навчати відновленій евангелії Ісуса Христа, однак мене самого було навчено цим молодим чоловіком з чистими руками. У багатьох народів, включаючи й мій, не обов'язково мити руки перед вивченням Писань, але цей простий жест поваги був шанобливим і яскравим нагадуванням про священність Книги Мормона. ■





Старійшина  
Уолтер Ф. Гонсалес

З президентства  
сімдесятиків

ЯКЩО ВИ  
ДІЙСНО БАЖАЄТЕ  
ДІЗНАТИСЯ,

*Я відчуваю нескінченну вдячність за Книгу Мормона. Вона назавжди змінила моє життя, і я знаю, що вона може змінити і ваше.*

# ВИ ДІЗНАЄТЕСЯ

**К**оли я став членом Церкви, мені було 18 років. Книга Мормона зіграла ключову роль у моєму наверненні. В цей час я шукав нових ідей, які могли пояснити оточуючий мене світ. Я пригадую, як мої викладачі у коледжі суворо дотримувалися матеріалістичного світогляду під час викладання. У своєму ставленні до існування Бога я став схилитися до агностичної точки зору.

Якось я побачив небесно-блакитну книгу, яку пара місіонерів залишила в нашому домі близько шести років тому. Це була Книга Мормона. Разом з цією книгою вони залишили брошуру про Джозефа Сміта, а також деякі настанови щодо того, як молитися Богові.

Я почав читати Книгу Мормона. Я прочитав лише кілька віршів з книги, з 1-го Нефія, і відчув щось особливе. Між тим, що підказували мені почуття, і тим, до чого закликав розум, не було єдності. То ж я вирішив звернутися до Бога в молитві й запитати у Нього.

Для мене це був перший раз у житті, коли я молився навколішках. Те, що відбулося потім, стало однією з найбільш

священних подій у моєму житті. Мене наповнило почуття такого всеохоплюючого щастя, що я знав усім серцем, що Книга Мормона була більш ніж просто книгою. Ця книга мала божественне походження. Вона мала бути словом Бога. Пізніше я прийшов до розуміння, що цим почуттям був Дух, який свідчив про її істинність.

Хоча досвід деяких людей може бути схожим, існують різні шляхи, у які людина може дізнатися про істинність Книги Мормона.

## Як дізнаєтеся ви?

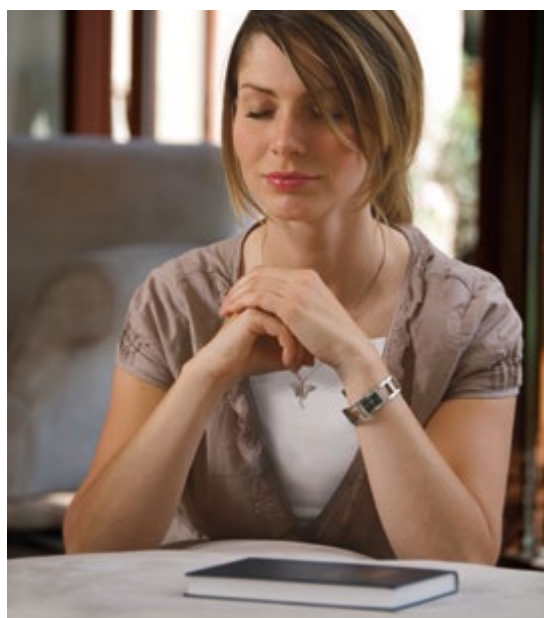
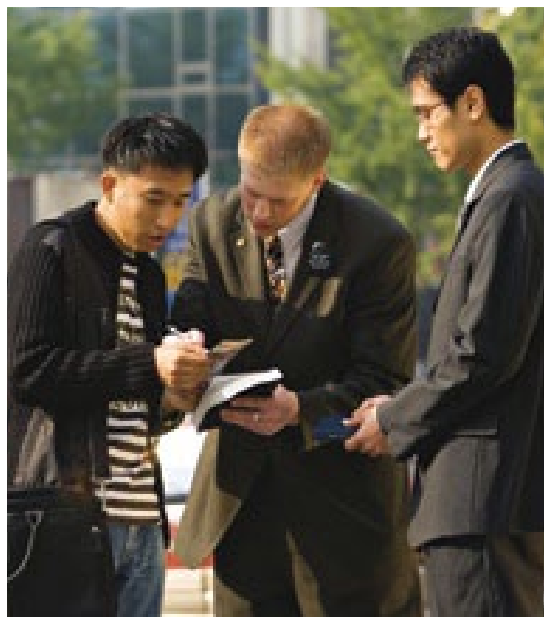
*1. Дехто дізнається завдяки слуханню.* Ви можете бути серед тих, хто знатиме, просто слухаючи про те, чого навчає ця книга. Книга Мормона розповідає про тисячі тих, хто слухали, як сини Мосії навчали евангелії Ісуса Христа і “були навернені до Господа” (див. Алма 23:5–6). Місіонери сьогодні навчають тієї самої евангелії, яка знаходиться у Книзі Мормона. Дехто пізнає, що Книга Мормона—це слово Бога, слухаючи, як інші діляться її вченнями.



*2. Дехто дізнається завдяки читанню.* Ви можете бути тими, хто дізнається, просто читаючи Книгу Мормона зі справжнім бажанням пізнати істину. Так сталося з моєю дружиною. Їй було 12 років, коли вона сприйняла серцем заклик прочитати цю книгу від початку до кінця. Зробивши так, вона дізналася, що книга істинна. Під час читання почуття було настільки сильним, що вона назавжди вирішила йти за Спасителем. Вона залишилася вірною тому, що відчула.

*3. Дехто дізнається на практиці.* Ви можете бути тими, хто дізнається, просто виконуючи те, чого ця книга навчає. Деякі люди здобувають своє свідчення завдяки справам (див. Іван 7:17). Нефій, пророк Книги Мормона, добре зрозумів цей принцип. Він написав, що для того, аби “більше переконати їх вірити в Господа, Викупителя їхнього... *я застосував усі писання до нас, щоб були вони нам на користь і в науку*” (1 Нефій 19:23; курсив додано). Застосовуючи вчення Книги Мормона у своєму житті, ви також можете переконатися в її божественному походженні.

*4. Дехто дізнається, спитавши у Бога.* Ви можете бути серед тих, хто дізнаються, коли читають Книгу Мормона, а потім запитують Небесного Батька в молитві, чи вона істинна. Так було зі мною. Це величне обіцяння, дане іншим пророком Книги Мормона, Моронієм, усім щирим шукачам істини: “Ось, я б хотів закликати вас, що коли ви читатимете [ці літописи]... , щоб ви запитали у Бога, Вічного Батька, в ім'я Христа, чи не істинні вони; і якщо ви питатимете з щирим серцем, із справжнім наміром, маючи віру в Христа, Він явить вам правду про це силою Святого Духа” (Мороній 10:3–4). Я свідчу, що якщо ви будете читати Книгу Мормона, дотримуючись настанов Моронія, ви пізнаєте її істинність.





## ОБІЦЯННЯ МОРОНІЯ

Наприкінці Книги Мормона пророк на ім'я Мороній пообіцяв, що якщо ми будемо читати Книгу Мормона, обмірковувати її послання в нашому серці і запитувати Бога в молитві про її істинність, Бог відповість нам силою Святого Духа (див. Мороній 10:3–5).

Особисте одкровення є особистим. До кожного з нас воно приходить у різний спосіб та в різний час згідно з волею Господа. Розуміння наведених нижче принципів може допомогти вам прийти до особистого пізнання.

### 1. Думайте про це

До того як запросити нас молитися, Мороній запрошує нас обдумати. Обдумати також означає серйозно обмірковувати. Запитайте себе: Що я відчуваю, коли читаю Книгу Мормона? Чому в мене виникають саме ці почуття? Про що я дізнався? Чи це щось добре?

Господь навчав Олівера Каудері цього принципу: “Ти не взяв на думку нічого, крім того, щоб просити Мене. Але, ось, Я кажу тобі, що ти повинен з’ясувати це повністю своїм розумом; *потім* ти повинен спитати Мене, чи це правильно” (УЗ 9:7–8; курсив додано).

### 2. Моліться старанно

Зосередження наших думок і концентрація уваги на тихих відповідях Святого Духа вимагають розумових зусиль. Можливо певною мірою через це Енош у Книзі Мормона говорив про свою молитву як про “боротьбу... перед Богом” (Енош 1:2).

Коли ви читаєте, розмірковуєте або молитесь, виберіть час і місце, коли і де вас, по можливості, нічого б не відволікало. Виберіть позу, яка допоможе вам зосередитися. Молитва, промовлена вголос, може сприяти зосередженню ваших думок.

### 3. Ставте правильні запитання

Господь сказав Оліверу Каудері не просто запитувати, а запитувати, чи те, що він обдумує, є правильним. Часто, особливо коли в нас немає досвіду отримання відповідей від нашого Небесного Батька, легше зрозуміти відповідь на просте запитання, яке передбачає відповідь “так” або “ні”.

“Молитва стає кращою, якщо навчитися ставити вірні запитання”, — навчав старійшина Річард Г. Скотт, з Кворуму Дванадцятьох Апостолів<sup>1</sup>.

### 4. Які у вас наміри?

Один із ключів для здійснення обіцяння Моронія полягає в тому, щоб ми запитували зі “справжнім наміром”. Коли 14-річний Джозеф Сміт пішов до гаю молитися, “він мовив з наміром не тільки почути, але й послухатися,—сказав Президент Генрі Б. Айрінг, Перший радник у Першому Президентстві. ...—І завдяки своїй вірності, в наступні дні, місяці й роки на його молитви приходили відповіді, сповнені світла та істини”<sup>2</sup>.

### 5. Не пропустіть відповіді

Не всі одкровення видовищні. Дехто має сни, видіння або відвідування. Але більшість із нас відчує щось тихе і ледь вловиме, як відчуття тепла, спокою.

Президент Спенсер В. Кімбол (1895–1985), 12-й Президент Церкви, навчав: “Очікуючи видовищ, людина може не бути повністю пильною до постійного потоку послань через одкровення”<sup>3</sup>.

#### ПОСИЛАННЯ

1. Річард Г. Скотт, “Застосування божественного дару молитви”, *Ліягона*, трав. 2007, с. 8.
2. Генрі Б. Айрінг, “Молитва”, *Ліягона*, січ. 2002, с. 18.
3. *Учення Президентів Церкви: Спенсер В. Кімбол* (2006), с. 257.



#### СВІДЧЕННЯ ПРОРОКА

“Книга Мормона є словом Бога. Ми закликаємо вас

читати цей чудовий літопис. Це найвидатніша з книг у наш час. Читайте її уважно і з молитвою, і якщо ви так робитимете, Бог дасть вам свідчення про її істинність згідно з обіцянням Моронія (див. Мороній 10:4)”.

Президент Говард В. Хантер (1907–1995), *The Teachings of Howard W. Hunter*, ed. Clyde J. Williams (1997), 54.



#### СВІДЧЕННЯ ПРОРОКА

“Я—один із тих, хто отримав від Господа найбільше

одкровення щодо істинності [Відродження, включаючи Книгу Мормона]. Я знаходився під цим могутнім враженням упродовж багатьох годин; і які б обставини не сталися в моєму житті, скільки служитиме мені моя пам’ять, це досконале знання залишиться зі мною”.

Президент Лоренцо Сноу (1814–1901), in *Conference Report*, Oct. 1900, 61.

### **Бог пообіцяв, що ви дізнаєтеся**

Якщо ви справді бажаєте дізнатися, ви прийдете до пізнання істинності Книги Мормона. Бог пообіцяв дати це знання чесним шукачам істини, і Він є “Бог істини і не може брехати” (див. Етер 3:12).

Інший пророк Книги Мормона, Алма, навчав свого сина, що Бог пообіцяв “збере[гти цю книгу] з мудрою метою, що в Ньому, щоб Він міг показати Свою силу майбутнім поколінням. І ось слухай, однієї мети Він досяг, а саме, відновив багато тисяч ... до пізнання істини; і Він показав у них Свою силу, і Він ще показуватиме в них Свою силу майбутнім поколінням; отже [цю книгу] буде збережено” (Алма 37:18–19).

Та ж сама переконлива сила знаходиться сьогодні у цій винятковій книзі

Писань, і Господь покаже це кожному, хто щиро прагне дізнатися. Я можу сказати це з впевненістю, озираючись на той час, коли я дізнавався про Церкву. Сьогодні, завдяки переконливій силі Книги Мормона, я свідчу, що вона є словом Бога і навчає того, що Ісус є Христос, Святий Месія. Книга є реальним доказом того, що відбулося Відновлення Його євангелії і що Джозеф Сміт є пророком Бога.

Якщо ви є щирим шукачем істини, Господь пообіцяв, що ви її пізнаєте. Ви можете прийти до пізнання, слухаючи вчення книги; читаючи книгу; виконуючи те, чого книга навчає; молячись, щоб дізнатися про її істинність; або ж шляхом поєднання цих складових. Все одно ви дізнаєтеся. ■

### **ЗВІДКИ Я ЗНАЮ**

**Х**оча я був охрищений у віці дев'яти років, моя сім'я не була активною в Церкві. Та коли мені було тринадцять, місіонери запросили мене прийти до церкви, і я прийшов. Я також прийшов на семінарію. Тоді за програмою вивчалась книга Учення і Завіти, яка здавалася мені незрозумілою. Більш за все мені було важко зрозуміти те, що було пов'язано з Джозефом Смітом і Книгою Мормона. Я хотів знайти Бога, але просто не знав, де і як.

З часом я почав серйозно обдумувати те, про що ми говорили з місіонерами. Я думав про семінарію. Я розмірковував над питаннями, які обговорював з членами інших християнських конфесій. Час від часу я молився, щоб дізнатися, що було правильним, але це скоріше було поривом, аніж щирим запитанням. Потім одного вечора я вирішив помолитися зі “справжнім наміром”.

Я сказав Небесному Батькові, що бажав пізнати

Його і стати членом Його істинної Церкви. Я пообіцяв: “Якщо Ти даси мені знати, чи був Джозеф Сміт справжнім пророком і чи істинна Книга Мормона, я зроблю все, чого Ти захочеш від мене. Якщо Церква Ісуса Христа Святих Останніх Днів є істинною Церквою, я буду її активним членом і ніколи не відступлю”.

Не сталося нічого вражаючого, але я відчув спокій і ліг у ліжку. Через кілька годин я прокинувся з чіткою думкою: “Джозеф Сміт є істинним пророком, і Книга Мормона—істинна”. Цю думку супроводжував невимовний спокій. Я знову заснув, але згодом прокинувся з точно такою ж думкою і відчуттям.

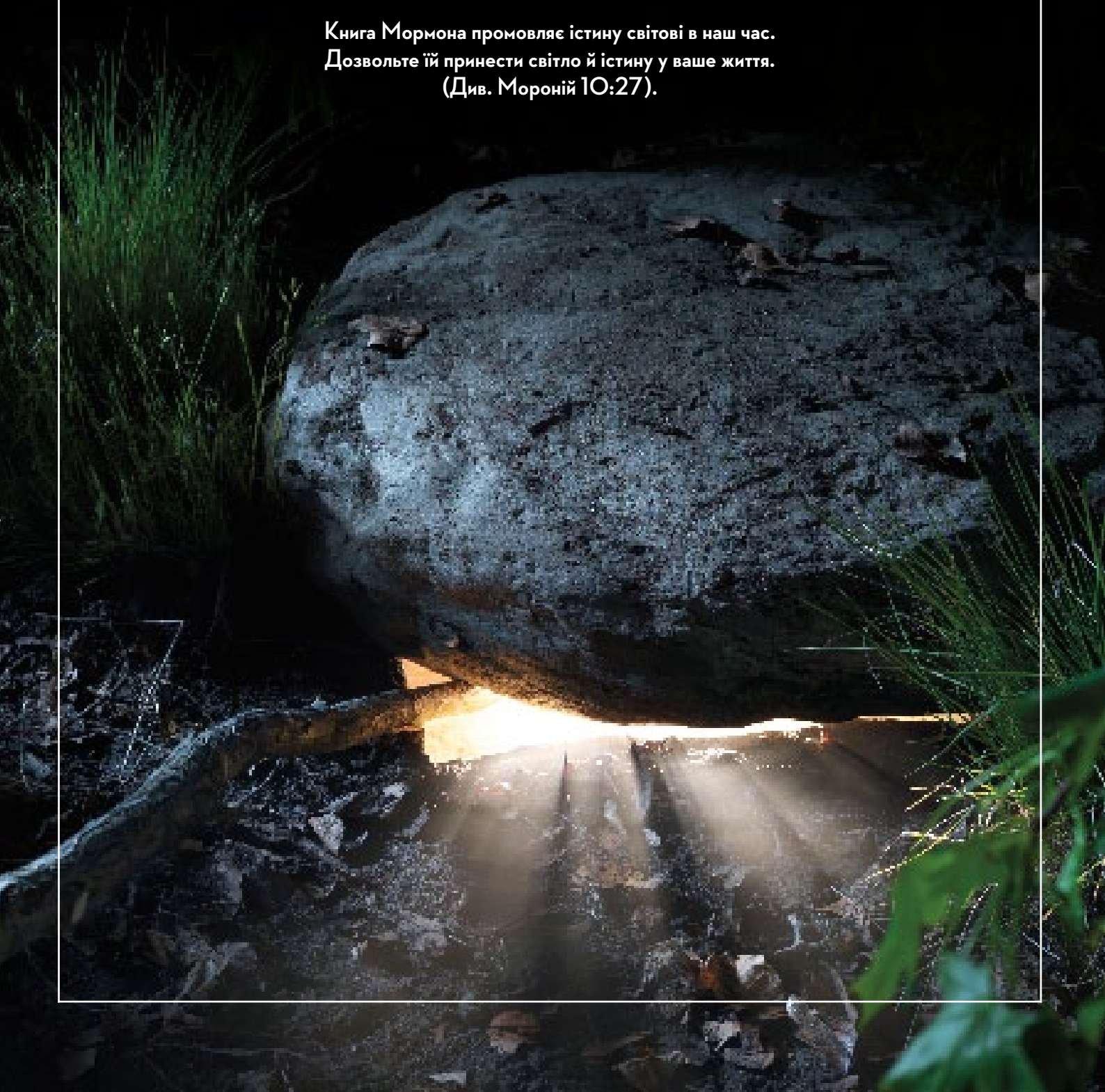
Відтоді я ніколи не сумнівався, що Джозеф Сміт є істинним пророком. Я знаю, що це робота Спасителя і що Небесний Батько відповість на наші щирі благання.

**Родольфо Армандо Перес Бонілла, Сальвадор**

# ГОЛОС

## З ПРАХУ

Книга Мормона промовляє істину світові в наш час.  
Дозвольте їй принести світло й істину у ваше життя.  
(Див. Мороній 10:27).



# Вогонь, який палає У МОЇЙ ДУШІ

*Того самого дня, коли  
Едуардо навчився читати,  
він здобув особисте свідчення  
про Книгу Мормона і її силу.*

## Майкл Р. Морріс

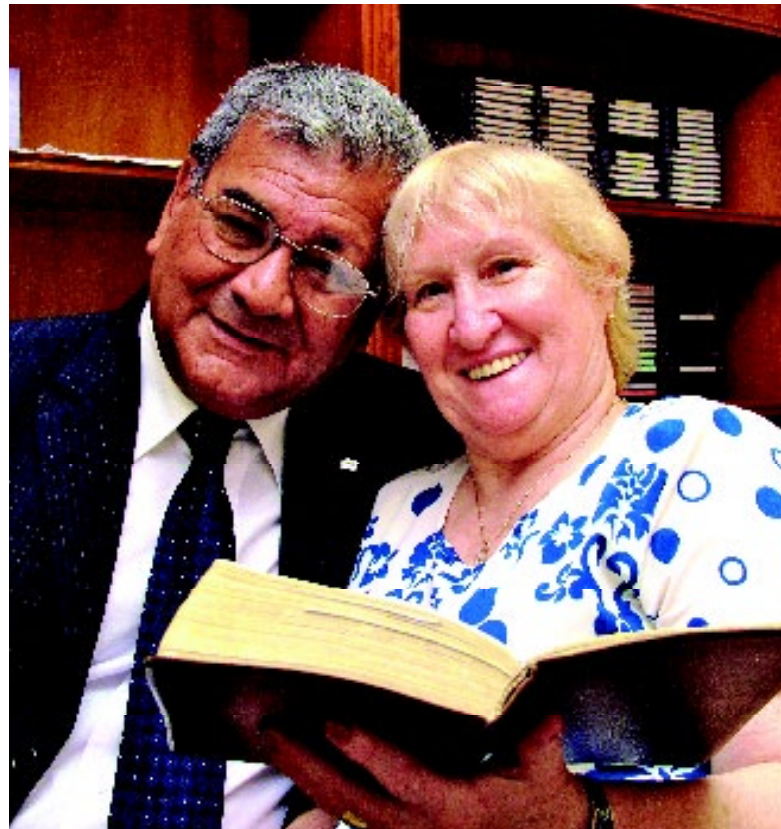
Співробітник редакції церковних журналів

“**М**ій дідусь казав: “Якщо ми хочемо кимось стати, нам потрібно навчитися читати”,—говорить Едуардо Контеррас. —Мій дідусь був правий”.

Однак для Едуардо дорога до читання виявилася довгою. Як один з п'яти дітей, яких ростила овдовіла матір у місті Кордова, Аргентина, він покинув школу у віці восьми років і пішов працювати, щоб допомогти забезпечувати свою сім'ю.

“Ми були дуже бідними”,—згадує він. Щоб допомогти звести кінці з кінцями, Едуардо чистив черевики, робив цеглу, копав картоплю, продавав газети і хапався за іншу випадкову роботу, доки вже юнаком не знайшов постійної роботи в міському управлінні.

Минули роки, Едуардо одружився і в них з дружиною народились діти. На той час, коли більшість з його п'яти дітей почали залишати домівку, він усе ще не міг читати і майже не мав надії колись цього навчитися. Але того одного дня все змінилось, коли він розігнав кількох місцевих хлопців, що навпроти його будинку насміхалися з двох місіонерів-святих останніх днів. Він запросив місіонерів увійти, і незабаром він і його дружина Марія почали слухати бесіди.



*Для Едуардо Контерраса, який на фотографії зі своєю дружиною Марією, Книга Мормона була дверима до грамотності. “Щоразу відкриваючи її для читання, я відчуваю Духа”,—говорить він.*

“Мені було важко зрозуміти все, що вони говорили, тому що вони не дуже добре володіли іспанською,—згадує Едуардо,—але вони показали мені брошуру із зображеннями Спасителя та пророка Джозефа Сміта у священному гаю. Я подумав, що ті зображення, які вони нам показали, і те, чого вони нас навчали, було прекрасним”.

Незабаром тих місіонерів замінили інші, серед яких був старійшина, для якого іспанська мова була рідною. Едуардо і Марія, які втратили доньку-немовля кілька років тому, були зворушені церковним фільмом *Навіки разом*. Невдовзі вони та їхній найменший син Освальдо були охрищені.

Разом із хрищенням у 1987 році в Едуардо виникло бажання зміцнити своє свідчення завдяки читанню Книги Мормона. “Як мені навчитися читати?”—запитав він дружину. Марія порадила йому дивитися на літери, подумки складати їх разом, намагатися вимовити слова, а тоді спробувати прочитати вголос. Вона запевнила його, що докладуючи практичних зусиль, він зрештою навчиться читати.

Едуардо, якому тоді було 45 років, розпізнавав на слух



## ДЖЕРЕЛО НАТХНЕННЯ І СИЛИ

багато літер, але він ніколи не намагався читати відколи покинув школу близько чотирьох десятиліть тому.

### Я відчув вогонь

Одного спекотного літнього дня з молитвою в серці Едуардо сидів у тінистому куточку на задньому дворі свого будинку. “Там,—як він каже,—я вирішив спробувати”.

Марія каже, що не могла навіть уявити, що станеться далі. Працюючи на кухні, вона час від часу чула, як Едуардо намагався вимовляти літери і слова. “Раптом я почула, як він почав швидко говорити,—каже вона.—Я прислухалася і зрозуміла, що він читав—вільно. Пройшло менше півгодини, і він почав читати!”

Едуардо був настільки поглинутим своїм заняттям, що навіть не усвідомив, що насправді читає. Але під час читання, згадує він, “я відчув вогонь, який палав усередині мене”. Наляканий і здивований, Едуардо покликав свою дружину: “Люба, що зі мною відбувається?”

“Це Дух Господа,—відповіла Марія.—Ти вільно читаєш!”

Згадуючи про цю подію, Марія говорить: “Це було те, чого ми ніколи не можемо зректися”.

Едуардо додає: “Того самого дня, коли я навчився читати, я здобув особисте свідчення про Книгу Мормона і її силу”.

Відтоді Едуардо почав підніматися о 4:00 ранку, щоб читати Книгу Мормона перед тим як іти на роботу. Потім він прочитав Учення і Завіти, а згодом і Біблію. Зараз дім Контрерасів прикрашає ціла бібліотека, тоді як до 1987 року там було лише кілька книжок.

Зі зростанням знання про євангелію в Едуарда і Марії, зростали і їхні свідчення. Коли в 2001 році внаслідок дорожньо-транспортної аварії помер їхній син Освальдо, їхні свідчення—поєднані з величним духовним досвідом, отриманим під час молитви, а також у Буенос-Айреському Аргентинському храмі, де вони були запечатані з Освальдо—допомогли їм пережити цю втрату.

“Можливо, деякі батьки збожеволіли б,—каже Едуардо,—але ми відчули спокій, який промовив: “З вашим

“Що значить для вас Книга Мормона? Чи була вона джерелом натхнення і сили у вашому житті? Чи буде так і надалі?”

Якщо ви ще не приклалися до цього фонтану чистої істини усією своєю душею, я заохочую вас зробити це зараз. Не дозвольте, аби регулярне вивчення Книги Мормона було однією з тих справ, які ви бажали зробити, але ніколи не довели до кінця. Почніть сьогодні”.

Старійшина Річард Г. Скотт, з Кворуму Дванадцятих Апостолів, “The Power of the Book of Mormon in My Life,” *Ensign*, жовт. 1984, с. 11.

сином усе гаразд”. Звичайно, ми ридали. Він був гарним сином, і ми сумуємо за ним. Але ми були запечатані у храмі і ми знаємо, де він”.

### Світло грамотності

Завдяки заняттям з одним із членів його приходу Едуардо також навчився писати. “Раніше,—каже він,—я навіть не міг підписатися під своїм ім'ям”.

Отримавши світло грамотності, Едуардо зрозумів істинність слів свого дідуся.

“Ми перебуваємо тут, на землі, для того, щоб кожного дня ставати трохи кращими”,—говорить він. І додає, що навчаючись читати і писати, він показує своїм дітям і онукам, що ніколи не пізно навчатися, вдосконалюватися і ставати такими, якими Бог бажає нас бачити. “Завдяки тому, що можу читати, я щодня дізнаюся про щось нове”,—говорить він.

Сьогодні брат Контрерас може прочитати все, що захоче, в тому числі газети, які колись продавав неписьменною дитиною. Писання залишаються його улюбленими книгами, особливо Книга Мормона. Він прочитав її від початку до кінця вісім разів.

“Для мене Книга Мормона була дверима”,—говорить він, досі вдячний за те, як грамотність і євангелія змінили його життя. “Книга Мормона була для мене всім. Вона є для мене всім. Щоразу відкриваючи її для читання, я відчуваю Духа”. ■

## ДЕ МЕНІ ЗНАЙТИ ВІДПОВІДІ?

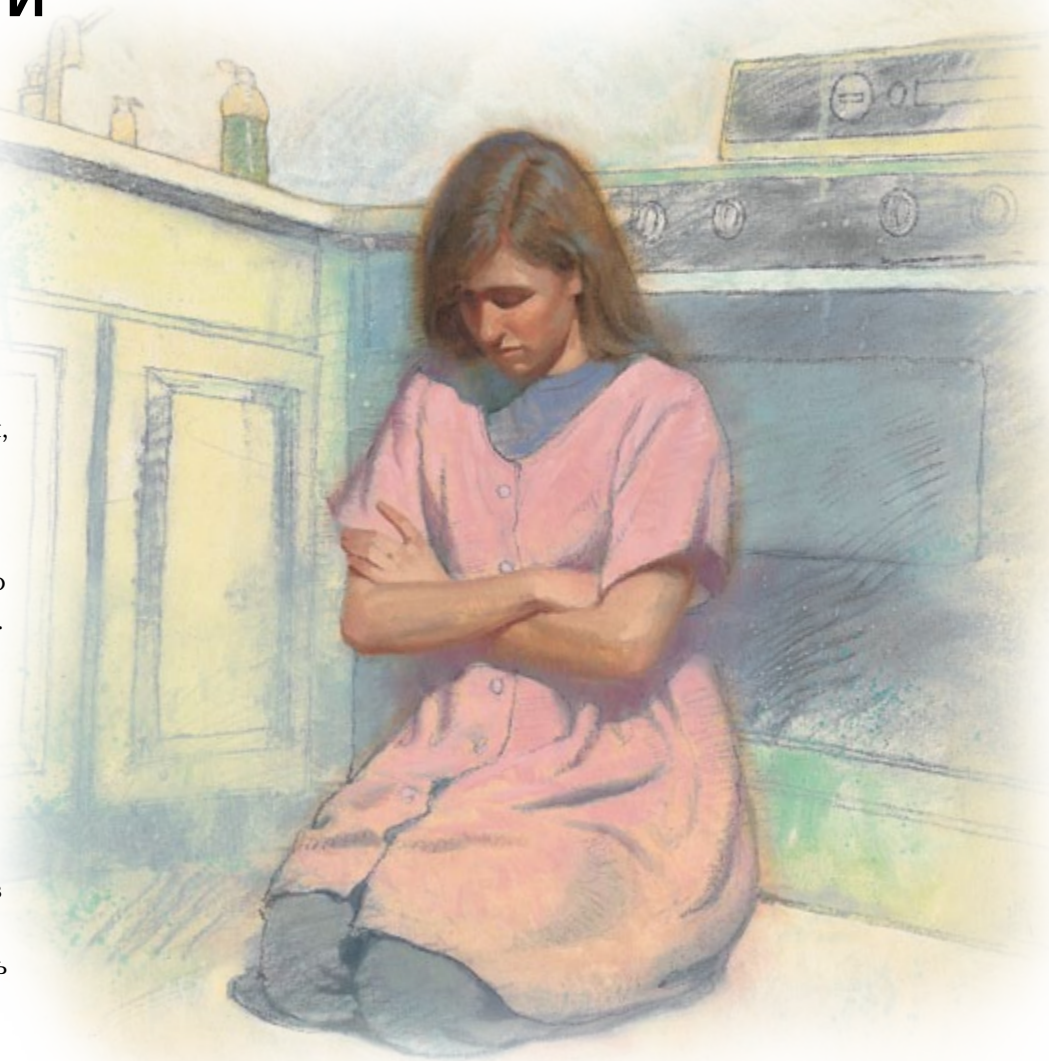
**К**оли мені був 21 рік, місіонери Церкви Ісуса Христа Святих Останніх Днів проводили заняття з англійської мови в моєму регіоні Росії. Спочатку я приходила заради мовних уроків, але незабаром почала залишатися довше, аби почути духовні думки, якими старійшини ділилися після заняття, і поставити їм запитання.

Мене виховали у традиціях домінуючої релігії моєї країни, але в мене була безліч запитань стосовно релігії, які залишалися без відповіді. Місіонери і члени Церкви мали відповіді на ті запитання, які ніхто раніше не міг мені дати так, аби це мене задовольнило.

Після одного з занять з англійської, набравшись особливої сміливості, я попросила місіонерів дати мені примірник їхньої книги, Книги Мормона. Та, повернувшись додому, я поставила її непрочитаною на полицю.

Однак вона не простояла там довго. Я чула, як члени Церкви, які ходили на заняття з англійської, казали, що Писання містять рішення проблем. Тож коли я стикалася з особистими випробуваннями або проблемами, я діставала з полиці Книгу Мормона і починала читати. І я постійно знаходила відповіді—такі відповіді, які з точністю давали мені необхідні знання.

Тоді я почала відчувати, що не можу жити без Церкви. Мені хотілося в ній бути. Я відчувала свою приналежність до неї.



***Одного вечора я тихенько пішла до кухні, яка була трохи відділена від решти квартири, і запитала в Небесного Батька, чи істинна ця Церква.***

Однак я хотіла бути певною і запитати в Бога. Проблемою було те, що я жила в маленькій однокімнатній квартирі разом з хазяйкою, літньою жінкою, і там не було окремого куточка, де б я могла помолитися. Та одного вечора я тихенько пішла до кухні, яка була трохи відділена від решти квартири, і запитала в Небесного Батька, чи істинна ця Церква. У відповідь я отримала таке сильне відчуття, що знала, що мені треба робити.

Недовзі мене було охрищено, і для мене цей час, проведений в якості члена Церкви, був найщасливішим у житті. Якщо раніше у мене були запитання, тепер у мене були відповіді. Раніше я відчувала порожнечу, а тепер вона була заповнена.

Я вдячна Небесному Батькові, що Він не залишив нас без відповідей. Я знаю, що Він говорить до нас, і через молитву, і через Писання. ■

Ольга Овчаренко, Свердловська область, Росія

# МОЄ СЕРЦЕ ПАЛАЛО

**Я**виросла, відвідуючи недільну школу при церкві, яка знаходилася поруч з моїм домом у Мічигані, США, де я жила в дитинстві. У мене була прекрасна вчителька, завдяки якій я навчилася любити Ісуса Христа.

Кожного тижня вона роздавала малюнки, на яких були зображені події земного служіння Спасителя, включаючи принципи, яких Він навчав, і чудеса, які Він здійснив. Щотижня я наклеювала ці малюнки в альбом і перечитувала ці історії в Біблії. Коли я піросла, то продовжувала вивчати книги евангелій у Новому Завіті.

Через якийсь час влітку 1968 року місіонери Церкви Ісуса Христа Святих Останніх Днів прийшли до будинку однієї з моїх родичок. Вона відхилила запрошення старійшин дізнатися про Церкву, але відправила їх у мій дім.

Під час нашої першої зустрічі місіонери навчали мене, що відбулося відступлення від Церкви, яку встановив Ісус Христос (див. 2 Солунянам 2:3). Те, чого вони навчали, збігалося з тим, що я дізналася під час особистого вивчення, тож коли вони запитали мене, чи можуть знову прийти, я погодилася.

Під час їхнього наступного візиту, у мене був список запитань. Чи христяться святі останніх днів зануренням у воду? Чи вірять вони у владу священства? Чи вірять вони у зцілення хворих? Їхні відповіді підтвердили те, що я вивчала в Новому Завіті. Наприкінці зустрічі вони

залишили мені книгу, яка, за їхніми словами, свідчила про Ісуса Христа.

Я поклала книгу на телевізор і пішла спати. Але посеред ночі мене збудило сильне відчуття, яке, як я потім усвідомила, було від Святого Духа. Я відчула спонукання почати читання, тож я читала протягом півтори години перед тим, як повернутися в ліжку. Зовсім скоро я прокинулася знову з тим самим відчуттям, тому я почитала ще трохи.

Те ж саме повторювалося протягом наступних двох ночей. Мені подобалося те, про що я читала, і я усвідомила, що Книга Мормона свідчить про Ісуса Христа.

Я вирішила попросити Бога про провід. Вперше з того часу, коли я була маленькою дівчинкою, я стала навколішки в молитві. Я попросила Небесного Батька допомогти мені дізнатися, що робити з тим вогнем, який палав у моєму серці. Коли я закінчила молитву, то відчула спонукання перечитати розповідь про навернення ламанійців з 3 Нефій 9. Я прочитала про те, що їх “було хрищено вогнем і Святим Духом, і вони не знали цього” (вірш 20).

Фраза “вони не знали цього” була звернена до мене. І тоді спала така думка: “Церква Ісуса Христа справді є на землі!” Я з нетерпінням чекала можливості поговорити з місіонерами про те, що я прочитала і що я тепер знаю. Але коли вони відреагували на мої запитання запрошенням охреститися, я сказала їм, що не можу. Мій чоловік цього не зрозуміє.

Однак продовжуючи розмірковувати над цим віршем, я зрозуміла, що в ньому містився

чіткий заклик для мене принести в жертву “скрушене серце і упокорений дух”. Я молилася і просила мого Батька на Небесах допомогти мені, що Він і зробив. Після того як мій чоловік прослухав місіонерські бесіди, він дав свою згоду на моє хрищення.

Як же я вдячна люблячому Небесному Батькові за той дорогоцінний і важливий духовний досвід, пов'язаний з читанням Книги Мормона, який я набула ще молодою матір'ю. Він привів мене до відновленої евангелії Ісуса Христа. Завдяки цьому вплив Святого Духа, який я відчувала в ті ночі 1968 року, є зараз постійним даром, і він скеровував мене протягом мого понад 40-річного членства в Церкві. ■

Клаудія Уільямс, шт. Флорида, США

*Я поклала книгу на телевізор і пішла спати. Але посеред ночі я відчула спонукання почати її читати.*



## КНИГА МОРМОНА ГОВОРИЛА ДО МЕНЕ

**К**оли нашій найменшій дитині Аманді було два роки, їй поставили діагноз: лейкемія. Ступінь була важкою, і після хіміотерапії її рак не перейшов у стадію ремісії. Отже їй потрібно було робити пересадку кісткового мозку.

З вересня до першої половини січня мій чоловік і двоє синів були вдома в Юті, а я з Амандою—в іншому штаті. Ми пропустили сімейне святкування Різдва і повернулися додому по закінченню післяопераційного періоду.

Під час нашого першого після повернення додому контрольного візиту до лікарні лікарі знову знайшли в крові Аманди лейкемічні клітини. Пересадка була невдалою. Почувши ці новини, я була приголомшена. Наша сім'я зазнала стільки переживань, доклала стільки зусиль, пройшла

крізь роз'єднання та важкі часи. І ось ми все одно втрачаємо нашу доньку.

Того дня після полудня я повернулася додому до двох моїх синів. Поки ми чекали, коли мій чоловік прийде з роботи, ми взяли наші примірники Книги Мормона і почали читати. Це був 2 Нефій 9. Під час читання я відчула, як наступні слова промовляють до мене:

“Я кажу вам це, щоб ви могли радіти, і підняти ваші голови назавжди завдяки благословенням, якими Господь Бог обдарує ваших дітей.

Бо я знаю, що ви шукали багато, багато з вас, щоб знати про те, що прийде; отже я знаю, що ви знаєте, що наша плоть повинна змарніти і померти; проте в наших тілах ми побачимо Бога. ...

Бо через те що смерть зійшла

на всіх людей, для того, щоб виконати милосердний план великого Творця, повинна бути і сила воскресіння. ...

О яка велика благодать нашого Бога, Який готує шлях для нашого порятунку від влади цієї жахливої потвори; так, тієї потвори, смерті. ...

І Він приходить у світ, щоб спасти всіх людей, якщо вони прислухаються до Його голосу; бо знайте, Він терпить біль усіх людей, так, біль кожної живої істоти, і чоловіків, і жінок, і дітей, які належать до сім'ї Адама.

А терпить Він усе це, щоб воскресіння могло прийти до всіх людей, щоб усі могли стати перед Ним у день великого суду” (2 Нефій 9:3–4, 6, 10, 21–22).

Коли я прочитала ці слова, Святий Дух наповнив кімнату. Я відчула, що мій Небесний Батько знає про новини, які я отримала того дня. Я відчула, що слова пророка Якова, написані більше 2000 років тому, були написані для мене, щоб я отримала їх у той день, і що це Сам Спаситель дав їх мені. Він знав про біль і смуток, який я відчувала, почувши, що наша донька помере. І Він був поруч, втішаючи нашу сім'ю своїм обіцанням, що Він підготував шлях і одного дня завдяки силі Воскресіння “в наших тілах ми побачимо Бога”.

Аманда прожила ще майже рік, але я ніколи не забувала того дня, коли слова Книги Мормона говорили до мене в час потреби і Господь дав мені надію, втіху і розуміння Його плану. ■

Джина Бейрд, шт.  
Юта, США

*Коли я читала, Святий Дух наповнив кімнату. Я відчула, що мій Небесний Батько знає про новини, які я отримала того дня.*





# Я ПЕРЕВІРИВ ОБІЦЯННЯ МОРОНІЯ

Якось я відвідав одного свого друга і у нього вдома познайомився з двома добре одягненими молодими чоловіками, які представилися як місіонери Церкви Ісуса Христа Святих Останніх Днів. Мені здалося дивним, що вони приїхали аж до Італії, аби наVERTати людей, які й так вірили у Спасителя.

Згодом я запросив їх завітати до мене додому. “Якщо бажаєте, ми можемо зустрітися на умовах культурного обміну,—сказав я.— Але не думайте, що я збираюся змінити релігію”.

Коли ми зустрілися наступного вечора, місіонери говорили про Книгу Мормона. Я подумав, що це дивно, що я ніколи раніше про неї не чув. Я запросив їх прийти знову, але після другої зустрічі моя дружина Анна-Марія вирішила, що вони божевільні, і почала йти з дому під час наших бесід. Місіонери теж здавалися мені трохи дивними, але мені було цікаво дізнатися, що вони можуть сказати, і я продовжував зустрічатися з ними.

Якось увечері, коли Анна-Марія повернулася додому, вона почула, як ми говорили про вічний шлюб. Це надзвичайно зацікавило її, і ми вирішили, що знову почнемо слухати бесіди разом. Вона добре знала Писання і завжди мала довгий список запитань. На деякі старішини відповідали одразу, а інші їм треба було опрацювати вдома. Кожного тижня вони незмінно поверталися з відповідями і кожного тижня у Анни-Марії



*Я запитав Небесного Батька: “Чи істинна Книга Мормона, і якщо так, коли мені слід охреститися?”*

був новий список запитань.

Невдовзі після того, як ми закінчили слухати бесіди, Анна-Марія здивувала мене тим, що запитала дозволу бути охрищеною. Я сказав, що нічого не маю проти, якщо вона була дійсно наVERTнена. Я прийшов на її хрищення 5 березня 1995 року і насолодився прекрасним почуттям, яке мав протягом служби.

Я продовжував багато читати про Церкву, а місіонери продовжували заохочувати мене. Зрештою я вирішив перевірити обіцяння Моронія (див. Мороній 10:4–5). Я хотів дізнатися, чи Книга Мормона прийшла від Бога, чи це просто гарна новела.

Одного дня в червні 1995 року, коли я був вдома один, я став навколiшки біля свого ліжка і запитав Небесного Батька: “Чи істинна Книга Мормона, і якщо так, коли мені слід охреститися?” Раптом я відчув у серці і в розумі чіткий голос, який сказав мені: “Книга Мормона істинна”. Потім до мене

прийшла ясна думка про те, коли я маю хреститися. Через тиждень я знову молився і отримав ту ж саму відповідь. Мое серце вистрибувало від радості. Тепер я знав, що Бог промовив до мене: Книга Мормона була натхнена Богом і Джозеф Сміт був істинним пророком.

Нарешті 17 вересня 1995 року я ввійшов у води хрищення, через півтора року після того як почав зустрічатися з місіонерами. Невдовзі наша донька Аба-Чіара зацікавилася Церквою і також була охрищена. У січні 1997 року наша сім'я була запечатана у Бернському Швейцарському храмі.

Ми знаємо, що це істинна Церква, керована Ісусом Христом через пророка і священство. Ми вдячні Господу за Його любов, за те, що Він допоміг нам зустрітися з місіонерами, а також за наше знання про євангелію. ■

Франческо Ферраресі,  
Ломбардія, Італія

# До всіх язиків і людей

**Лія Мак-Кланган**

Співробітник редакції церковних журналів

**К**оли Алма, пророк Книги Мормона, передав літописи свого народу своєму синові Геламану, він звелів сину пам'ятати, що Господь має зберегти Писання “для мудрої мети” (Алма 37:12). Він сказав про літописи так: “Вони повинні зберігатися і передаватися від одного покоління до другого ... доки вони не дійдуть до всіх народів, колін, язиків і людей” (Алма 37:4).

У 1827 році Джозеф Сміт одержав ті літописи і до 1829 року завершив їх переклад на англійську мову даром і силою Бога. Книга, опублікована у 1830 році, була могутнім місіонерським знаряддям для переконання читачів у істинності евангелії Ісуса Христа. Однак, коли було надруковано її перший наклад—5000 примірників—перспектива того, що

Книга Мормона дійде до “всіх народів, колін, язиків і людей”, можливо, здавалася дуже віддаленою.

Та Господь підтвердив це пророцтво Джозефу Сміту в 1833 році, передрікаючи день, коли “кожна людина почує повноту евангелії на своєму рідному язикові, своєю рідною мовою” (УЗ 90:11). Книга Мормона, яка “містить ... повноту евангелії Ісуса Христа” (УЗ 20:9), відіграє ключову роль у здійсненні цього пророцтва.

У середині XIX ст. місіонери принесли евангелію в Європу. В 1851 році Книга Мормона вийшла датською мовою, після чого в 1852 році вона була видана французькою, німецькою, італійською та валлійською мовами. Сьогодні Книга Мормона видається 82 мовами, а видання,



*Перше видання Книги Мормона вийшло накладом у 5000 примірників.*

які містять лише вибрані розділи,—ще іншими 25 мовами. Пророцтво про те, що всі люди почують евангелію своєю рідною мовою здійснюється рік за роком завдяки перекладам і місіонерській роботі.

## **Робота над перекладом**

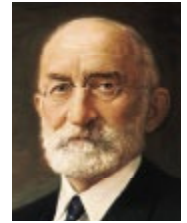
Іноді процес перекладу Книги Мормона з англійської на іншу мову триває роками. Цей процес починається тільки після схвалення проекту Першим Президентством і Кворумом Дванадцятьох Апостолів, а також якщо наявні достатньо членів Церкви, для яких ця мова є рідною, щоб служити в

якості перекладачів. Перекладачі і перевіряльники отримують детальні вказівки, а також настанову прислухатися до Духа під час перекладу. Після завершення перекладу текст проходить процес окремої церковної перевірки.

Після виходу нового видання члени Церкви можуть замовити його через Розподільчу службу. Раніше багато з цих членів Церкви мали лише вибрані розділи Книги Мормона, перекладені їхньою рідною мовою або, в деяких випадках, тільки свідчення місіонерів.

## **Книга Мормона і місіонерська робота**

Коли певна географічна територія вперше відкривається для місіонерської роботи, мовний бар'єр може бути серйозною перепорою для спілкування. Не маючи друкованих церковних матеріалів мовою, що поширена на цій території, місіонери повинні вивчити цю мову і ділитися свідченням силою Духа. У деяких частинах світу багато людей знають ще якусь мову і місіонери можуть дати їм Книгу Мормона цією мовою. Наприклад, до того як Книга Мормона була перекладена монгольською мовою, багато



## СВІДЧЕННЯ ПРОРОКА

“Я не розумію, як мисляча людина може припустити, що хтось без допомоги Господа міг би написати Книгу Мормона, яка ось вже більше ста років є в наших руках і яка витримала перевірку впродовж всього цього часу, незважаючи на те, що її висміювали з тієї чи іншої причини. Сьогодні ця книга, перекладена Джозефом Смітом, який був знярядям Господа у цій справі, залишається неперевершеною. Сьогодні вона наш найкращий місіонер у справі проповідання євангелії. Її просто немає з чим порівняти”.

*Gospel Standards, comp. G. Homer Durham (1941), 15.*

членів Церкви в Монголії вивчали російськомовне видання.

Але для людини краще за все пізнавати євангелію знайомою і зрозумілою рідною мовою. Ерік Геммелл, який служив у Словенській Люблянській місії з 2001 до 2003 року, на власні очі бачив, наскільки важливо для членів Церкви і зацікавлених мати Книгу Мормона рідною мовою. Він прослужив на місії вже 18 місяців до того як Книга Мормона стала доступною словенською мовою.

Працювати було важко. Перша філія Церкви була організована лише десять років тому. Словенія нещодавно здобула незалежність і перебувала в

процесі відходу від колишньої державної сербсько-хорватської мови. Місіонери носили примірники Книги Мормона сербсько-хорватською та англійською, яку більшість молодих людей вивчали у школі. Але надто часто люди відмовлялися брати книгу через те, що не розуміли жодної з цих мов. Ерік пам'ятає, яке спустошення відчував, коли ділився свідченням з людьми про величність і важливість Книги Мормона—а тоді змушений був казати, що в нього немає примірника їхньою мовою.

За шість місяців до того, як Ерік мав їхати додому, прибула перша партія примірників Книги

Мормона словенською мовою. У філії відбулися збори, де кожен з членів Церкви і місіонерів одержав примірник книги. “У повітрі царював особливий дух”,—згадує Ерік. Він записав у своєму щоденнику, які це були почуття—тримати таку дорогоцінну, довгоочікувану книгу. “Це було схоже на тримання самих золотих пластин”,—написав він. Після зборів місіонери забрали книги, які залишилися, для використання їх у місіонерській роботі. Ерік і його напарник були настільки приємно схвилювані, що діставшись своєї квартири, вони відкрили коробки, розклали повсюди книжки і сфотографувалися напам'ять



*Завдяки просуванню перекладацької роботи члени Церкви в усьому світі, зокрема Леа і Флора Лотріч зі Словенії, відчують радість, вперше тримаючи примірник Книги Мормона рідною мовою.*



## СВІДЧЕННЯ ПРОРОКА

“В цій книзі є сила, яка почне входити у ваше життя в той самий момент, коли ви почнете серйозно вивчати книгу. Ви знайдете більшу силу, щоб чинити опір спокусі. Ви знайдете силу, щоб уникати обману. Ви знайдете силу, щоб залишатися на тісній та вузькій путі”.

Президент Езра Тефт Бенсон (1899–1994), “The Book of Mormon—Keystone of Our Religion,” *Ensign*, Nov. 1986, 4; також у цьому номері на с. 52.

про цю подію. Їм дуже хотілося поділитися книгою з людьми. Маючи в руках Книгу Мормона словенською мовою, місіонери не лише мали більший успіх у спілкуванні з людьми, але й для них також відкрився шлях до зміцнення свідчень малоактивних членів Церкви, які роками не приходили на збори.

Протягом останніх шести місяців своєї місії Ерік бачив, як розквітали свідчення словенських членів Церкви. “Як тільки вони одержали Книгу Мормона своєю рідною мовою,—говорить він,—вони дійсно зрозуміли її. Вона глибоко проникла у їхні серця”. Перед цим промовці і вчителі на церковних зборах мали читати Писання сербсько-хорватською мовою і просити когось перекладати й пояснювати

деякі слова. “Здавалося, ніби ми шкутильгаємо на позичених з іншої мови словах”,—згадує Ерік. Як тільки члени Церкви почали читати Книгу Мормона рідною мовою, “одразу ж зросло їхнє розуміння євангелії”,—говорить Ерік.

## На своєму рідному язикові

Мойка Железнікар—одна з тих членів Церкви, які приєдналися до неї в Словенії до того, як Книга Мормона стала доступна словенською. Свідчення про євангелію ця жінка здобула, слухаючи місіонерів і вивчаючи Книгу Мормона хорватською та англійською. Після завершення перекладу словенською мовою Мойка прочитала перекладений текст і відчула силу слів, написаних рідною мовою. “Я відчула, як істина

розкривається переді мною в ясній простоті й глибокій чистоті,—згадує вона.— Було відчуття, наче голос мого Творця промовляв до мене моєю рідною мовою—мовою, якою промовляла до мене моя мати”.

Члени Церкви в усьому світі переживають схожі відчуття, коли одержують Книгу Мормона рідною мовою. Після того як у 2003 році Книга Мормона була перекладена мовою кекчі, якою розмовляє народ Майї у Гватемалі та Белізі, перекладачі перевіряли переклад з групами місцевих членів Церкви. Один із перекладачів згадує: “Ми зібрали для читання групу членів Церкви-піонерів в домі зборів в Сенаху, і після прочитання кожного уривку в кімнаті панувала благоговійна тиша.



Після того, як переклад завершено, члени Церкви, для яких мова перекладу є рідною, просять перевірити текст. Зліва направо: Уольтер Баріллас Сото, Майк Пек, Суленні Рубі Цицил Сієрра, Джон Брінгхорст та Йосефіна Цицил Тіуль перевіряють Книгу Мормона мовою кекчі у Кобані, Гватемала.



## СВІДЧЕННЯ ПРОРОКА

“Даром і силою Божою [Джозеф Сміт] переклав цю книгу (Книгу Мормона) з мови оригіналу, награвійованого на золотих пластинах, на мову, яку ми розуміємо, читаючи текст,

вміщений під обкладинкою цієї книги; і в ній вміщено повноту вічної євангелії. Вона поведе людину до пізнання істини, завдяки чому вона буде спасенною і приведеною назад до присутності Бога, де вона стане причасником Його слави і вічного життя”.

Президент Джозеф Ф. Сміт (1838–1918), *Учення Президентів Церкви: Джозеф Ф. Сміт (1999)*, сс. 42–43.

Розуміння було повним, і присутність Духа відчувалася дуже сильно. Це була священна подія!”

Одна з членів Церкви, присутніх на тих зборах, Ельвіра Тзі вдячна за переклад Книги Мормона мовою кекчі, оскільки це принесе благословення підростаючому поколінню. Вона говорить, що переклад дозволить членим Церкви “здобути ґрунтовне розуміння Господнього слова і з повагою ставитися до всіх повелінь Господа”.

Для членів Церкви вивчення Книги Мормона рідною мовою є джерелом незліченних благословень. Перше Президентство зазначило, що якщо члени Церкви будуть “з молитвою вчитися з Писань і навчати за ними, зміцниться їхнє свідчення, поглибитися знання, посиляться любов до сім’ї і людей, збільшиться здатність служити людям, і вони матимуть

більше сили протистояти спокусі і захищати істину й праведність”<sup>1</sup>.

## Далекосяжні благословення

Щедрі благословення, які Книга Мормона приносить в життя тих, хто її вивчає, стають потужною мотивацією ділитися цією книгою з іншими людьми, продовжуючи таким чином виконання пророцтва. Кожного року близько 4 мільйонів примірників Книги Мормона розповсюджуються в усьому світі більш як 100 мовами завдяки тому, що один за одним члени Церкви і місіонери діляться своїми свідченнями про Ісуса Христа. “Мудра мета”, про яку в давнину говорив Алма, розкривається в тому, як Книга Мормона сягає кожного куточку світу і змінює на краще кожне окреме життя. ■

## ПОСИЛАННЯ

1. Лист Першого Президентства, 15 жовтня 2008 р.

## НАЯВНІ ФОРМАТИ

Окрім друкованого слова, Книга Мормона доступна і в інших форматах, щоб дати можливість людям опрацювати і вивчати її у різні способи.

## Інтернет-видання і видання для мобільних пристроїв

Зараз Книгу Мормона можна читати в Інтернеті ([scriptures.lds.org](http://scriptures.lds.org)) та на мобільних пристроях ([mobile.lds.org](http://mobile.lds.org)). На даний момент вона доступна онлайн 21 мовою, і найближчим часом ця цифра має збільшитися. Завдяки інтерактивним перехресним посиланням і пошуковим засобам з’являється можливість вивчати Писання в інші способи, що сприяє поглибленню розуміння.

## Аудіовидання

На даний момент існують аудіовидання Книги Мормона англійською, японською, корейською, португальською та іспанською мовами. Ви можете безкоштовно завантажити ці записи з сайту:



[scriptures.lds.org](http://scriptures.lds.org) або придбати CD через Розподільчу службу ([store.lds.org](http://store.lds.org)). Крім того, на аудіокаセット доступні вибрані розділи мовами какчіквель, мем, навахо, квіче і тзотзіл. Триває робота над випуском аудіовидань іншими мовами.

## Інші видання

Яскраві ілюстрації й спрощений текст видання *Оповідання з Книги Мормона* сприяють візуальному навчанню тих, хто

вчиться читати. Цю книгу надруковано більш ніж 70 мовами. *Оповідання з Книги Мормона* також доступні онлайн на сайті: [scripturestories.lds.org](http://scripturestories.lds.org).

Через Розподільчу службу також можна замовити комплекти DVD американською мовою жестів, видання крупним шрифтом (англійською, португальською та іспанською мовами), а також англомовне видання шрифтом Брайля.



# НАЙБІЛЬШ ПОШИРЕНІ ЗАПИТАННЯ ПРО КНИГУ МОРМОНА



## Що таке Книга Мормона, і чим вона відрізняється від Біблії?

Книга Мормона—це книга Писань, подібна до Біблії. Це—ще одне свідчення про Ісуса Христа<sup>1</sup>. В Біблії головним чином розповідається про життя і вчення давнього Ізраїля. Книга Мормона містить записи кількох груп людей, які прибули до Америки, в тому числі однієї сім'ї, яка пішла з Єрусалима в 600 р. до Р. Х. Ці люди також були нащадками дому Ізраїля. Таким чином Біблія і Книга Мормона були написані людьми однакового походження, але в різних частинах світу.

Як і Біблія, Книга Мормона є не просто

історичною розповіддю. Вона містить “повноту евангелії Ісуса Христа” (УЗ 20:9): учення, доктрини і пророцтва, які свідчать про Бога Батька і Його Сина Ісуса Христа.

Пророк Джозеф Сміт пояснив, що Книга Мормона “розповідає нам, як Спаситель явив Себе на цьому [Американському] континенті після Свого воскресіння, що Він приніс сюди евангелію в усій її повноті, рясноті, силі й благословенні; що у них були апостоли, пророки, пастори, вчителі та евангелісти, той же порядок, те ж священство, ті ж обряди, дари, сили і благословення, які були і на східному континенті;

*Друзі, члени сім'ї, щиро зацікавлені або вороже налаштовані люди—усім нам ставлять запитання про Книгу Мормона. Ось деякі можливі відповіді:*



... що останній з їхніх пророків, який жив серед них, отримав повеління записати скорочено їхні пророцтва, історії тощо і сховати їх у землі, і це мало з'явитися і об'єднатися з Біблією для звершення цілей Бога в останні дні”<sup>2</sup>.

Члени Церкви вивчають і Біблію, і Книгу Мормона. Крім того, за програмою нашої Недільної школи два роки з чотирьох присвячені вивченню Біблії. (Додаткова інформація з цієї теми знаходиться на сс. 16, 24 та 52 даного номера).

## Хто написав Книгу Мормона?

Давні пророки, такі як Нефій, Яків, Мормон і



син Мормона, Мороній, були її основними авторами. Мормон зібрав і скоротив літописи, які вели пророки і записували в них свою історію, пророцтва та вчення. Він також додав деякі зі своїх літописів. Мормон вигравіював цей літопис на скріплевих між собою металевих листах—золотих на вигляд—які часто називають “золотими пластинами”.

Після смерті Мормона Мороній закінчив літопис і сховав його в пагорбі, щоб він був збережений для нашого часу. В 1823 році Мороній вже як ангел з'явився Джозефу Сміту і показав йому місце, де був схований літопис. Через чотири роки Джозефу було дозволено дістати літописи. Він “переклав літопис даром і силою Бога” на англійську мову з тієї давньої мови, якою він був написаний<sup>3</sup>.

Потім він опублікував і розповсюдив Книгу Мормона. (Додаткову інформацію з цієї теми

## Хто ще бачив золоті пластини?

можна знайти на сс. 22 і 72 цього номера).

### Що сталося з оригіналом літопису—золотими пластинами?

Джозеф Сміт одержав пластини у вересні 1827 року і володів ними до весни 1829 року. Коли в 1838 році він писав свою історію, то пояснив, що сталося з цими пластинами: “І коли в призначений день явився за ними посланець [Мороній], я передав їх йому, і тепер він опікується ними аж до сьогоднішнього дня, тобто до другого травня тисяча вісімсот тридцять восьмого року” (Джозеф Сміт—Історія 1:60).

### Хто ще бачив золоті пластини?

Окрім Джозефа Сміта, кілька інших чоловіків і жінок бачили пластини і засвідчили їхнє існування. Зокрема, одинадцять чоловіків, відомих як три свідки та вісім свідків, записали свої свідчення про те, що бачили пластини, а вісім



свідків ще й про те, що тримали їх в руках. Їхні свідчення вміщені на початку кожного примірника Книги Мормона.

Ці чоловіки виступають могутніми свідками Книги Мормона, і цінності їхнім свідченням додає той факт, що вони “протягом певного часу вороже ставилися до Джозефа”,—стверджує старійшина Джеффри Холланд, з Кворуму Дванадцятьох Апостолів. Однак вони “свідчили до самої своєї смерті, що бачили ангела і тримали в руках пластини. “Вони були показані нам силою Божою, а не людською,—проголосили вони. —Тому ми знаємо напевно, що написане є істинним”<sup>4</sup>.



### Чи існують матеріальні докази істинності Книги Мормона?

Хоча ми не основуємо нашу віру на матеріальних доказах, існують лінгвістичні, історичні та археологічні докази на користь Книги Мормона. Наприклад, колись ідея писання на металевих пластинах сприймалася досить скептично, але останнім часом були знайдені численні приклади священних записів на металевих пластинах—деякі з них були сховані у кам'яні скрині.

Лінгвісти звернули увагу на те, що в Книзі Мормона є слова і фрази, які звучать дивно англійською, але точно передають зміст гебрейською та спорідненими

мовами, які були знайомі людям Книги Мормона та невідомі молодому Джозефу Сміту.

Але не ці види доказів переконують нас в істинності Книги Мормона. Переконання приходять через віру і особисте одкровення.

### Як мені дізнатися, що Книга Мормона істинна?

Єдиний надійний спосіб, як дізнатися самим—це силою Святого Духа. В останньому розділі Книги Мормона всіх людей, хто буде її читати, розмірковувати і щиро захоче дізнатися, чи вона істинна, закликають спитати про це Небесного Батька в ім'я Ісуса Христа. Той, хто прийме цю пропозицію, дізнається силою Святого Духа, що ця книга істинна (див. Мороній 10:3–5). Мільйони членів Церкви молилися і дізналися завдяки свідченню Святого Духа, що Книга Мормона істинна. (Додаткову інформацію з цієї теми див. на сс. 4, 60 та 80 даного номера).

### ЯК БІЛЬШЕ ДІЗНАТИСЯ ПРО КНИГУ МОРМОНА

Онлайн розміщено багато інформації різними мовами, яка допоможе вам більше дізнатися про Книгу Мормона і поділитися цією інформацією з вашими рідними і друзями.

- Щоб читати Книгу Мормона онлайн, зайдіть на сайт: [scriptures.lds.org/bm](http://scriptures.lds.org/bm).
- Щоб дізнатися більше про Книгу Мормона, поставити запитання або поспілкуватися з місіонерами в чаті, зайдіть на сайт: [mormon.org/book-of-mormon](http://mormon.org/book-of-mormon).
- Щоб безкоштовно замовити примірник, зайдіть на сайт: [mormon.org/free-book-of-mormon](http://mormon.org/free-book-of-mormon).
- За детальнішою інформацією, статтями та поясненнями звертайтеся на сайт: [lds.org/study/topics/book-of-mormon?lang=eng](http://lds.org/study/topics/book-of-mormon?lang=eng).



### Мене бентежить Одкровення 22:18–19, де говориться, що ми не повинні нічого додавати до Божого слова.

Одним з наших ключових вірувань є те, що Бог завжди відкривав Свою волю Його дітям на землі і завжди це робитиме. Ми віримо, що Біблія є словом Бога, але не віримо, що вона містить усі одкровення, які Бог давав або дасть Своїм пророкам. Навіть сьогодні Він продовжує відкривати Свою волю через живих пророків і апостолів, які є фундаментом Церкви Ісуса Христа Святих Останніх Днів (див. Ефесянам 2:20).

Коли апостол Іван писав книгу Одкровення, вона не була останньою книгою Біблії. Старий і Новий Завіт не були поєднані в одну книгу Писань, яку тепер ми називаємо Біблією, до третього століття від Р.Х.

Таким же чином у Повторенні Закону 4:2 нам говориться не додавати до слів Мойсея. Звичайно, що цей вірш, який знаходиться у першій частині Старого Завіту, не



позбавляє чинності решту Біблії. Ані Мойсей, ані Іван не могли говорити про зміни в книзі, яка ще не існувала; натомість вони попереджали проти викривлень істинних учень евангелії.

Книга Мормона, яка містить повноту евангелії, не змінює Божого слова, а підтверджує його. (Додаткову інформацію з цієї теми див. на сс. 24 та 38 цього номера).

### **Я чув, що в Книзі Мормона були зроблені зміни з часу її першого видання. Що це за зміни, і чому вони були зроблені?**

Відповідь на це запитання залежить від певного розуміння процесу перекладу і друку Книги Мормона.

1. Коли Джозеф Сміт перекладав золоті пластини силою Бога, він диктував слова писарю. Записуючи його слова, писарі іноді робили орфографічні та граматичні помилки. Наприклад, у 1 Нефій 7:20 замість слів “were sorrowful” [“засмутились”] було написано



## **Як мені дізнатися, що Книга Мормона істинна?**

“were sorrowful”. Писарям не бракувало освіченості, просто в ті часи не існувало єдиного правопису.

2. Оригінал рукопису перекладу був переписаний для друкаря новий рукопис. На цьому етапі були виправлені деякі орфографічні та граматичні помилки й додано розділові знаки. Але при переписуванні в словах з’явилися й деякі нові помилки.

3. Друкар робив усе можливе, щоб правильно набрати шрифт. Однак і він час від часу припускався помилок. Наприклад, в Алма 57:25 він неправильно прочитав слово “joy” [“радість”] і натомість набрав “foes” [“вороги”].

4. Пророк Джозеф Сміт уважно переглядав перші три видання Книги Мормона і продовжував сприяти внесенню уточнень і усуненню помилок. Але деякі помилки залишалися непоміченими аж до набагато пізніших видань. У 1981 році була нарешті виправлена друкарська помилка в Алма 16:5, коли

слово “whether” було замінено словом “whither”, узгоджуючи його з оригіналом рукопису, як це переклав пророк із золотих пластин.

5. Інші зміни стосувалися нового розбиття на розділи і вірші й додавання виносок з перехресними посиланнями.

### **Поділіться примірником**

Не має значення, які запитання ставлять люди про Книгу Мормона, ця книга є найкращим оборонцем для самої себе. Ви можете свідчити про книгу, дати її примірник і запропонувати іншим особисто молитися про неї. Якщо людина має щире серце і справді бажає дізнатися, чи істинна ця книга, Господь “явить [тій людині] правду про це силою Святого Духа” (Мороній 10:4). ■

### **ПОСИЛАННЯ**

1. Див., наприклад, Бойд К. Пекер, “Книга Мормона: Ще одне свідчення про Ісуса Христа”, *Ліягона*, січ. 2002, с. 71.
2. *Учення Президентів Церкви: Джозеф Сміт* (2007), с. 66.
3. *Учення Президентів Церкви: Джозеф Сміт*, с. 62.
4. Джеффри Р. Холлана, “Безпека для душі”, *Ліягона*, лист. 2009, с. 90.

# СВІДОК, СВІДЧЕННЯ І ЗАВІТ

Старійшина  
Джеффри Р. Холланд

З Кворуму Дванадцятьох  
Апостолів

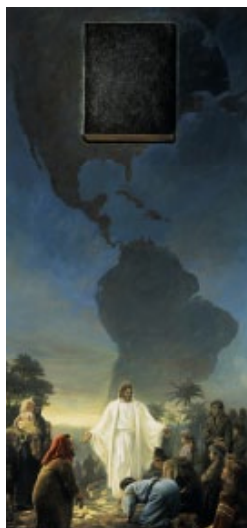


**П**ерші підтвердження стосовно Спасителя і Його відновленої Церкви, святі за своєю природою, я отримав ще юнаком, коли читав Книгу Мормона. Саме під час читання цього священного літопису я знову і знову відчував незаперечний шепіт Святого Духа, Який проголошував моїй душі його істинність.

Читання книги було початком мого просвітлення. Воно стало джерелом моєї першої духовної впевненості, що Бог живе, що Він—мій Небесний Батько і що у вічності для мене був складений план щастя. Це привело мене до того, що я полюбив Святу Біблію та інші Головні твори Церкви. Це навчило мене любити Господа Ісуса Христа, покладатися на Його милосердне співчуття та розмірковувати над милістю і величчю Його спокутної жертви.

Завдяки тому що я дізнався для себе, що Книга Мормона є справжнім свідком—ще одним свідченням і новим завітом—що Ісус є Христос, я також дізнався, що Джозеф Сміт був і є пророком Бога. Як сказав мій прапрапрадід на зорі Відновлення: “Жодна злочестива людина не могла написати таку книгу, як оця, і жодна добра людина не могла б написати її, якби не була вірною і не отримала заповідь від Бога це зробити”<sup>1</sup>.

До моїх перших підтверджень були додані всі інші миті, коли приходило просвітлення і відбувалось освячення, які сьогодні надають найглибшого значення моєму існуванню, ціль—моєму життю та надійну основу моєму свідченню.



*Я свідчу, що  
Книга Мормона  
є новим заві-  
том, новоявле-  
ним свідченням  
з Нового Світу  
для решти  
світу.*

Отже, я не перетинав великі води з братом Яреда. Я не чув ангельських слів проповіді царя Веняміна. Я не був серед натовпу нефійців, які торкалися ран воскреслого Господа, і не оплакував з Мормоном і Моронієм знищення цілої цивілізації. Але моє свідчення про цей літопис і спокій, який він несе до людського серця—дані мені через нашіптування Святого Духа так само, як вони дані вам—є такими ж глибокими й певними, як і їхні свідчення. Я свідчу про цю книгу так впевнено, ніби я особисто разом з Трьома свідками бачив ангела Моронія або з Вісьмома свідками тримав у руках золоті пластини.

Більш того, я свідчу, що жоден із нас не може прийти до повноти віри в цю роботу останніх днів—і через це знайти повноту спокою і втіхи у сьогодні—доки не пізнає божественність Книги Мормона і Господа Ісуса Христа, про Якого вона свідчить. Як сказав Мормон Моронію в один із найвирішальніших часів, так кажу і я в наш вирішальний час: “Будьте вірними у Христі. ... І нехай благодать Бога Батька, Чий престол високо на небесах, і наш Господь Ісус Христос, Який сидить праворуч Його сили ... існуватимуть і перебуватимуть з тобою завжди” (Мороній 9:25–26).

Книга Мормона є священним виявом останнього великого завіту Христа з людством. Це новий завіт, новоявлене свідчення з Нового Світу для решти світу. Світло, в якому я ходжу, є Його світлом. Його миальність і велич скеровують мене—і вас—у нашому свідченні про Нього світові. ■

#### ПОСИЛАННЯ

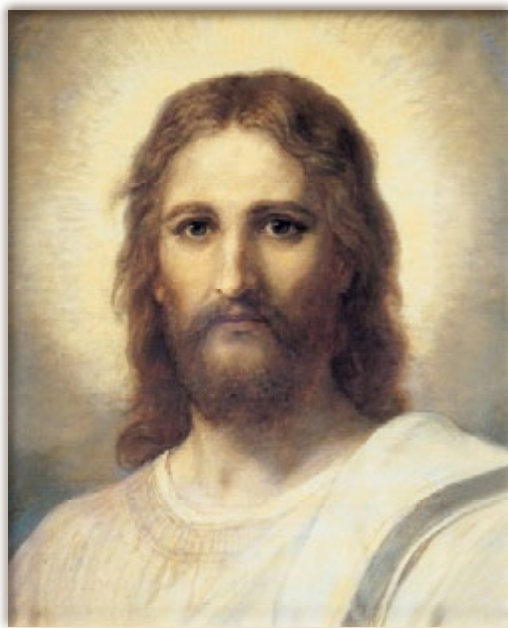
1. George Cannon, quoted in “The Twelve Apostles,” in Andrew Jensen, ed., *The Historical Record*, 6:175.



*І він зцілив усіх їх, художник Гері Кепп*

*“Чи маєте хворих серед вас? Приведіть їх сюди. ...  
... Бо я бачу, що вашої віри вистачить, аби Я зцілив вас.  
І сталося, що коли Він так сказав, увесь натовп,  
одностайно, підійшов з своїми хворими, і своїми*

*страждаючими, і своїми кривими, і з своїми сліпими, і з  
своїми глухими, і з усіма тими, хто страждав від чогось;  
і Він зцілив кожного з тих, кого було приведено до Нього”  
(3 Нефій 17:7–9).*



“І ось,... всі ви, кінці землі, прислухайтеся до цих слів і повірте в Христа; і якщо ви не вірите цим словам, повірте в Христа. А якщо ви повірите в Христа, ви повірите в ці слова, бо вони є словами Христа, і ... вони вчать усіх людей, що вони мають творити добро.

Але, чи то не є слова Христа, судіть самі— бо Христос покаже вам, з силою і великою славою, що це Його слова, в останній день” (2 Нефій 33:10-11).